

Quel
souvenir
souhaitez-vous
laisser ?



357, rue Des Meurons, Saint-Boniface

1,10 \$ + taxes

COMMERCIALE
HABITATION
ASSURANCES VOYAGES
PERMIS DE CONDUIRE
autopac

COMMONWEALTH IMAGING 990
WEST CANADIAN GRAPHICS
202 AMBER STREET
MARKHAM ON L3R 3J8
14-Sep-11

La
LIBERTÉ

WWW.LA-LIBERTE.MB.CA

A black and white photograph of a man in a camouflage jacket and helmet, smiling and holding up two curved blades or tools.

photos : Daniel Bahuaud

Le président du Club d'escalade, André Mahé, invite tous les courageux à se mesurer à cette tour glacée. À vos crampons, prêts, montez!

www.caisse.biz

Voyez comment
votre argent peut
se transformer!

Nous pouvons vous aider à obtenir un meilleur rendement pour vos placements.

Caisse Groupe
Financier



S'établir. Faire croître. Transmettre.

Des programmes de développement des entreprises qui vous aident à chaque étape.

Les programmes de développement des entreprises de l'initiative Cultivons l'avenir fournissent aux producteurs et aux transformateurs les outils et le soutien dont ils ont besoin pour :

- créer ou acheter une exploitation agricole ou une entreprise de transformation de produits agricoles;
- poursuivre leurs activités et prendre de l'expansion;
- transférer l'exploitation ou l'entreprise à la génération suivante.

Le volet de développement des entreprises comprend quatre programmes :

Programme Agri-excellence — fournit des fonds vous permettant de profiter de cours, d'ateliers et de programmes portant sur les affaires, les finances, le marketing, la gestion des ressources humaines et l'expansion de votre exploitation ou entreprise.

Programme d'agroconseils — fournit l'accès aux services de professionnels agricoles qui peuvent vous aider à créer le meilleur plan possible — et des plus concurrentiels — en ce qui concerne les finances, le marketing, les affaires et la relève.

Programme d'agrotransfert de pratiques entrepreneuriales — vous offre la possibilité d'améliorer vos connaissances des bonnes méthodes de gestion et d'utiliser davantage ces méthodes.

Programme Générations suivantes — aide les agriculteurs, nouveaux et jeunes, à développer les compétences dont ils ont besoin pour gérer des entreprises agricoles en leur trouvant un mentor qui travaille dans le secteur agricole.

Pour obtenir plus de renseignements sur l'initiative Cultivons l'avenir ou d'autres programmes provinciaux, rendez-vous au Centre GO d'Agriculture, Alimentation et Initiatives rurales Manitoba de votre région ou consultez le site manitoba.ca/agriculture (en anglais seulement).

Canada

Cultivons

Manitoba

Lentilles gratuites*

à l'achat de montures

Ceci inclut :

- Lentilles régulières à vision simple
- Lentilles à double foyer régulier (D25)



Toutes les lentilles spéciales
à
prix imbattable

2 paires de lentilles cornéennes claires souples de jour à partir de

99 \$*

Examen de la vue disponible sur rendez-vous le soir.

Service en une heure pour la plupart des prescriptions de lunettes.

* Expiration : le 29 janvier 2011

PLUS DE
1 400
MONTURES

qualité
prix
service,
c'est garanti!

PEOPLES OPTICAL

Tél. : 231-0375

51, rue Marion

Dominion Shopping Centre à côté de chez Roger's Video

AVIS DE CONVOCATION

Le conseil d'administration vous convoque
à la première assemblée générale annuelle
de Caisse Populaire Groupe Financier Ltée
qui aura lieu au Centre des congrès
375, avenue York, à Winnipeg.

Mardi, le 25 janvier 2011

Inscription: dès 18 h 00 | Réunion: 19 h 00

La réunion sera tenue en français (traduction simultanée en anglais).

L'assemblée sera suivie d'un vin-fromage et de tirages de prix de présence.

Caisse Groupe
Financier

www.caisse.biz

Cérémonie d'ouverture officielle de Caisse Groupe Financier

Ordre du jour de la réunion

1. Rapports du président et du directeur général
2. Rapports financiers
3. Rapports des comités et nomination des vérificateurs
4. Autres affaires

Présentation: "Le Manitoba au lendemain de la turbulence économique"
Conférencier invité: Mario Lefebvre, Conference Board du Canada

M. Lefebvre vous présentera les prévisions économiques pour le Manitoba en matière de l'économie à court et moyen terme, l'avenir pour les agriculteurs, exportateurs et commerçants, la croissance de l'emploi et les perspectives démographiques, entre autres.

C'est une opportunité à ne pas manquer pour faire votre planification pour l'année 2011 et au-delà!

La LIBERTÉ

Journal hebdomadaire
publié le mercredi
par Presse-Ouest Limitée

C. P. 190
420, rue Des Meurons,
unité 105
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 3B4

Directrice et rédactrice en chef : Sophie GAULIN ■ Journalistes : Daniel BAHAMUD, Marie-Christine BRUCE, Jocelyne NICOLAS et Camille SÉGUY ■ Chargée de projets Web/Dans nos écoles : Françoise GÉNUIT ■ Chef de la production : Véronique TOGNERI ■ Infographiste : Lysiane ROMAIN ■ Adjointe à la direction : Roxanne BOUCHARD ■ Caricaturiste : Cayouche (Réal BÉRARD) ■ Bicolo : Roxanne BOUCHARD et Véronique TOGNERI ■ Projets spéciaux : Lysiane ROMAIN.

Les bureaux sont situés au 420, rue Des Meurons, unité 105 et sont ouverts de 9 h à 17 h du lundi au vendredi ■ Toute correspondance doit être adressée à La Liberté, Case postale 190, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4 ■ Les lettres à la rédaction seront publiées si leur contenu n'est pas diffamatoire et leur auteur(e) facilement identifiable ■ Téléphone : (204) 237-4823 ■ Sans frais : 1 800 523-3355 ■ Télécopieur : (204) 231-1998 ■ Web : la-liberte.mb.ca

L'heure de tombée pour les annonces est le mercredi 17 h pour parution le mercredi de la semaine suivante. La direction se réserve le droit de refuser toute annonce envoyée après cette échéance ou d'imposer une surcharge de 10 %. ■ Nos annonceurs ont jusqu'au mardi de la semaine suivante pour nous signaler toute erreur de notre part. La responsabilité du journal se limitera au montant payé pour la partie de l'annonce qui contient l'erreur.

L'adresse Internet : www.la-liberte.mb.ca ■ Courriel électronique : Direction : la-liberte@la-liberte.mb.ca ■ Rédaction : redaction@la-liberte.mb.ca ■ Abonnements : administration@la-liberte.mb.ca ■ Département graphique : production@la-liberte.mb.ca

L'abonnement annuel: Manitoba : 33,60 \$ (TPS et taxe provinciale incluses) ■ Alléurs au Canada : 36,75 \$ (TPS incluse) ■ États-Unis : 95 \$ ■ Outre-mer : 130 \$ ■ Les abonné(e)s manitobain(e)s qui passeront une partie de l'année aux États-Unis devront payer un supplément de 5 \$ par mois ■ Les changements d'adresse pour les abonnements doivent nous parvenir AU MOINS DIX JOURS avant la date de déménagement.

Le Journal LA LIBERTÉ est imprimé sur les presses de Derksen Printers à Steinbach.

CONVENTION DE LA POSTE-PUBLICATIONS N° 40012102
N° D'ENREGISTREMENT 7996

RETOURNER TOUTE CORRESPONDANCE NE POUVANT ÊTRE LIVRÉE AU CANADA À :
C.P. 190, SAINT-BONIFACE (MANITOBA) R2H 3B4

COURRIEL : la-liberte@la-liberte.mb.ca

ISSN 0845-0455



« Nous reconnaissons l'aide financière du gouvernement du Canada par l'entremise du Fonds du Canada pour les périodiques (FCP) pour nos activités d'édition. »

Canada

Nouveau souffle de vie

Un nouveau partenariat, un nouveau président et une nouvelle campagne de sensibilisation ont mis le vent dans les voiles d'Héritage Saint-Boniface.

Daniel BAHUAUD

Héritage Saint-Boniface a conclu, le 6 janvier, une entente de partenariat avec Winnipeg Heritage, faisant de l'organisme bonifacien un satellite francophone de l'organisme winnipegais.

Le nouveau président d'Héritage Saint-Boniface, Joël Lafond, qui est entré en fonction le 17 décembre, siègera dorénavant au conseil d'administration de Winnipeg Heritage, assurant ainsi une présence francophone dans le domaine du lobbying patrimonial.

Avant tout, l'entente donnera à Héritage Saint-Boniface une plus grande visibilité et une plus grande force de frappe, des atouts essentiels pour le seul organisme francophone qui a le mandat de protéger le patrimoine de la communauté.

« Nous aurons accès à une panoplie d'options de lobbying et de ressources, indique Joël Lafond. Notamment, l'expertise légale de Winnipeg Heritage, qui connaît à fond les lois municipales et provinciales entourant la protection d'édifices et endroits historiques. Et puis l'organisme est très branché. Il est en mesure de tâter le pouls de plusieurs comités de la Ville

de Winnipeg. Grâce à ce réseautage, nous avons pris connaissance de plusieurs projets d'arrêtés municipaux concernant les édifices historiques qui pourraient être adoptés ce printemps par la Ville de Winnipeg et qui pourraient jouer en notre faveur.

« Le président-directeur général de Winnipeg Heritage, Sidney Tugwell, est également le gouverneur manitobain de Canadian Heritage, un organisme national, ajoute Joël Lafond. Tout cela nous aidera à inviter des joueurs provinciaux et nationaux à la table pour discuter des dossiers qui nous intéressent, comme la protection de la

ÉDUCATION

Responsabiliser les élèves

Daniel BAHUAUD

Les élèves du Manitoba seront bientôt obligés de respecter les dates d'échéances pour la remise de leurs travaux scolaires, grâce à une nouvelle politique qui, selon la ministre de l'Éducation Nancy Allan « lance un message quant à l'importance et le sérieux de l'éducation ».

La nouvelle politique entrera en vigueur le 1er février, soit au début du deuxième semestre scolaire, bien que les divisions scolaires aient l'option d'y adhérer au plus tard lors de la prochaine rentrée scolaire en septembre.

« Avant cette nouvelle politique, les élèves pouvaient légalement remettre leurs travaux en retard, voire même le 30 juin, sans conséquences, indique Nancy Allan. Cette situation me rendait mal à l'aise. Nous croyons que les dates butoirs pour la remise des travaux sont importantes.

« Bien entendu, les enseignants connaissent leurs élèves, poursuit la ministre. Ils sont donc les personnes les mieux qualifiées, avec les directions d'école et les parents, pour décider s'il faut pénaliser un jeune pour la remise en retard d'un devoir. Il n'empêche que la politique leur donne l'option de pénaliser l'élève. »

Le directeur général de la Division scolaire franco-manitobaine, Denis Ferré, estime que la ministre a bien fait « d'avoir établi des attentes claires ». « Le travail de nos élèves est d'être à l'école et de soumettre leurs travaux, rappelle-t-il. Dans la mesure du possible, on s'attend à ce que ces travaux soit bien faits et remis à temps. On veut que nos élèves assument leurs responsabilités. Nous voulons que nos enseignants fassent preuve de flexibilité et d'humanité, mais les bonnes notes et les sanctions font partie de l'éducation et de la responsabilisation de nos jeunes. »

Enseignant de niveau secondaire à la Division scolaire Louis-Riel, Marc Giguère se dit favorable à la nouvelle politique, tout en indiquant qu'elle ne résoudra pas tous les cas de travaux en retard.

« Redonner à l'enseignant le droit d'imposer une conséquence tangible n'est pas une mauvaise chose, mais ce n'est pas la seule chose, souligne-t-il. L'intention est de responsabiliser davantage certains élèves afin de mieux les préparer pour un monde dans lequel il y a des conséquences pour des choix moins réfléchis. Par contre, ce n'est pas nécessairement efficace pour les apprenants qui sont déjà à risque ou chez qui les conséquences ne résonnent pas. Des conséquences imposées pourraient même servir à faire croître les tendances à décrocher. Il faudra que les enseignants fassent preuve de doigté, en adressant chaque cas de façon individuelle avec une discrétion professionnelle. »

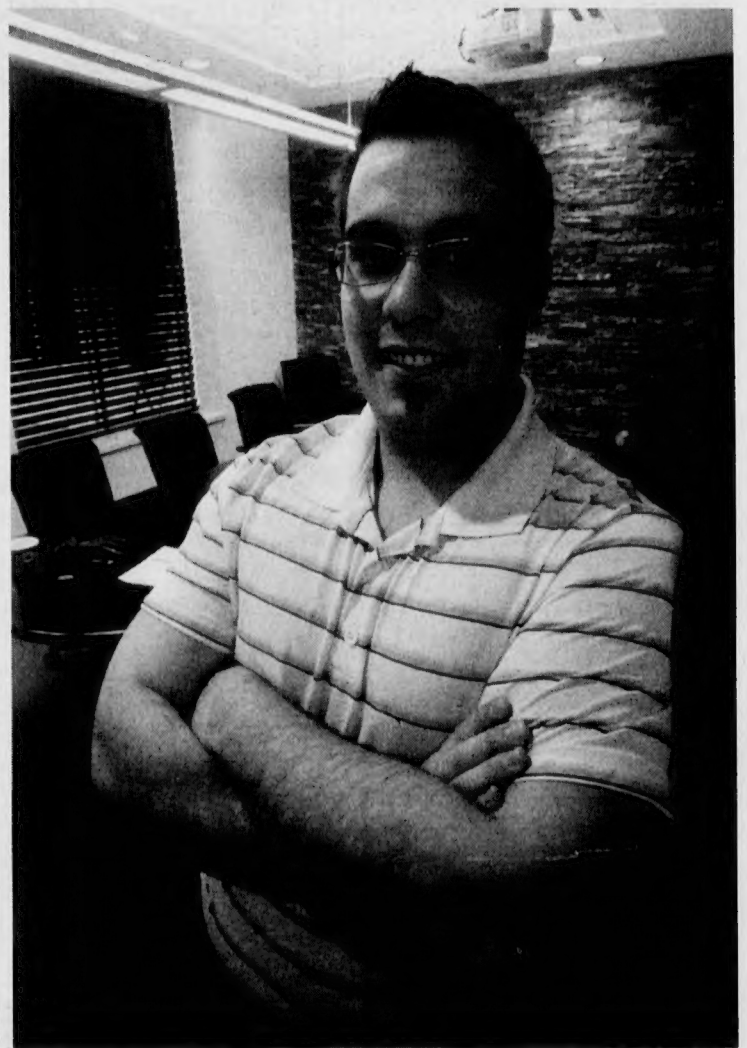


photo : Daniel Bahaud

Joël Lafond, le nouveau président d'Héritage Saint-Boniface

Maison Langevin, l'ancienne caserne des pompiers et le bureau de poste du boulevard Provencher. »

En effet, Héritage Saint-Boniface se dit optimiste quant à l'éventuelle préservation de la Maison Langevin. « Nous entamerons sous peu une nouvelle ronde de discussions avec les Chevaliers de Colomb, propriétaires de l'édifice, souligne Joël Lafond. Il y a une volonté, tant chez eux que chez nous, d'en arriver à une solution. »

Entre-temps, Héritage Saint-Boniface mène une campagne de sensibilisation sur l'importance de la Maison Langevin, en sollicitant l'appui d'individus et d'organismes qui pourraient appuyer sa cause.

« Depuis l'automne, nous avons contacté la Société historique de Saint-Boniface, la Société franco-manitobaine et le Conseil de développement

économique des municipalités bilingues du Manitoba, souligne Joël Lafond. Une vingtaine d'organismes appuient déjà notre projet. Nous avons également rencontré le maire de Winnipeg, Sam Katz, la députée fédérale de Saint-Boniface, Shelly Glover et le ministre fédéral du Patrimoine, James Moore. Et nous dialoguons présentement avec la Province. »

En outre, Héritage Saint-Boniface redore son conseil d'administration, composé présentement de sept bénévoles. « Nous faisons du recrutement pour obtenir plus de membres engagés, souligne Joël Lafond. Notre mission semble attirer les jeunes francophones, qui à mon avis apprécient davantage les édifices historiques du Vieux Saint-Boniface que les générations précédentes. C'est bon signe. Cela signifie qu'Héritage Saint-Boniface a de l'avenir et, par conséquent, nos édifices historiques, aussi! »

Pure Industrial Real Estate Trust (TSX AAR.UN)

Rendement: 6,9%*

* Représente le prix au 5 janvier 2011

FCPE

M E M B R E Financière Banque Nationale est une filiale en propriété exclusive indirecte de la Banque Nationale du Canada qui est une société ouverte inscrite à la cote de la Bourse de Toronto (NA:TSX).



ROBERT TÉTRAULT,
B.A., J.D., MBA
Conseiller en placement

801 - 400, avenue Ste. Mary
Winnipeg (MB)

204-975-3224

**BANQUE
NATIONALE
FINANCIÈRE**

ÉDITORIAL

par Sophie Gaulin



Haïti, un an après : l'heure est au bilan

À un an, jour pour jour, du séisme qui a ravagé Haïti le 12 janvier 2010, l'heure est au bilan.

Aux lendemains de cette catastrophe naturelle qui a laissé sans vie ou sans abri des centaines de milliers de personnes, la communauté internationale avait décidé d'agir pour reconstruire le pays. Mais plus qu'un séisme naturel, c'est un séisme économique, politique et sanitaire qui a pris la relève.

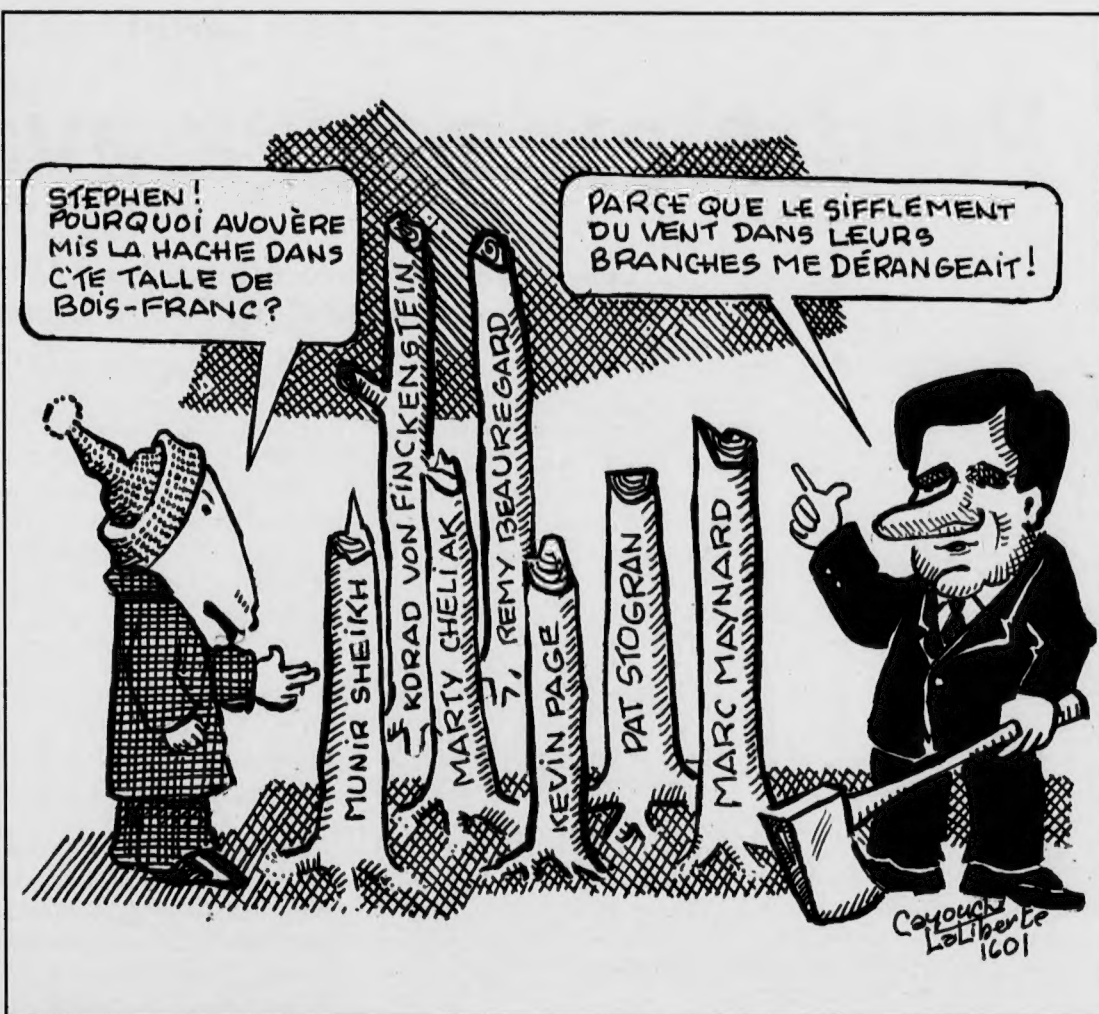
Un an après ce tremblement de terre, la mobilisation promise par les États membres des Nations unies n'est pas au rendez-vous. Les trois milliards de dollars versés – dont une majeure partie provient de dons privés – sont loin d'atteindre les dix milliards de dollars dont il était question à la conférence de New-York en mars 2010.

Le sort semble s'être acharné sur les Haïtiens, provoquant ainsi un cercle vicieux. Le pays est aux prises avec des problèmes sanitaires tels que le choléra depuis plusieurs mois. Les Haïtiens rêvent d'une reconstruction économique en même temps qu'ils se battent contre les épidémies. Un climat politique bancal et malsain après des élections à peine légitimes ralentissent le dialogue entre les bailleurs de fonds internationaux et les instances gouvernementales.

Les fonds internationaux ne peuvent venir que par soumissions de projets, mais les interlocuteurs en Haïti sont trop nombreux et les demandes se perdent dans les dédales administratifs. Les Organismes non-gouvernementaux travaillent sans relâche mais essuient tout de même les frustrations compréhensibles des Haïtiens, à qui le monde avait tout promis et pour qui rien n'est arrivé. Pas même des dirigeants capables de se battre pour eux.

Un an après ce séisme, malgré les émissions spéciales ou les dossiers marquant ce sombre anniversaire, les Haïtiens sont peu à peu oubliés et se font tasser par le quotidien de nos vies.

Les sentiments de révolte, de désillusion et de frustration sont nombreux chez les Haïtiens 12 mois après le carnage. Reste qu'il n'est jamais trop tard pour assumer les promesses faites et pour s'assurer de ne pas laisser un peuple tout entier sombrer dans le désespoir.



Citation DE LA SEMAINE

« C'est une priorité de remettre sur pied le gouvernement par des élections démocratiques. »

Soeur Norma McDonald œuvre à la reconstruction en Haïti. Elle fait part d'une reconstruction lente mais ne perd pas espoir. ■ Page 10.

C'est important pour Vous.



L'unité mobile de mammographie sera de passage à

Édifice des services communautaires de Steinbach
365, rue Reimer

Du 1 février au 11 mars, 2011

Le dépistage du cancer du sein peut vous sauver la vie!

Les femmes âgées de 50 ans et plus peuvent bénéficier de ce service en consultation.

1-800-903-9290

CancerCare MANITOBA **MANITOBA BREAST SCREENING PROGRAM** **CancerCare Manitoba FOUNDATION**

APPEL DE CANDIDATURES

PRIX Ronald-Duhamel AWARD

Avez-vous reçu un service impeccable en français d'un membre du personnel d'un ministère ou d'un organisme fédéral ou provincial, de votre municipalité ou d'un établissement de santé ou de services sociaux?

Avez-vous bénéficié d'un appui formidable d'un groupe de fonctionnaires pour faire avancer une initiative à l'avantage du Manitoba français?

Si oui, nous vous invitons à soumettre une candidature pour le **Prix Ronald-Duhamel – Ronald-Duhamel Award**.

Envoyez votre proposition de candidature à la Société franco-manitobaine **D'ICI LE 31 JANVIER 2011.**

Pour plus de renseignements, consultez www.prixronaldduhamelaward.mb.ca ou téléphonez à la SFM au 233-4915 ou sans frais au 1-800-665-4443.

Remise du Prix : mars 2011, dans le cadre des Rendez-vous de la Francophonie

Canada Manitoba **SFM** **ASSOCIATION DES MUNICIPALITÉS BILINGUES DU MANITOBA**

Perdre sa langue avec Alzheimer?

L'effet de perte de mémoire dans les cas d'Alzheimer est bien connu, mais comment cette maladie affecte-t-elle la capacité de communiquer?

Jocelyne NICOLAS

Un nouveau sondage sorti par la Société Alzheimer du Canada démontre que 23 % de la génération *baby boomer* ne connaît pas les signes précurseurs

de l'Alzheimer. Près de la moitié de ce même groupe sait que les symptômes affectent la mémoire. Cette maladie atteint plus de 18 000 Manitobains et on estime que ce chiffre doublera pour la prochaine génération.

Le bilinguisme et l'Alzheimer

Pour comprendre comment l'Alzheimer pourrait affecter les personnes bilingues, il faut comprendre comment fonctionne la mémoire. « La mémoire, c'est comme un oignon, explique Norma Kirkby. Nous continuons d'ajouter des couches au fur et à mesure que nous apprenons des choses. Ces couches s'épluchent, une à la fois, quand on est atteint d'Alzheimer. »

Donc, la mémoire à court terme est la première à souffrir. Plus la maladie progresse, plus les trois à cinq dernières années de mémoire vont disparaître, ensuite c'est les 10 à 15 dernières années. Un patient atteint d'Alzheimer pourrait facilement et clairement expliquer sa vie à la ferme quand il était jeune homme, mais aura de la difficulté à savoir ce qu'il a mangé pour dîner le jour même.

« Celui qui a été élevé dans un environnement bilingue dès un jeune âge aura donc moins de chance de perdre une langue, continue Norma Kirkby. Mais quelqu'un qui a appris une deuxième langue tard dans la vie risque très possiblement de perdre la capacité de l'utiliser. »

Cette perte peut causer de la souffrance pour un patient et sa famille. Il existe des cas d'Alzheimer où un parent ou un grand-parent perd sa deuxième langue et que sa première langue n'est pas connue par les membres de sa famille ou ses soignants. « Ce sont des cas qui peuvent se produire, admet Norma Kirkby, et ceci augmente l'isolement et la frustration du patient, mais de la



photo : Jocelyne Nicolas

Norma Kirkby.

famille aussi. C'est une situation très difficile pour tous. »

Pour la Société Alzheimer du Manitoba, c'est pourquoi le bien-être du soignant est aussi important que le bien-être du patient. « Nous sommes là pour aider les patients, souligne Norma Kirkby. Mais ces gens ont besoin de l'appui de leur famille. Nous sommes là pour aider à répondre aux questions difficiles : "Quand est-ce que papa devrait arrêter de conduire? Comment puis-je m'assurer que les finances de maman sont en ordre?" »

Un des conseils donnés par Norma Kirkby pour la vie de tous les jours d'un patient atteint d'Alzheimer, c'est de bien lier nos mots avec notre langage corporel et ton de voix. « Un patient atteint d'Alzheimer va perdre la capacité de s'exprimer avant qu'il ne perde la capacité de comprendre, explique-t-elle. Même si les mots ne sont pas clairs, les recherches démontrent que les patients sont encore sensibles émotionnellement. Ils peuvent ressentir l'impatience d'un soignant,

de même qu'ils ressentent la joie. »

Pour ceux atteints d'Alzheimer, il n'y a pas de remède, mais l'intervention rapide peut aider de deux façons. Il existe des médicaments qui peuvent ralentir la maladie et assurer une meilleure qualité de vie pendant plus longtemps. Un patient aura aussi la chance de prendre certaines décisions en ce qui concerne son avenir. « Par exemple, c'est le moment d'exprimer s'ils voudront se trouver en foyer francophone quand viendra le temps où ils ne pourront plus vivre chez eux, poursuit Norma Kirkby. C'est le temps d'avoir ces discussions pour que tout le monde impliqué puisse se débrouiller de la meilleure façon possible dans les années qui suivent. »

Pour des renseignements sur les services offerts par la Société Alzheimer du Manitoba, visitez www.alzheimer.mb.ca (anglais seulement) ou appelez (204) 943-6622. Pour de l'information sur l'Alzheimer en français, consultez www.alzheimer.ca.

Les signes précurseurs d'Alzheimer :

1. Pertes de mémoire qui nuisent aux activités quotidiennes

Oublier occasionnellement un rendez-vous, le nom d'un collègue ou un numéro de téléphone et s'en rappeler plus tard est un phénomène normal. Une personne atteinte de la maladie d'Alzheimer oubliera fréquemment des choses et ne s'en souviendra pas plus tard, particulièrement des événements qui se sont produits récemment.

2. Difficultés à exécuter les tâches familières

Dans le cadre de nos activités quotidiennes, il nous arrive à tous d'être distraits et, par exemple, d'oublier les légumes cuits sur la cuisinière et ne les servir qu'à la fin du repas. Une personne atteinte de la maladie d'Alzheimer peut avoir de la difficulté à exécuter des tâches familières qu'elle a accomplies toute sa vie, comme préparer un repas.

3. Problèmes de langage

Parfois il peut être difficile de trouver le mot juste. Une personne atteinte de la maladie d'Alzheimer peut oublier des mots faciles ou les substituer par des mots qui rendront ses phrases difficiles à comprendre.

4. Désorientation dans l'espace et dans le temps

Il est normal d'oublier pendant un court moment le jour de la semaine ou même l'endroit où vous allez. Il peut arriver qu'une personne atteinte de la maladie d'Alzheimer se perde dans sa propre rue, ne sachant plus comment elle s'est rendue là, ni comment rentrer chez elle.

5. Jugement amoindri

Parfois, lorsqu'on est malade, on tarde à se faire soigner; mais avant longtemps, on se rend chez le médecin. Une personne atteinte de la maladie d'Alzheimer pourrait avoir un jugement amoindri et, par exemple, ne pas reconnaître un problème de santé qui nécessite d'être traité ou porter des vêtements chauds en pleine canicule.

6. Difficultés face aux notions abstraites

Une personne peut parfois éprouver de la difficulté à faire des opérations abstraites, par exemple, établir le solde de son compte de chèques. Une personne atteinte de la maladie d'Alzheimer peut avoir de grandes difficultés à accomplir des tâches de cette nature, par exemple, ne pas comprendre ce que représentent les chiffres indiqués dans le carnet de chèques.

7. Objets égarés

Quiconque peut égarer temporairement son porte-monnaie ou ses clés. Une personne atteinte de la maladie d'Alzheimer rangera les objets dans des endroits inappropriés (un fer à repasser dans le congélateur ou une montre dans le sucrier).

8. Changements d'humeur ou de comportement

Il nous arrive à tous d'être triste et maussade. Une personne atteinte de la maladie d'Alzheimer peut changer d'humeur très rapidement, par exemple, du calme aux pleurs et à la colère, sans raison apparente.

9. Changements dans la personnalité

La personnalité de chacun peut changer quelque peu avec l'âge. La personne atteinte de la maladie d'Alzheimer peut devenir confuse, renfermée et méfiante. Au nombre des changements possibles, on compte aussi l'apathie, la peur et des comportements qui lui sont inhabituels.

10. Perte d'intérêt

Il nous arrive à tous, à l'occasion, de se lasser de l'entretien ménager, de notre travail ou de nos activités sociales, mais la plupart des gens retrouvent vite leur enthousiasme. Une personne atteinte de la maladie d'Alzheimer peut devenir très passive et pourra avoir besoin de beaucoup d'encouragements pour prendre part aux activités.

Source : Société Alzheimer du Canada

HOSPITALITÉ SPORTIVE :

Programmes sportifs pour les nouveaux arrivants!

Pour les filles âgées de 9 à 13 ans

1- Leçons de patinage

Où : Aréna Bertrand

Quand : Tous les samedis de 15 h 15 à 16 h 45

Jusqu'au 26 mars 2011

2- Leçons de natation

Où : Piscine Bonivital

Quand : Tous les vendredis de 19 h à 19 h 30

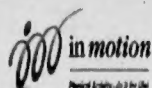
Du 14 janvier au 25 mars 2011

Les deux programmes sont gratuits (équipements inclus) mais l'inscription est obligatoire. Les places sont limitées!

Pour inscriptions, contactez Alphonse Lawson à l'Accueil francophone, au 975-4250. Pour toute autre question, contactez Françoise Uwamariya au DAS, au 925-5662 ou 391-3844.



Accueil francophone



in motion



THE UNIVERSITY OF WINNIPEG



Winnipeg

SAINTE-ANNE

Le retour du Carnaval!

Après cinq années d'absence, la grande bannière du Carnaval d'hiver de Sainte-Anne flottera à nouveau sur la rue Centrale.

Daniel BAHUAUD

Le Carnaval d'hiver de Sainte-Anne fera son grand retour, les 28, 29 et 30 janvier, après une absence de cinq ans.

« La fête nous manquait, déclare la coordonnatrice du Carnaval, Nicole Magnan. Sortir de chez soi pour rencontrer ses voisins et s'amuser, c'est important. Surtout au creux de l'hiver! Pour toute la communauté, c'était un

événement rassembleur et positif. Les gens commençaient vraiment à sentir son absence. Je suis reconnaissante que la Corporation de développement communautaire de Sainte-Anne nous ait lancé le défi de relancer l'événement. »



Archives La Liberté

Absent depuis cinq ans le Carnaval d'hiver de Sainte-Anne était un événement rassembleur. Les organisateurs de l'édition 2011 espèrent que la nouvelle version de la fête fera succès.

Ainsi, les résidents et amis de Sainte-Anne pourront à nouveau assister à une veillée communautaire et une soirée dansante, jouer au curling et au hockey et, bien entendu, participer au concours de sculptures de neige.

« On jugera les résultats lors de l'ouverture officielle du Carnaval, le 28 janvier, explique Nicole Magnan. En attendant, les gens qui veulent participer au concours n'ont qu'à contacter la Ville de Sainte-Anne pour qu'on leur livre un cube de neige. » (1)

Le vendredi soir, le public aura également droit à une veillée de talents, qui se déroulera à la Salle de réception Rivière-Seine. Le lendemain, tous sont invités au même endroit pour déguster un déjeuner complet. Ensuite, on pourra se rendre à l'aréna de Sainte-Anne pour assister au tournoi de curling pour adolescents. Des matchs de hockey mineur se dérouleront sur la patinoire extérieure.

« Les activités sportives se dérouleront le samedi et le dimanche, explique Nicole Magnan. Le tournoi de curling, quant à lui, aura deux volets. Il y

aura des matchs pour jeunes de 13 ans et moins et pour jeunes de 14 à 16 ans. »

En outre, les familles pourront s'amuser avec leurs petits, grâce à la zone pour jeunes, située en la Salle de réception Rivière-Seine. Des activités à l'extérieur, notamment une randonnée en traîneau, seront également proposées.

Le samedi soir, tous sont invités au banquet et la grande soirée dansante, qui verra la formation The Biivers monter sur scène et offrir un répertoire comprenant sept décennies de musique populaire.

« Le retour du Carnaval a été accueilli avec beaucoup d'enthousiasme, déclare Nicole Magnan. Nos bénévoles se sont mobilisés pour s'assurer que la fête soit des plus agréables. Ils ont fait preuve d'un beau travail organisationnel. On invite tous à être au rendez-vous. »

(1) Pour obtenir son cube de neige, composez le 422-5293 ou visitez le site web de la Ville de Sainte-Anne : <http://www.steannemb.ca>. Pour de plus amples renseignements sur le Carnaval, contactez Nicole Magnan au 422-5908 ou par courriel au rprior@mts.net.

AVIS IMPORTANT



Commission canadienne
des grains

Canadian Grain
Commission

Producteurs de grain et membres de l'industrie céréalière

La Commission canadienne des grains propose de moderniser ses frais d'utilisation et souhaite obtenir vos commentaires à ce sujet.

Dans le cadre de nos consultations, nous organiserons des séances d'information en janvier 2011 et nous vous invitons à y participer :

Montréal	12 janvier 2011	de 9 h à 12 h
Guelph	13 janvier 2011	de 9 h à 12 h
Winnipeg	17 janvier 2011	de 9 h à 12 h de 13 h à 16 h
Regina	19 janvier 2011	de 9 h à 12 h de 13 h à 16 h
Saskatoon	24 janvier 2011	de 9 h à 12 h de 13 h à 16 h
Edmonton	25 janvier 2011	de 9 h à 12 h
Calgary	26 janvier 2011	de 9 h à 12 h

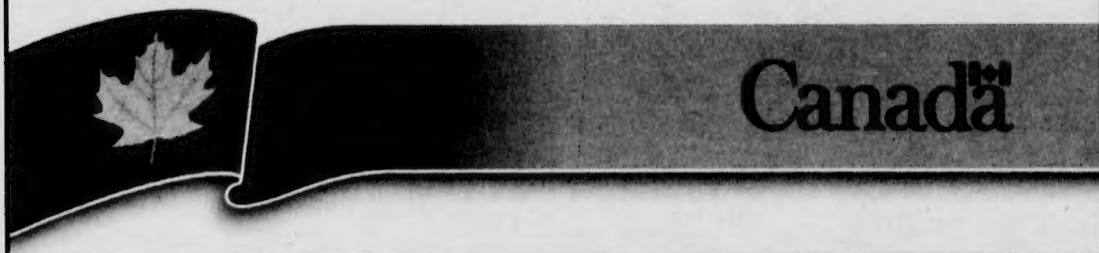
Les places étant limitées, si vous souhaitez assister à une séance d'information, vous devez vous y inscrire à l'avance.

Pour vous inscrire, communiquez avec la Commission canadienne des grains :

Téléphone : 1-800-853-6705 ou 204-983-2770
ATS : 1-866-317-4289
Télécopieur : 204-983-2751
Courriel : consultations@grainscanada.gc.ca

Pour prendre connaissance du document de consultation et pour proposer des changements, visitez le site à l'adresse : <http://www.grainscanada.gc.ca/consultations/2010/fees-frais/ufcd-dcfu-fra.htm>

Ensemble, nous travaillons tous au maintien de la qualité du grain canadien.



HUNTER
PHYSIOTHERAPY
& MASSAGE

*Vous souhaitez
santé &
bonheur en
2011!*

Venez nous voir pour:

- des services de physiothérapie à tout âge pour vos problèmes musculo squelettiques
- des services de massothérapie
- des classes d'exercices: Pilates, Tai Chi, étirement & conditionnement

L-390 boul. Provencher, Winnipeg

Ph: (204) 235-1982

www.hunterphysio.com

Paul Smith, président de Via Rail

À la barre du conseil d'administration de VIA Rail,
Paul Smith compte améliorer les services pour passagers de l'entreprise de transport ferroviaire.

Daniel BAHUAUD

Franco-Manitobain d'origine, Paul Smith a été nommé président du conseil d'administration de VIA Rail Canada, la société de la couronne fournissant le service de transport ferroviaire pour passagers.

Cofondateur, président et chef de la direction de l'entreprise de services financiers Grey Horse Capital, Paul Smith s'est d'abord joint au conseil d'administration de VIA Rail en 2006. « Ses quatre années d'expérience au sein du conseil, ainsi que ses aptitudes en finances et son grand sens des affaires en tant que cadre supérieur seront profitables au conseil », a déclaré le ministre des Transports, de l'Infrastructure et des Collectivités, Chuck Strahl, le 16 décembre dernier lorsqu'il a annoncé la nomination.

Le conseil d'administration est responsable de la supervision des activités commerciales de VIA Rail. Il assume la gouvernance de la société et revoit les décisions et politiques de la haute gestion.

« C'est un travail d'équipe, déclare Paul Smith. En groupe, le conseil offre son point de vue au président-directeur général et ses gestionnaires. Nous avons aussi la responsabilité de dialoguer avec le gouvernement fédéral, qui est l'actionnaire de la société de la couronne. Nous discutons avec le ministre des Transports, Chuck Strahl, ainsi qu'avec le ministre d'État responsable du Transport, Rob Merrifield. Notre but est de nous assurer que ces joueurs comprennent nos décisions et les aspirations de VIA Rail. »

VIA Rail compte en effet effectuer des mises à jour importantes dans son service, et

ce, dès 2012, grâce à une injection de quelque 1,7 milliard \$, obtenue en 2007.

« Nous voulions offrir au public un service digne du 21^e siècle, indique Paul Smith. Le train passager se fait redécouvrir, partout sur la planète et ici au Canada, surtout dans le corridor entre la ville de Québec et Windsor. Les gens veulent un mode de transport plus pratique et moins stressant que la voiture. De plus, la carte environnementale y joue pour beaucoup. Le train passager est un mode de transport très vert. »

Ainsi, d'ici 2012 VIA Rail s'outillera de nouveaux wagons et de nouvelles locomotives. De plus, VIA redore présentement son lien Internet pour passagers, et ce à la grandeur du réseau, afin que les connexions soient plus robustes et fiables. La société



photo : Gracieuseté Paul Smith

Paul Smith.

compte également offrir un service plus fréquent.

Les changements affecteront surtout les passages se prévalant des services dans le corridor de Windsor-Québec, qui représente environ 90 % des passagers du réseau, sans parler de ceux de la ligne transcontinentale et ceux voyageant

dans les régions éloignées.

« Ce ne sont-là que quelques-uns de nos projets, souligne Paul Smith. Nous travaillons sans cesse pour améliorer les services de VIA. C'est du travail agréable, par contre. Et je suis fier d'ajouter mon grain de sel aux contributions du groupe. »

SAINT-BONIFACE

Un cambriolage raté

Daniel BAHUAUD

Dans la nuit du 26 décembre dernier, un ou plusieurs inconnus ont essayé de commettre un vol

par effraction au Centre culturel franco-manitobain (CCFM), en forçant la porte du débarcadère de la salle Pauline-Boutal. Le crime s'est cependant arrêté là; l'alarme étant déclenchée, les

malfaiteurs se sont enfuits. Or, malgré son dénouement favorable, l'incident inquiète plusieurs organismes communautaires de Saint-Boniface.

« C'est fâcheux, déclare le

président-directeur général de la Société franco-manitobaine, Daniel Boucher. Lorsque nos bureaux étaient dans la Maison franco-manitobaine, nous avons subi du vandalisme et des petits cambriolages. Personne ne veut être la cible des criminels, surtout au temps des Fêtes lorsque les locaux sont inoccupés pendant plusieurs jours, voire une semaine. »

Constable du service de police de Winnipeg, Natalie Aitken estime que les entreprises et organismes communautaires sont en effet plus en danger après les heures de fermeture des commerces.

« Les criminels qui ciblent ces locaux sont rapides et organisés, déclare-t-elle. D'habitude, ils fouillent les petites caisses, ou sont à la recherche d'équipement électronique haut de gamme. Et les vols ne durent que quelques minutes à peine. »

En effet, au début de janvier 2009, un organisme francophone qui préfère l'anonymat a été victime d'un vol par effraction important, dont les instigateurs étaient très organisés. Selon nos sources, une première vague de voleurs aurait pénétré les locaux de l'organisme par plusieurs portes, et débranché plusieurs ordinateurs pour ensuite les poser près des entrées franchies. Cependant, avant qu'un deuxième groupe de voleurs ne puisse en faire la cueillette, le système de contrôle électronique, censé s'activer de façon routinière à 22 h, aurait détecté les bris et

déclenché l'alarme.

« De tels incidents nous sont reportés assez fréquemment, mentionne Natalie Aitken. Par contre, les vols par effraction n'augmentent pas durant les vacances de Noël, contrairement à ce qu'on pourrait croire. »

Au moment d'écrire ces lignes, neuf vols ou tentatives de vol par effraction avait été rapportés à la police du 1^{er} décembre au 4 janvier dans la région englobant le Vieux Saint-Boniface, le parc industriel Saint-Boniface et Norwood, un chiffre qui se range dans la moyenne mensuelle rapportée par la police de Winnipeg.

« L'important, c'est d'adopter des mesures pour se prémunir contre de tels incidents », rappelle Natalie Aitken. Un bon éclairage ainsi que l'installation de caméras et d'un système d'alarme peuvent fortement décourager les criminels.

La directrice du CCFM, Sylviane Lanthier, abonde dans le même sens. « Lors de la tentative d'effraction du 26 décembre, on sait que personne n'a pénétré le CCFM puisqu'aucun mouvement n'a été détecté, déclare-t-elle. En effet, il serait très difficile de s'y aventurer après les heures de bureau. Le CCFM est divisé en zones. Même lorsqu'une section est ouverte, en soirée lors de spectacles ou le matin alors que le restaurant Chez Cora est ouvert, les autres zones demeurent inaccessibles. »



Une réunion de famille avec
Michael Ignatieff

Le vendredi 14 janvier
18 h 30

Centre communautaire de Southdale
254, boul. Lakewood
Rafratchissements seront servis
Organisé par Raymond Simard

info@raymondsimard.ca

Liberal

Michael Ignatieff sera avec nous à Southdale le 14 janvier prochain pour une rencontre du genre « réunion de famille. » Il veut entendre ce que vous avez à dire au sujet des questions d'actualité qui vous sont importantes — des sujets tels que la santé et les soins familiaux, la sécurité du revenu à la retraite, la sécurité dans nos communautés ainsi que le développement de celles-ci. Il s'agira donc d'une très bonne opportunité de faire connaître votre avis et de rencontrer le prochain premier ministre du Canada.



photo : Daniel Bahaud

Tourisme Riel et la Maison des artistes visuels francophones du Manitoba (MDA) occupent, depuis la mi-décembre, de nouveaux bureaux dans l'ancien hôtel de ville de Saint-Boniface. En effet, les deux organismes ont convenu d'échanger leurs locaux respectifs! « Nous avons plus d'espace pour les dépliants et documents que nous offrons aux touristes lors des temps plus achalandés de l'année », déclare la directrice de Tourisme Riel, Michelle Gervais. La MDA se réjouit également du changement. « Notre directrice artistique, Renée Saurette, a maintenant un local en annexe à la galerie, fait remarquer la directrice générale, Liza Maheu. Avant, la MDA avait ses bureaux en face de la galerie, de l'autre côté du corridor central. C'était un non sens. On vendait nos souliers dans le département des légumes! » On se rappellera qu'en 2001, lorsque la MDA s'est installée dans l'ancien hôtel de ville, l'organisme n'avait pas de personnel à temps plein. Afin de permettre au public d'accéder en tout temps à la galerie, Tourisme Riel avait installé son comptoir à l'entrée de la galerie. « Maintenant que la MDA a un personnel à temps plein, le nouvel arrangement est plus logique, conclut Michelle Gervais. Tourisme Riel peut fermer ses portes pour la journée sans conséquences pour son voisin. »

Sur la photo, Michelle Gervais et Liza Maheu célèbrent leur nouvelle entente.

Crédit pour les agriculteurs et les coopératives agricoles

Soutenir le renouvellement du secteur agricole et permettre aux coopératives de mieux exploiter les débouchés commerciaux



Le programme de la *Loi canadienne sur les prêts agricoles (LCPA)* est un programme de garantie de prêts qui permet aux agriculteurs d'avoir accès plus facilement au crédit. Les agriculteurs, y compris les débutants, peuvent utiliser ces prêts pour construire, rénover et agrandir leurs exploitations agricoles. Les coopératives peuvent aussi obtenir des prêts pour transformer, distribuer ou commercialiser des produits agricoles.

Caractéristiques du programme de la LCPA :

Prêt maximum de 500 000 \$ pour les terres et les bâtiments
Prêt maximum de 350 000 \$ pour toute autre fin admissible

Demandeurs admissibles :

- Agriculteurs établis
- Agriculteurs débutants ou en démarrage (moins de six années d'expérience en agriculture)
- Agriculteurs qui prennent contrôle de l'exploitation familiale
- Coopératives agricoles détenues par une majorité d'agriculteurs (50 % + 1)

Pour de plus amples renseignements :

Communiquez avec votre institution financière

Composez le 1-888-346-2511

Visitez le site Web www.agr.gc.ca/lcpa



Agriculture et
Agroalimentaire Canada

Agriculture and
Agri-Food Canada

Canada

VOX POP

L'information sur les paquets de cigarettes affecte-t-elle les décisions des jeunes?

Depuis l'année 2000, le gouvernement canadien exige des mises en garde sur les paquets de cigarettes qui couvrent 50 % du paquet avec des images et faits concernant l'impact du tabac sur la santé. En 2011, de nouvelles mises en garde seront introduites et elles couvriront 75 % de la surface des paquets. Elles mettront en évidence les maladies liées au tabac. Le gouvernement canadien admet viser les jeunes adultes, alors *La Liberté* s'est rendue auprès des étudiants du Collège universitaire de Saint-Boniface pour voir si ces nouveaux changements auront une influence sur leur décision de fumer ou non.

Textes et photos : Jocelyne NICOLAS.

TIFFANY DACIUK

« Je ne pense pas que les photos fonctionnent. Les gens qui fument connaissent déjà les effets néfastes. Ceux qui fument savent qu'ils devraient arrêter, mais c'est ce qu'ils désirent, alors il vont continuer. »



JANET SYTSMA

« Je ne crois pas que ces photos fonctionnent. Les nouvelles images sont meilleures que les anciennes. Mais, c'est juste des photos. Je ne porte pas attention aux images. »



MOUSSA TOURE

« Oui, cela a un effet! Quand les personnes voient des images de même, ils ont peur de fumer! »



JALÈNE V.

« Quand nous étions jeunes, l'école nous a beaucoup éduqués au sujet des dangers du tabac. Notre génération ne fume pas beaucoup à cause de cela. Par contre, les gens sont devenus très habitués aux anciennes images, alors peut-être qu'avec ces nouvelles photos, les gens vont faire un pas en arrière et réfléchir. »



YOUSSEF ZAHRI

« Ces images n'influencent pas les gens. S'ils veulent fumer, ils vont fumer. Normalement, tous les gens savent ce qui pourrait se passer à cause de la consommation du tabac. »



MAMADOU BA

« Moi, je dis que non, il y a aucun effet. Les gens qui fument sont dépendants. Ce n'est pas des images qui vont les arrêter! »



SIMO SERFATAXE

« Oui, cela fait une différence! Je suis fumeur et je veux arrêter, mais c'est difficile. Mais avec ces images, cela me fait penser : pourquoi je m'inflige ça? »



Sur la scène de OnScreen

Vétérane de l'industrie de film et télévision, Nicole Matiation prendra sa place comme directrice générale de OnScreen Manitoba à la mi-janvier.

Jocelyne NICOLAS

OnScreen Manitoba aura une nouvelle directrice générale dès le 17 janvier. Nicole Matiation, qui a été la première gestionnaire de projet pour Fête de la culture en 2010, sera maintenant à la barre d'un organisme qui soutient et fait la promotion de l'industrie des médias télévisés et cinématiques au Manitoba.

Nicole Matiation n'est pas nouvelle sur la scène des médias. Elle et son mari, Pascal Boutroy, ont fondé FreezeFrame à Winnipeg. L'organisme marque 14 ans de succès en éducation et sensibilisation des jeunes aux médias. Nicole Matiation a aussi travaillé pour la Division des arts du ministère manitobain de Culture, Patrimoine et Tourisme.

« Depuis mon arrivée au Manitoba, c'était évident pour moi que OnScreen avait un grand rôle à jouer dans l'industrie, se souvient Nicole Matiation. Cheryl Ashton était la directrice générale de OnScreen au moment de la fondation de

FreezeFrame, et son appui était extraordinaire! »

Depuis ce temps-là, beaucoup de progrès ont été faits auprès de l'industrie du film et de la télévision au Manitoba. « C'est sûr que beaucoup de travail de fond a été fait par ceux qui sont venus avant moi, dit Nicole Matiation. Avec la digitalisation des médias, il reste encore des défis à relever. »

Pour l'industrie, l'arrivée des médias numériques a changé le terrain. La façon dont se fait la distribution et le marketing a été redéfini, ainsi que le financement des projets. « Je me souviens quand on ne pouvait pas voir les projets des Productions Rivard car nous n'y avions pas accès à TFO, réfléchit Nicole Matiation. Cela ne se reproduirait plus de nos jours avec l'Internet. Tout a changé! »

Toutefois, certains défis restent les mêmes. « Pour le bien-être de l'industrie de la télévision et du film ici au Manitoba, il faut continuer à attirer des projets, explique Nicole Matiation. J'aimerais voir plus de séries

tournées au Manitoba car cela renforcera l'industrie chez nous. »

Depuis un an déjà, OnScreen Manitoba a une coordinatrice dédiée à la programmation francophone. « Je suis très intéressée de voir comment nous pouvons impliquer plus de francophones dans l'industrie, dit Nicole Matiation. C'est un défi particulier, mais ce poste de coordinatrice sera essentiel à cette mission. »

L'industrie des médias est déjà très variée au Manitoba, avec des films de court et long métrage, l'animation et séries web, entre autres. « Les mots qui me viennent en tête en ce qui concerne notre mission à OnScreen, c'est inclusion et collaboration », poursuit Nicole Matiation.

« Nous avons des gens d'ici qui veulent raconter leurs histoires. Ils ont des perspectives à partager et ajoutent une diversité de voix. J'ai hâte de faire partie de l'équipe qui sera là pour les appuyer », conclut-elle.



Archives La Liberté

Nicole Matiation.

TOURISME

Une équipe d'ambassadeurs

Jocelyne NICOLAS

Bientôt dans les rues du district Riel, on verra des experts de la communauté francophone au Manitoba. Grâce à Tourisme Riel, le programme d'ambassadeurs (1) sera lancé à la mi-janvier. Le groupe de bénévoles spécialisés aura comme mission d'accueillir les visiteurs à Saint-Boniface, Saint-Vital et Saint-Norbert.

« En saison estivale, nous avons une équipe de guides pour accueillir les touristes, explique la directrice de Tourisme Riel, Michelle Gervais. Mais durant le reste de l'année, l'équipe de Tourisme Riel n'est composée que de deux personnes. Les demandes pour des guides bilingues, cependant, est continue avec des événements tels que Rendez-vous Canada ou la Coupe Grey. »

L'équipe d'ambassadeurs sera donc prête à l'année longue à faire valoir la communauté francophone touristique et économique. « Nos ambassadeurs seront des gens qui connaissent et vivent dans le district Riel depuis longtemps, poursuit Michelle Gervais. Les ambassadeurs vont savoir où prendre une pause-café, ou même où acheter un souvenir pour sa famille. »

Tourisme Riel coordonne le projet mais c'est un comité de tourisme qui regroupe les services offerts en français dans le district Riel. Les membres du comité vont tous participer d'une façon ou d'une autre, et ce projet profitera à toute la communauté. « Nous aimerions, par exemple, travailler avec le Collège universitaire de Saint-Boniface et leur programme de tourisme pour former les bénévoles », dit Michelle Gervais.

Francofonds est aussi un partenaire important pour le programme d'ambassadeurs. « Nous avons contribué financièrement à hauteur de 1 000 \$ parce que c'était un projet culturel et à la fois communautaire, souligne la directrice générale de Francofonds, Josée Lemoine. Ce que nous avons trouvé de très positif, c'est que ce projet s'éparpille dans plusieurs communautés. Cela met en valeur une grande partie de la communauté francophone. »

Et le groupe élite de bénévoles, quels sont les avantages pour eux? « Ces hôtes de la communauté auront un accès gratuit aux événements de la région s'ils sont guides pendant ces temps-là, dévoile Michelle Gervais. De plus, ils auront la chance de participer à pleins d'activités sans s'affilier à un seul organisme. »

Des programmes d'ambassadeurs existent à plusieurs endroits au Canada, mais Michelle Gervais souligne la différence entre ce programme et celui du Downtown Watch, par exemple. « Nos bénévoles n'ont aucun rôle à jouer en matière de sécurité. Ils seront là pour diriger les gens et agir comme experts de la région, » continue-t-elle.

Les ambassadeurs seront présents pour augmenter la visibilité de la région auprès des touristes internationaux et nationaux, mais aussi des Manitobains et même des Winnipegois. « Nos quartiers ont beaucoup à offrir et nous voulons aider tous nos visiteurs à vivre pleinement leur expérience dans le district Riel », conclut Michelle Gervais.

(1) Si vous voulez faire partie de l'équipe des ambassadeurs, vous pouvez contacter Michelle Gervais au (204) 233-8343, pour plus de renseignements.

Vos idées peuvent contribuer à ouvrir la porte à l'innovation en agriculture

L'Initiative de recherche et de développement en agroalimentaire finance des projets de production et de transformation agroalimentaire novateurs. Elle met l'accent sur les innovations qui créent de nouvelles sources de revenu agricole, permettent une croissance dans le secteur des produits à valeur ajoutée et contribuent à une baisse des coûts dans la production primaire.

Qui peut faire une demande?

Nous encourageons les particuliers, les associations, les groupements de producteurs spécialisés, les organisations locales, les entreprises agroalimentaires et les établissements de recherche à présenter une demande.

Quand faire une demande?

La date limite de soumission des demandes est le **4 février 2011**. Pour obtenir des renseignements détaillés sur le programme et des formulaires de demande, vous pouvez consulter le site manitoba.ca/agriculture/growingforward, téléphoner au 204 822-2854 ou aller au centre GO d'Agriculture, Alimentation et Initiatives rurales Manitoba le plus près de chez vous.

L'Initiative de recherche et de développement en agroalimentaire est financée par l'intermédiaire de *Cultivons l'avenir*, une initiative fédérale, provinciale et territoriale.

Canada

PRDA

Manitoba

Une lente reconstruction

Le 12 janvier 2010, une catastrophe naturelle a frappé Haïti. Un séisme de 7,0 sur l'échelle Richter a secoué le pays, faisant plus de 200 000 morts et 300 000 blessés. Un an plus tard, le pays cherche toujours à se rebâtir.

Marie-Christine BRUCE

La route n'a pas été facile pour Haïti depuis le séisme. L'ouragan Thomas a touché la région, mais heureusement la tempête était beaucoup moins destructive que prévu. Et maintenant la population doit gérer une écloson de choléra.

Soeur Norma McDonald, directrice du service d'animation spirituelle au Collège universitaire de Saint-Boniface, reconnaît que la situation est très précaire. « Personne ne s'est échappé du séisme », explique-t-elle. « Il y a encore beaucoup de travail à faire, mais personnellement je crois qu'il doit être une priorité de remettre sur pied le gouvernement par des élections démocratiques. »

Alix Jean-Paul, Manitobain francophone d'origine haïtienne, était dans son pays natal lors du séisme. Il se compte parmi les chanceux qui n'ont pas été blessés. Selon lui, les enjeux les plus importants sont d'abriter les 1,3 million de personnes qui sont toujours sans toit et assurer un accès aux soins de santé et à l'eau potable.

Il convient aussi que la crise politique doit se régler. « La stabilité politique est essentielle pour la reconstruction du pays. Nous devons mettre de la pression sur le gouvernement haïtien pour qu'il travaille pour le bien de son pays », dit-il.

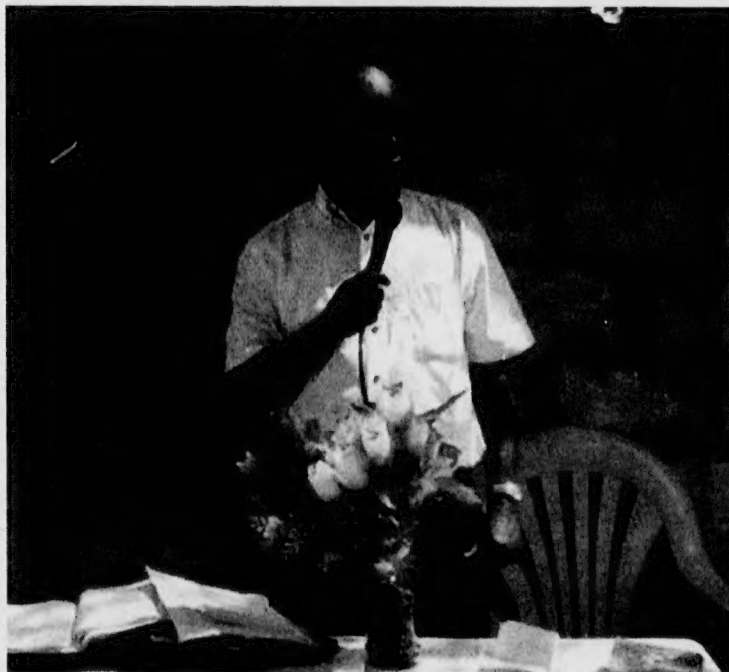
Les Haïtiens au Manitoba

Ici au Manitoba, la communauté haïtienne est

devenue beaucoup plus visible depuis le séisme. La fondation de l'Association des Haïtiens et des Haïtiennes du Manitoba est un résultat direct de la catastrophe. La nouvelle association répond aux besoins de la communauté en lui donnant l'occasion de se regrouper.

De plus, les Manitobains ont été très généreux au cours de la dernière année. Soeur McDonald a réussi à amasser quelque 75 000 \$.

Le travail de reconstruction est loin d'être terminé en Haïti, mais la volonté de rebâtir le pays pour le mieux n'est pas perdue.



Archives La Liberté

Alix Jean-Paul : « La stabilité politique est essentielle pour la reconstruction du pays. Nous devons mettre de la pression sur le gouvernement haïtien pour qu'il travaille pour le bien de son pays ».



APPEL AUX ARTISTES

Seriez-vous intéressés à travailler dans le programme des arts intégrés dans la division scolaire de St. James-Assiniboia?

Les artistes embauchés travailleront en partenariat avec les enseignants et élèves à l'élémentaire à mi-temps afin d'intégrer leur forme d'art dans les curriculums de français langue seconde, mathématiques, sciences naturelles et sciences humaines.

Les artistes enthousiastes et motivés travailleront dans les domaines suivants :

- les arts visuels, le dessin, la sculpture, la gravure, les arts médiatiques (réalisation de film, la vidéographie, la photographie) ainsi que la danse, la musique, les arts dramatiques, les contes et les marionnettes.

Les qualifications :

- le désir de travailler avec les enfants;
- pratique son art régulièrement;
- la volonté de travailler en collaboration avec les enseignants;
- une bonne connaissance de la langue française;
- connaissances des perspectives et cultures autochtones seraient un atout;
- disponible à travailler l'équivalent de six semaines ou moins pendant l'année scolaire (dates précises à déterminer).

Veuillez SVP envoyer votre curriculum vitae avant le 17 janvier 2011 à :

Attention : LES ARTS INTÉGRÉS
a/s M. Greg Mutter
2574, avenue Portage
Winnipeg, MB R3J 0H8
Tél. : 204-888-7951
Télec. : 204-831-0859
kpawlyk@sjd.net

Nous apprécions votre intérêt mais nous communiquerons seulement avec les personnes convoquées à une entrevue.

L'embauche des personnes est conditionnelle à l'examen du dossier judiciaire et à l'approbation du registre des cas d'enfants maltraités.

Objectif carrière Assurer l'avenir de l'agriculture

Êtes-vous intéressé à favoriser le développement des nouveaux et des plus brillants diplômés canadiens du secteur de l'agriculture? Le programme Objectif carrière donne aux employeurs jusqu'à 20 000 dollars en fonds de contrepartie afin d'offrir des stages aux nouveaux diplômés d'un programme connexe à l'agriculture.

Pour les employeurs, ce programme est un moyen économique d'attirer des employés talentueux et aide les nouveaux diplômés à obtenir un premier emploi gratifiant qui les aidera à ouvrir la voie à une carrière dans un secteur en évolution constante.

Employeur admissible :

- L'employeur doit offrir des projets qui donneront aux diplômés une expérience de travail pertinente liée au secteur de l'agriculture au Canada, et il doit s'assurer que le diplômé acquerra des compétences par l'entremise d'un encadrement professionnel et de mentorat.
- L'employeur peut être une organisation telle qu'une exploitation agricole, un organisme sectoriel, un organisme à but non lucratif, une administration provinciale ou municipale, une association, un comité, un conseil, un collège ou une université.

Stagiaire admissible :

- Le stagiaire doit être citoyen canadien ou résident permanent
- Le stagiaire doit être âgé de 30 ans ou moins
- Le stagiaire doit avoir été diplômé d'une université, d'un collège, d'un CÉGEP ou d'une institution provinciale au cours des trois dernières années qui précèdent et être spécialisé en biologie, en agriculture, en sciences vétérinaires ou en technologies appliquées.

Pour en savoir davantage sur le programme Objectif carrière ou pour obtenir un formulaire de proposition de projet :

Visitez www.agr.gc.ca/objectifcarriere Composez 1 866 452 5558
Envoyez un courriel à objectifcarriere@agr.gc.ca



Agriculture et
Agroalimentaire Canada

Agriculture and
Agri-Food Canada

Canada

RENDEZ-VOUS SUR
WWW.LA-LIBERTE.MB.CA!

La Liberté LOISIRS

Cahier culturel et sportif.

100 NONS

NOUS VOUS OFFRONS :

- spectacles
- ateliers de formation
- salle de répétition
- répertoire d'artistes

La musique
francophone -
au cœur
de notre culture!

Infos : www.100nons.com

PHOTOGRAPHIE

Entre ciel et terre

Pour la photographe
Nicole Coulson,
un paysage sans arbres
serait inimaginable.
D'où son exposition
Arborescence...

Nicole Coulson.

Daniel BAHUAUD

C'est en contemplant les arbres dans les rues de Norwood et du Vieux Saint-Boniface que Nicole Coulson a trouvé son inspiration pour *Arborescence*, la série de photographies exposées présentement dans la galerie communautaire de la Maison

des artistes visuels francophones (MDA). (1)

« On les voit tous les jours, mais les voit-on vraiment? », demande la photographe. Ils passent inaperçus dans le décor urbain, au point où certains sont abattus et on n'a rien remarqué. Or pour moi, un environnement sans arbres serait inimaginable. »

D'où l'idée de s'arrêter et de les photographier en noir et blanc, en juxtaposant les arbres aux signes de la présence, souvent envahissante, des humains, entre autres des murs, des poteaux de téléphone et des panneaux de signalisation.

« L'absence de couleur vient renforcer le contraste entre la

majesté des arbres et les conditions souvent peu idéales dans lesquelles ils grandissent et vivent, fait remarquer Nicole Coulson. De plus, je les ai photographiés en hiver. J'adore les arbres, mais c'est surtout en cette saison que je les remarque. Leurs branches dépouillées de feuilles sont intéressantes et fortes sous le ciel gris-blanc de l'hiver. »

En plus de cette série d'images en noir et blanc, *Arborescence* présente des photos couleur on ne peut plus contrastantes avec les photos prises en ville. Là où les arbres urbains étaient presque agressés par la présence humaine, c'est la présence humaine qui est envahie, voire effacée par la forêt, devenue presque une image abstraite.

Un effet intentionnel, comme l'explique Nicole Coulson. « J'ai essayé de faire de la peinture abstraite avec la photo, déclare-t-elle. Dans une forêt, c'est facile de se sentir envahi par les arbres. Mais en présentant, dans des cadres carrés, des masses d'arbres où l'on ne voit ni les souches, ni les cimes, l'aspect paysagiste de la photo est éliminé et l'on n'y retient que la verticalité. L'image devient presque abstraite. Pourtant la verticalité des arbres est notre lien à nous, qui habitons la prairie, entre ciel et terre. Pour trouver cette verticalité dans la prairie manitobaine, il faut contempler les arbres. »

Passionnée des arts visuels, Nicole Coulson a d'abord été formée en photographie au début des années 1970. De nombreux intérêts l'ayant interpellée à emprunter d'autres chemins artistiques, la francophone a redécouvert la photo en 2007, lorsqu'on lui a fait cadeau d'un appareil numérique.

« C'est un réel plaisir que de revenir à ses premiers amours », conclut-elle.

(1) *Arborescence* sera en montre jusqu'au 28 janvier à la galerie communautaire de la MDA, de 9 h à 17 h du lundi au vendredi. On pourra également contempler l'exposition en soirée le 20 janvier, lors du vernissage de l'exposition de l'artiste montréalaise Nadia Myre dans la galerie d'art contemporain.

La LIBERTÉ.mb.ca

PRÉSENTE

mon journal en ligne

GARDEZ LE CONTACT!

Partout où vous irez.

Retrouvez l'hebdomadaire *La Liberté* en version intégrale avec une lecture confortable sur de plus petits écrans.

Soyez averti par courriel que votre édition de la semaine est disponible en ligne et ce avant que la version papier *La Liberté* ne soit livrée à domicile ou en kiosque.

Faites-en l'essai dès aujourd'hui!

TARIF SPÉCIAL

Pour les abonnés de
La Liberté (version papier)
seulement

10 \$/an

TARIF RÉGULIER

25 \$/an

TARIF CORPORATIF

contactez *La Liberté*

Tél. : (204) 237-4823

1 800 523-3355

la-liberte.mb.ca

sudoku

PROBLÈME N° 246

				5	6			
6			8					
5	8		2			6		4
					9			
2	9		4					1
7	6			1				
	3		1	9		7		
1			3		5	9	4	
			7	4				5

RÈGLES DU JEU :

RÉPONSE DU N° 246

8	5	1	8	7	2	9	3	6
2	7	6	5	9	8	4	1	3
9	8	2	7	6	1	5	4	3
6	2	8	3	1	5	7	9	4
1	9	5	2	8	7	4	6	3
2	8	7	6	2	9	1	5	8
7	2	9	1	8	2	6	8	9
5	6	8	7	2	8	2	1	9
8	1	2	9	5	6	2	7	4

Vous devez remplir toutes les cases vides en plaçant les chiffres de 1 à 9 qu'une seule fois par ligne, une seule fois par colonne et une seule fois par boîte de 9 cases.

Chaque boîte de 9 cases est marquée d'un trait plus foncé. Vous avez déjà quelques chiffres par boîte pour vous aider. Ne pas oublier : **vous ne devez jamais répéter plus d'une fois les chiffres de 1 à 9 dans la même ligne, la même colonne et la même boîte de 9 cases.**

M O T S C R O I S É S

PROBLÈME N° 615

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											

HORIZONTALEMENT

- 1- Automobile à quatre roues motrices.
- 2- Qui fait preuve de politesse raffinée. – Écrivain français (1689-1773).
- 3- Doublée. – Caractère de ce qui est couvert d'écume.
- 4- Trois fois. – Prénom masculin. – Infinitif.
- 5- Jeter en l'air avec force les pieds de derrière en parlant d'un cheval. – Rebut de la société.
- 6- Croûte noirâtre qui se forme sur les plaies. – Greffe.
- 7- Espaces, étalas.
- 8- Pousse sur les vieux arbres. – Superposer des poissons salés dans les barils.
- 9- Espérances, souhaits. –

Qui manque de vivacité.

- 10- Rait. – Sel de l'acide arsenieux.
- 11- Possessif. – Capitale d'Arménie. – Maintenu.
- 12- Matériau synthétique imitant le cuir. – Dérapée, glissée de côté.

VERTICALEMENT

- 1- Gâteau dans lequel la farine, le beurre, le sucre, les œufs sont à poids égal.
- 2- Cobra femelle. – Bifteck.
- 3- Se suivent. – Qui existe depuis peu.
- 4- Chantier. – Qui a de l'élégance. – Dupe.
- 5- Outil en forme de S. – Relatif au Rhin.
- 6- Passe en revue. – Au bridge, tout pli au-delà du sixième.
- 7- Particules formées

d'agréments.

- 8- Île des Samoa occidentales. – Tendent des filets pour prendre des oiseaux.
- 9- Facilement. – Ville de l'ex-Yougoslavie.
- 10- Opération postale. – Ce qui est contraire (pl.).
- 11- Tribunal ordinaire du Saint-Siège qui instruit les causes matrimoniales. – Dont le dos est orné de grisaille en compartiments.
- 12- Agacés. – Fait tort.

RÉPONSES DU N° 614

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

La p'tite métisse vous parle

par **Laura Penner**
(d'ascendance Carrière,
Beauchemin, Catherine
la Sautouse et d'une Crise)

Li pchi cado

Psssst... Je ne suis pas la veuve noire aka la « Black widow » qui a des idées macabres et qui veut ensorceler les hommes, les dévorer, les tuer. Au contraire! Je réserve toute ma passion et mes obsessions pour les Métis. Je les adore! Tout comme le Métis, Paul Desrosiers, qui est passionné pour la fauconnerie – ses buses, moi je suis amoureuse de la francophonie, surtout les Métis. Aujourd'hui, je vous parle de notre patrimoine environnemental culturel; c'est-à-dire nos bâtiments, qui ont abrité des Métis. Ces **anciennes maisons** font partie de notre **culture** – notre **identité**.

La maison de Moïse Goulet, un Métis, se trouvait le long du vieux sentier, le chemin St-Paul/Crow Wing à deux milles au sud du village de Saint-Pierre-Jolys. Cette maison, âgée de plus de 150 ans, servait comme lieu d'arrêt pour les frêteurs qui transportaient des marchandises. Elle fut construite de rondins taillés à la main qui dévoilent un style typique de maisons qu'habitaient les Métis de la colonie de la rivière Rouge à cette époque. C'était un lieu de repos pour ces hommes et pour leurs bêtes. Des bœufs ou des poneys tiraient la charrette de la rivière Rouge remplie de provisions pour les colons. La charrette, fabriquée uniquement de bois (principalement de chênes), rendait les réparations sur la route plus facile. La charrette était légère, mais forte pouvant transporter 450 kg de marchandises.

Moïse Goulet, propriétaire de cette maison et charpentier de charrettes, est né le 17 janvier 1856. Il fut le fils de Moïse Goulet et de Marie Beauchamp de Saint-Norbert. Il se marie avec Marguerite Charrette en 1881 et vient s'établir à Saint-Pierre-Jolys. Marguerite, également de Saint-Norbert, est née le 25 décembre 1857. Guillaume Charrette dans le livre *L'Espace de Louis Goulet* décrit Moïse comme ceci : « *Moïse Goulet a servi dans l'armée américaine pendant*

quelque temps comme scout parce qu'il connaissait la langue indienne. Il agissait comme un agent de paix dans une guerre contre les Sioux et autres tribus ennemies. » Au sujet du fretage, d'après le livre, Moïse avait soixante charrettes et six hommes à son emploi. Il était un dompteur de bœufs et savait comment construire et maintenir les charrettes. Moïse aussi avait des contrats pour faire le trajet en charrettes de la rivière Rouge jusqu'à Edmonton. Il est décédé en 1947. Cette maison fut déménagée dans le parc du musée en 1985 grâce à Monsieur Réal Bérard et ses amis. En plus d'avoir conservé la maison Goulet, Monsieur Bérard et ses amis ont préservé la maison de Gabriel Lafournaise, dit Laboucane, un Métis. Cette ancienne maison fut construite en 1872 et se situe à Saint-Pierre-Jolys.

Il y a une autre ancienne maison bâtie par un Métis, Monsieur William Charrette, qui se situe à Larochelle, Manitoba. Elle est près de la rivière aux Rats. Sans doute que durant leurs expéditions à la chasse aux bisons les Métis avaient été attirés par ce coin de terre par le gibier de toutes sortes qui abondait sur le terrain marécageux de la plaine qui s'étendait à l'ouest de la rivière, et qu'on appelle aujourd'hui Dufrost! Les Métis venaient aussi à la rivière aux Rats pour chercher de la gomme d'épinette pour réparer leurs canots troués. Cette maison est vieille d'environ 126 années. La maison Charrette est solide et la toiture ne coule pas. Originellement, elle fut construite en rondins. Avec le temps, il y eut différents propriétaires. La maison fut recouverte de languettes et ensuite de *brick siding gris* lorsque c'est devenu populaire en 1950. On pourrait enlever sa chapelure et garder son originalité. Elle vaut la peine de la sauvegarder. L'actuel propriétaire de cette ancienne maison demeure à Saint-Malo.

Cette maison est unique, car elle a deux étages et deux cheminées et indique que Monsieur Charrette était

un Métis riche. Cette maison fut construite en rondins. Le premier étage servait de cuisine et de chambre pour les parents. Dans cette pièce, il y avait un poêle Carron. Il y a un escalier en bois qui conduit au deuxième étage avec une porte horizontale que l'on pousse pour y pénétrer. Donc, un second poêle pour réchauffer les chambres des enfants, celle des filles et celle des garçons. Les plafonds furent des planches. Il n'y avait pas de plancher au sous-sol, on se servait de catalognes (guenilles tressées et cousues en tapis). Les murs intérieurs furent peints de chaux. On *moustachait* de glaise blanche et de paille mélangée avec de l'eau, les craques entre les logs de dehors pour empêcher les courants d'air froid d'y pénétrer.

Monsieur William Charrette est né à Saint-Norbert le 5 décembre 1852. Il épousa Sara Perreault, une métisse, le 11 janvier 1881. Il a été propriétaire de nombreuses terres qui, à ce qu'on dit, lui ont été données par la Couronne. Il fut un frêteur et donnait de bons conseils aux Métis. Il est le père de Guillaume Charrette le vieux raconteur au poste de C.K.S.B.

Par ailleurs, à l'Assemblée générale annuelle de la SFM, le 14 octobre 2010, Monsieur David Dandeneau fit la proposition suivante : « Que la SFM donne priorité au secteur des arts, de la culture et du patrimoine dans sa stratégie de développement de la communauté » L'assemblée adopta cette proposition. Nos bâtiments risquent d'être démolis et en voie de disparition. Il faut faire quelque chose pour conserver le patrimoine environnemental culturel. Un dicton nous dit : « Loin des yeux, loin du cœur. » Qui sait dans les prochaines générations si nous avons pas de bâtiments, des musées, des artefacts tangibles les Métis vont être oubliés comme s'ils n'avaient pas existé.

Métis, Métisses soyons fiers. Affichons-nous!
D'oune cozzinn qui vou ewmbrass,

ATELIERS D'ÉCRITURE : La nouvelle littéraire

Dans le cadre du projet Écrivain en résidence, la Maison Gabrielle-Roy vous invite à une série de trois ateliers qui toucheront la nouvelle littéraire.

Animé par l'écrivain en résidence de la Maison Gabrielle-Roy **Bertrand Nayet**

Les 22 janvier, 26 février et 19 mars 2011 de 13 h à 16 h à la Maison Gabrielle-Roy 375, rue Deschambault

Cet atelier est gratuit mais vous devez vous inscrire à l'avance. Vous pouvez vous inscrire pour la série en entier ou pour un seul atelier.

Pour des renseignements ou pour vous inscrire, contacter le 231-3853 ou info@maisongabrielleroy.mb.ca



Patrimoine canadien



FRANCOFONDS



A high-contrast, black and white photograph of a man with a mustache, looking down at a small object he is holding in his hand. The lighting is dramatic, with deep shadows and bright highlights. The man's face is partially in shadow, and the object he is holding is also in shadow, making it difficult to identify. The background is dark and indistinct.

WWW.LA-LIBERTE.MB.CA | 13

Chanter Noël, après Noël

C'est par respect pour les traditions issues de l'Europe de l'Est et, pour corriger le tir culturel, que les chorales Kapiztran, Melos, Sokol et des Intrépides, célébreront Noël le 16 janvier.

Daniel BAHUAUD

La Chorale des Intrépides accueillera trois chorales de Winnipeg, le 16 janvier prochain, pour célébrer, en chœur et en cinq langues, Noël et le Nouvel An, lors du spectacle *Opus 2011*, qui aura lieu en la Cathédrale de Saint-Boniface. (1)

« Les concerts *Opus* sont une tradition des Intrépides, déclare le directeur artistique de la chorale, Marcien Ferland. Nous nous réunissons avec des chœurs de différentes ethnies depuis la fin des années 1970. C'est un grand plaisir que d'ajouter nos voix aux leurs. »

Lors du spectacle, les ensembles folkloriques Kapiztran (Hongrie), Melos (Ukraine) et Sokol (Pologne), accompagnés

de danseurs costumés, prendront la scène pour interpréter, à tour de rôle, des noëls issus de leurs cultures respectives.

« Chaque ensemble aura un quart d'heure à lui, explique Marcien Ferland. Ce sera une première partie qui plaira aux oreilles et aux yeux, compte tenu des costumes très élaborés et hauts en couleur des pays de l'Europe de l'Est. »

Viendront ensuite les Intrépides, qui exécuteront, entre autres, le noël médiéval *Entre le Bœuf et l'âne gris*, le noël bourguignon *Guillot, prends ton tambourin* et, la *Berceuse de la Vierge* de Paul Paray qui, selon Marcien Ferland, est « une magnifique berceuse de Noël exceptionnellement tendre. »

Après quoi les quatre chœurs se joindront pour interpréter un

chant dans la langue de chaque chorale et, un noël en anglais.

« C'était un petit défi pour la chorale que d'apprendre à chanter en hongrois, polonais et ukrainien, raconte Marcien Ferland. Pour y arriver, j'ai consulté les directeurs artistiques sur la prononciation exacte des paroles, que j'ai ensuite transcrite phonétiquement en français. Nos choristes sont arrivés à lire ça correctement et ce, bien souvent dès la première lecture. »

Tout ces noëls, après les Fêtes, peuvent sembler curieux. Or, comme le souligne Marcien Ferland, certaines cultures fêtent la naissance du Christ à partir du 25 décembre, non pas avant.

« Chez les Slaves, les grandes célébrations commencent à Noël et se poursuivent jusqu'à l'épiphanie, la Fête des Rois,



photo : Daniel Bahaud

La Chorale des Intrépides.

rappelle-t-il. Et chez les Ukrainiens, qui suivent le calendrier julien, Noël est célébré le 7 janvier.

« Chanter Noël en janvier, c'est très bon pour corriger le tir, conclut-il. C'est sans distractions, après la période vénale et

mercantile, qu'on peut alors se recueillir et fêter Noël comme il se doit. »

(1) *Opus 2011* aura lieu le 16 janvier à 19 h 30 à la Cathédrale de Saint-Boniface. Billets : 15 \$ pour adultes et 10 \$ pour enfants. Les billets sont en vente au bureau de la paroisse : 233-7304.



Office national
de l'énergie

National Energy
Board

Avis public - Correction

DISPONIBILITÉ D'AIDE FINANCIÈRE POUR PARTICIPER AU PROCESSUS DE RÉGLEMENTATION DE L'ONÉ VISANT LE PROJET DE PIPELINE BAKKEN

L'Office national de l'énergie (l'Office ou l'ONÉ), dans le cadre de son Programme d'aide financière aux participants, met 75 000 \$ à la disposition des propriétaires fonciers, groupes autochtones, organismes constitués en sociétés sans but lucratif hors de l'industrie et autres parties intéressées pour les aider à participer au processus de réglementation du projet de pipeline Bakken (le projet).

Veuillez noter que le résumé du projet publié dans un avis précédent n'aurait pas dû inclure l'inversion du sens d'écoulement et la réactivation de la canalisation EX-02 d'Enbridge Westspur. La description modifiée s'énonce comme suit :

Enbridge Bakken Pipeline Company Inc. (Enbridge Bakken) propose de construire et d'exploiter le pipeline Bakken. Le projet consiste à construire un pipeline de 123,4 kilomètres de long qui serait attenante à des emprises et corridors de services publics existants sur 77,3 kilomètres. Le pipeline de pétrole brut Bakken et ses installations connexes seraient situés entre Steelman (Saskatchewan) et Cromer (Manitoba). Une nouvelle station de pompage serait construite près de Steelman.

Si le projet était approuvé, la construction commencerait au premier semestre de 2012 et se terminerait à la fin de 2012.

Les fonds visent à aider les parties intéressées à passer en revue et commenter la demande visant les installations du projet Bakken que doit soumettre Enbridge Bakken. Les parties recevant de l'aide doivent utiliser les fonds pour se préparer à participer au processus d'audience dont l'Office annoncera la tenue à une date ultérieure.

Si leur demande d'aide est approuvée, elles doivent s'inscrire comme intervenant au processus de réglementation de l'ONÉ concernant le projet. Un comité d'examen impartial étudiera toutes les demandes d'aide et fera des recommandations sur la répartition des fonds.

S'il y a suffisamment d'intérêt, l'ONÉ tiendra une séance d'information pour renseigner le public sur le Programme d'aide financière aux participants. Veuillez communiquer avec Mona Butler, agente de réglementation, pour faire part de votre intérêt envers une séance d'information publique, en composant le 403-292-4800 ou le 1-800-899-1265 (sans frais).

La date limite des demandes d'aide financière a été fixée au 28 janvier 2011. L'Office n'étudiera aucune demande reçue après cette date.

Il est recommandé aux parties intéressées d'examiner les détails du projet, l'ébauche de liste des questions proposée par l'ONÉ et l'ébauche de portée de l'évaluation environnementale avant de soumettre leur demande. Cette information, de même que le Guide sur le programme d'aide financière aux participants, le Formulaire de demande financière et l'Entente de contribution se trouvent dans le site Web de l'Office (www.neb-one.gc.ca) sous Registres publics / demandes anticipées.

Pour plus de renseignements sur le Programme d'aide financière aux participants, communiquer avec :

Patty Cooper
Administratrice du Programme d'aide financière aux participants
Tél. : 1-800-899-1265, poste 3659
Courriel : PFP.PAFP@neb.one.gc.ca

Canada

www.centredesante.mb.ca

Centre de santé
Centre de santé Saint-Boniface
St. Boniface Health Centre



Le Centre de santé Saint-Boniface Inc. est un centre francophone qui offre des services de santé primaire dans les deux langues officielles aux gens d'expression française de Winnipeg et à la population de Saint-Boniface.

En conformité avec les buts, objectifs et mandat du Centre de santé, une connaissance approfondie des deux langues officielles est requise pour ces postes.

INFIRMIÈRE AUTORISÉE / INFIRMIER AUTORISÉ
Poste 0,8 ETP jour / soirée (permanent)
Poste 0,8 ETP jour / soirée (durée indéterminée)
Postes occasionnels

En collaboration avec le Centre provincial de communication en matière de santé, le Centre de santé Saint-Boniface offre les services francophones/bilingues du programme Health Links-Info Santé. Ce programme offre à des infirmiers et infirmières qualifiés l'occasion d'être membre d'une équipe progressive de santé primaire. Sous la supervision générale du chef d'équipe, les infirmiers et infirmières offriront aux appelants une évaluation professionnelle des besoins, une aide pour naviguer dans le système de santé, des informations de santé, des recommandations, des références et des suivis.

Exigences du poste

- Certificat de qualification décerné par l'Ordre des infirmières et infirmiers du Manitoba.
- Baccalauréat en sciences infirmières serait un atout.
- Trois (3) à cinq (5) années d'expérience clinique récente en soins d'urgence, en santé communautaire ou une combinaison de domaines, tels que le médical/chirurgical, la gériatrie, la santé mentale et la santé maternelle/enfant, sont préférés.
- Expérience en triage téléphonique, autre système téléphonique ou intervention de crise serait un atout.
- Compétence de base en informatique.
- Une combinaison adéquate d'éducation et d'expérience sera considérée.

Salaire : selon la convention collective du syndicat SEGM

Les candidatures doivent être soumises **au plus tard le 26 janvier 2011**. Prière de faire parvenir les demandes, accompagnées d'un curriculum vitae et de références, à :

Monsieur Bernard Lambert
409, avenue Taché, salle D1048
Winnipeg (Manitoba) R2H 2A6
Téléphone : (204) 258-1045 • Télécopieur : (204) 237-5881
Courrier électronique : blambert@centredesante.mb.ca

Nous remercions toutes les personnes qui posent leur candidature, cependant, nous communiquerons seulement avec les personnes choisies pour une entrevue.

Habille ton Voyageur

VIDÉO
SUR NOTRE
SITE WEB

Le nouveau *Habille ton Voyageur* revient par La Liberté et le Téléjournal Manitoba pour vous aider à choisir les vêtements les plus appropriés pour votre voyage. Selon l'endroit, l'équipement et le climat, nous vous proposons des conseils pour vous préparer au mieux.

Envoyez le nom de votre voyageur préféré à habilletonvoyageur@la-liberte.ca ou le laissez à la Liberté et nous vous enverrons le plus approprié pour votre voyage.



Sylviane Lanthier, habillée par Ghislaine Boge.



Léo Dufault, habillé par Philippe Champagne.



Christian Perron, habillé par Stéphanie Fortier.

LE TÉLÉJOURNAL MANITOBA



EN SEMAINE 18 H ET 23 H
SAMEDI ET DIMANCHE 18 H

AVEC MARIE-CHRISTINE GAGNON
ET PATRICIA SAUZÈDE-BILODEAU
Radio-Canada.ca/manitoba

Le Club de



Une fois par mois,
dans les pages de *La Liberté*.



Mot mystère

Trouve les mots suivant dans la grille et encercle-les. Les lettres restantes formeront la réponse (mot de 5 lettres).

NEIGE EHCNALBGAF
IHIVERNOCOLFRO
GANTARCTIQUEACN
BOULEDENEIGECTD
VENTDRAZZILBIIR
POLENORDGEELEE
ICEBERGELLEPRUL
ETEPMETGRELEOEO
BONHOMMEDENEIGE

- | | |
|--|------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> ANTARCTIQUE | <input type="checkbox"/> GLACIER |
| <input type="checkbox"/> ARCTIQUE | <input type="checkbox"/> GRÊLE |
| <input type="checkbox"/> BLANCHE | <input type="checkbox"/> HIVER |
| <input type="checkbox"/> BLIZZARD | <input type="checkbox"/> ICEBERG |
| <input type="checkbox"/> BONHOMME DE NEIGE | <input type="checkbox"/> NEIGE |
| <input type="checkbox"/> BOULE DE NEIGE | <input type="checkbox"/> PELLE |
| <input type="checkbox"/> FLOCON | <input type="checkbox"/> PÔLE NORD |
| <input type="checkbox"/> FONDRE | <input type="checkbox"/> TEMPÊTE |
| <input type="checkbox"/> GELÉ | <input type="checkbox"/> VENT |

Mot mystère _____

Cet hiver, sors observer la nature. Voici des empreintes d'animaux que tu pourrais voir près de chez toi.



chien



renard



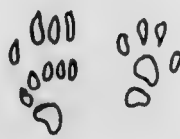
oiseau



chevreuil



chat



avant arrière
écureuil



arrière avant
lièvre

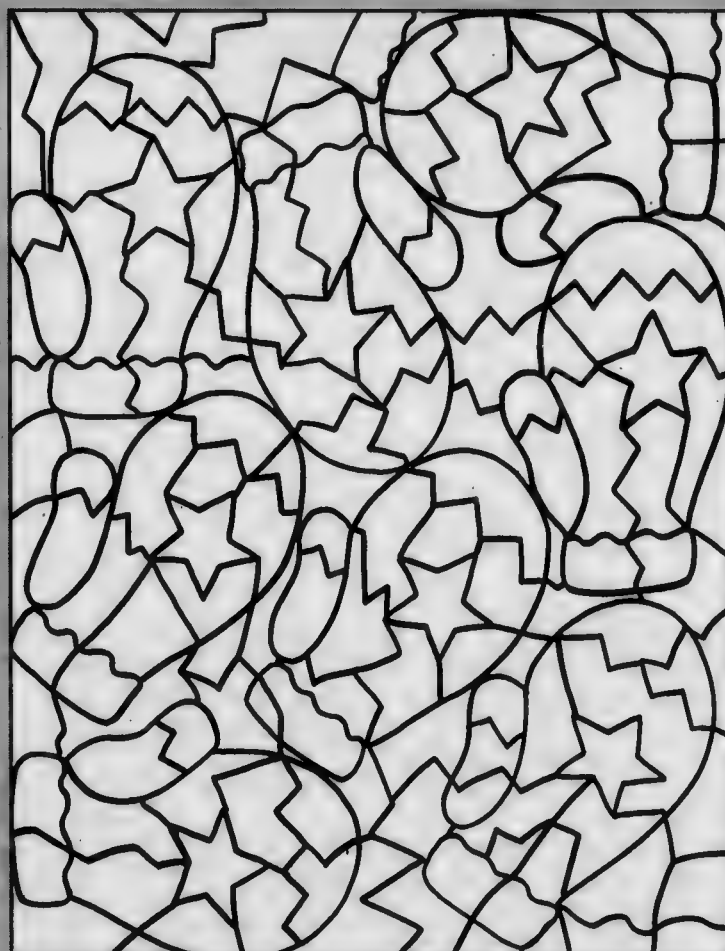


souris

LA NEIGE

Les mitaines jaunes

Trouve les 8 mitaines et colorie les en jaune.



L'ACTUALITÉ



Nouveaux ministres

Le premier ministre Stephen Harper a annoncé les changements effectués au sein de son cabinet ministériel le 5 janvier dernier. Ce remaniement fait suite au départ du ministre de l'Environnement, Jim Prentice, en novembre, qui occupe désormais un poste de direction dans une banque privée. C'est l'ancien ministre d'État des Affaires étrangères, Peter Kent, qui s'est vu confier la responsabilité du ministère de l'Environnement. Il devient ainsi le quatrième ministre à occuper ce poste en à peine cinq ans. Ce choix a tout de suite été décrié par les partis d'Opposition, qui arguent l'inexpérience de Peter Kent en matière d'environnement et craignent qu'il ne fasse que livrer les directives reçues par le cabinet Harper.

Le deuxième changement important est l'entrée au Conseil des ministres de l'ex-commissaire de la Police provinciale de l'Ontario, Julian Fantino. Ce dernier a été élu député de la circonscription de

Vaughan, dans la banlieue de Toronto, en novembre dernier. Julian Fantino devient ainsi ministre d'État aux Aînés. Ted Menzies et Diane Ablonczy, tous deux originaires d'Alberta, ont également bénéficié d'une promotion. Ils sont devenus respectivement ministre d'État aux Finances et ministre d'État aux Affaires étrangères.

Pour l'Opposition, les changements effectués par le gouvernement conservateur reflètent davantage une stratégie de préparation à d'éventuelles élections fédérales qu'une simple volonté de continuité ministérielle. En effet, en choisissant de renforcer ses représentants originaires de l'Ontario et de l'Ouest canadien, Stephen Harper tenterait de s'assurer de l'appui des électeurs de ces régions. Et ne pas inclure de ministres québécois dans son remaniement est perçu par les analystes comme un signe qu'il ne mise pas sur les votes des Québécois.

Le gaz qui inquiète



La population québécoise s'inquiète de plus en plus au sujet de l'exploitation potentielle des gaz de schiste dans la Vallée du Saint-Laurent. En effet, selon un rapport du ministère des Ressources naturelles et de la Faune, commandé par le Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE) et paru le 7 décembre 2010, 19 des 31 puits de forage déjà en activité pour explorer les sols laisseraient échapper des émanations de gaz naturel. Si le ministère prétend que ces fuites sont naturelles et sans conséquences, elles sont toutefois interdites par la Loi sur les mines. Le BAPE n'a d'ailleurs pas tardé à demander de plus amples explications au sujet de ces fuites pour étayer son rapport sur la cohabitation harmonieuse entre l'industrie gazière, les citoyens concernés, l'environnement et les autres secteurs d'activités présents sur le territoire. Commandé par le gouvernement Charest en août 2010, ce rapport doit être remis au ministre québécois de l'Environnement le 28 février prochain afin

de décider de la poursuite, ou non, de l'exploitation du gaz de schiste.

Ce gaz naturel est emprisonné dans des roches sédimentaires qui se sont formées au fond d'une mer tropicale peu profonde, il y a 450 millions d'années. Au Québec, cette formation rocheuse, le shale d'Utica, se situe dans la Vallée du Saint-Laurent. Selon le gouvernement québécois, l'exploitation gazière de cette région pourrait créer jusqu'à 15 000 emplois et rapporter 2 milliards \$ par an au Trésor public. Les citoyens et les groupes environnementalistes, quant à eux, craignent que l'exploitation du gaz de schiste ne contamine les nappes phréatiques. Les résidents de la région s'inquiètent également d'une éventuelle baisse de valeur de leurs propriétés si des puits étaient construits à proximité, sans compter les changements inévitables dans le décor de la Vallée du Saint-Laurent.

La tête dans les étoiles



À dix ans, Kathryn Aurora Gray est devenue la plus jeune personne à faire une trouvaille d'ordre astronomique, en découvrant une supernova. En effet, l'astronome amateur a découvert, en décembre dernier, une puissante augmentation de la luminosité d'une grande étoile, due à l'explosion de celle-ci, en analysant des photos de galaxies lointaines avec son père. La supernova atteint une magnitude de 17 et se situe dans la Galaxie UGC 3378, à 240 millions d'années lumières de la Terre. Elle fait partie de la constellation de la Girafe. La découverte de la supernova a été confirmée par le bureau central de l'Union astronomique internationale et ensuite enregistrée sous l'appellation Supernova 2010lt.

J'arrête!



Pour la 12^e année, le défi J'arrête, j'y gagne! de l'organisme québécois Acti-Menu s'apprête à venir en aide aux fumeurs qui souhaitent arrêter la cigarette. Les participants s'engagent à ne pas fumer pendant six semaines, du 1^{er} mars au 11 avril prochain. Pour ce faire, Acti-Menu met à leur disposition une série d'outils, tels qu'une trousse d'aide, un site Internet avec des conseils, l'envoi de messages d'encouragement ou encore la mise en réseau avec les autres participants. Ceux qui auront relevé le défi seront susceptibles de gagner des prix. Selon les évaluations, deux participants sur trois parviennent au bout du défi. Au Canada, on estime à 20,1 % le taux de fumeurs.

Pas de pardon



Les partis politiques fédéraux sont parvenus à un consensus pour durcir le traitement des dossiers criminels et le système de pardon judiciaire du Canada. Lors d'une réunion du Comité de la sécurité publique des communes, les libéraux, les néo-démocrates et les bloquistes se sont en effet entendus avec les conservateurs sur un nouveau projet de loi qui inclut notamment le fait que les personnes qui commettent des crimes sexuels contre des enfants ne devraient jamais être admissibles à un pardon. D'autres part, le projet de loi comprend un nouvel article qui empêcherait toute personne condamnée pour plus de trois crimes n'impliquant pas de prison à vie de demander une suspension du dossier criminel.

Abonnez-vous!

Abonnez votre classe au Journal des jeunes.

Vos élèves et vous le recevrez chaque mois en version électronique à votre adresse courriel. Une façon économique et facile de travailler en classe!

Abonnement 1 professeur et sa classe : 100 \$/an.

Abonnement 1 école, ses enseignants, ses élèves : 500 \$/an.

Renseignements :

(204) 237-4823 ou 1 800 523-3355

Courriel : administration@la-liberte.mb.ca

Le 24 janvier prochain, l'Assemblée générale des Nations Unies proclamera officiellement l'année 2011 comme étant l'Année Internationale de la forêt. Ainsi, de janvier à décembre, l'Organisation des Nations Unies (ONU) multipliera les initiatives visant à promouvoir la gestion durable, la préservation et le développement de tous les types de forêts sur le plan mondial, y compris les arbres hors forêts. C'est le Secrétariat du forum des Nations Unies sur les forêts qui sera le point d'ancrage des initiatives. Son directeur, Pekka Patosaari, a d'ailleurs indiqué qu'il s'agissait d'une « invitation permanente à la communauté mondiale » et qu'il entendait bien coopérer avec les différents gouvernements et organisations internationales pour préserver la couverture forestière de la planète.

Les forêts constituent une partie importante du développement mondial durable. En effet, les activités économiques qui y sont reliées touchent plus de 1,6 milliard de personnes à travers le monde, que ce soit, par exemple, dans l'industrie du bois ou de la chasse. Les massifs forestiers apportent également des bienfaits socioculturels en constituant des lieux de loisirs touristiques ou encore en peuplant nos mythes et légendes.

Mais, en tant qu'écosystèmes, les forêts jouent avant tout un rôle primordial en matière d'atténuation des répercussions des changements climatiques et de protection de la biodiversité. En plus d'être un réservoir d'habitats pour des millions d'espèces végétales et animales, les forêts participent également à l'amélioration de la qualité de l'air que nous respirons, constituant des barrières naturelles contre certaines catastrophes telles que les inondations ou les avalanches.

Pourtant, chaque jour, quelque 350 Km² de couverture forestière sont détruits à travers le monde, que ce soit pour la convertir en terres agricoles, en zones d'habitations humaines, ou encore par le biais de phénomènes naturels. Pour freiner ces pertes, une politique de plantations sur terrain libre et de reboisement a été mise sur pied depuis plusieurs années par les différents gouvernements. Ce sont ces politiques que le Secrétariat du forum des Nations Unies sur les forêts veut renforcer durant cette année, tout en ajoutant d'autres, telles que la création d'un instrument international sur les forêts, la mise en valeur des compétences et des expériences pratiques des professionnels de la forêt à l'échelle mondiale ou encore une contribution du public au débat sur les forêts.



UNE OU DES FORÊTS?

Si le terme forêt désigne généralement une étendue végétale dense, constituée de plusieurs espèces d'arbres, il en existe cependant des types très différents. Les forêts se définissent selon leur surface, leur densité, la hauteur de leurs arbres ainsi que par le taux de recouvrement du sol où elles se situent. Ainsi, un regroupement d'arbres plus restreint et clairsemé sera davantage qualifié de bois.

Si on les classe selon leur disposition géographique, les forêts se regroupent en quatre grandes catégories : les forêts boréales, les forêts tempérées, les forêts méditerranéennes et les forêts tropicales. Il s'agit de la classification la plus communément acceptée par les scientifiques. En effet, la latitude, l'altitude, la nature du sol ou encore le climat sont des facteurs déterminants pour distinguer les massifs forestiers.

Les forêts boréales se retrouvent dans des endroits où règne un climat froid, comme au nord du Canada ou de la Russie. Elles sont composées essentiellement d'arbres à feuilles persistantes, par exemple les sapins. L'étendue mondiale des forêts boréales avoisine les 17 millions de Km².

Les forêts tempérées, comme leur nom l'indique, se situent dans des zones à climat tempéré, c'est-à-dire avec des températures qui ne connaissent pas de variations importantes au cours des saisons, et humide, comme en Angleterre ou sur la côte ouest des États-Unis. Il s'agit généralement d'étendues d'arbres plus feuillus.

La région de la méditerranée, avec entre autres l'Italie, l'Espagne et le Maroc, abrite les forêts méditerranéennes. Son climat particulier lui a permis de recueillir dans ses forêts, à elle seule, près de 20 % des plantes répertoriées dans le monde.

Enfin, les forêts tropicales se retrouvent en Amérique latine, en Afrique et en Asie. Elle regroupent pourtant des réalités climatiques très différentes selon qu'elles se situent en région sèche ou humide. Trois pays se partagent plus des ⅓ des forêts tropicales : le Brésil, l'Indonésie et la République démocratique du Congo. Ce sont les forêts les plus riches en termes d'espèces végétales, avec plus 75 % des espèces mondiales répertoriées.



Le Journal

● ADRESSE :

C.P. 190
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 3B4
Téléphone : (204) 237-4823
Télécopieur : (204) 231-1998
Sans frais : 1 (800) 523-3355
Courrier électronique :
administration@la-liberte.mb.ca

● ÉQUIPE :

Directrice : **Sophie Gaulin**
Journalistes : **Lysiane Romain**
Graphiste : **Véronique Togneri**
Secrétaire : **Roxanne Bouchard**

La vie d'Assange



Le fondateur du site internet WikiLeaks, Julian Assange, vient de signer un contrat de plus de 1,5 million \$ pour l'écriture de son autobiographie avec l'éditeur américain Alfred A. Knopf et son homologue britannique, le Canongate. Julian Assange a indiqué avoir accepté de livrer sa vie pour des raisons financières, afin de pouvoir continuer les activités de WikiLeaks et aussi d'assurer sa défense contre les accusations d'agressions sexuelles sur deux femmes en Suède. L'Australien est pour le moment en liberté conditionnelle en Angleterre, en attendant l'audience sur sa possible extradition en Suède, le 7 février prochain. Washington envisagerait également de le poursuivre suite à la publication des milliers de documents diplomatiques américains sur WikiLeaks.

ARTS ET CULTURE



L'année internationale de la forêt



ANNÉE INTERNATIONALE
DES FORÊTS 2011

Une des causes importantes de la déforestation de la planète est la propagation d'incendies au cœur des massifs forestiers.

Provoqués par la foudre, le temps sec ou encore par la main humaine, les flammes peuvent être dévastatrices. Début décembre 2010, Israël a d'ailleurs connu le pire incendie de son histoire. En matinée du 2 décembre, le Mont Carmel, situé près du port d'Haïfa, au nord d'Israël, s'est en effet embrasé et le feu s'est rapidement propagé, jusqu'à détruire 5 000 hectares de forêt et cinq millions d'arbres.

En raison de la température élevée et des vents importants, il aura fallu plus de trois jours aux pompiers pour venir à bout du brasier. La communauté internationale est également venue leur prêter main forte. Les États-Unis, la Grèce, la Russie ou encore l'Italie n'ont en effet pas tardé à envoyer des renforts aériens sur place pour pallier au manque de moyens techniques des pompiers israéliens.

Si les environs habités du Mont Carmel ont été rapidement évacués, la catastrophe a toutefois fait des victimes. Quelque 41 personnes ont ainsi succombé au feu. Il s'agit majoritairement de stagiaires de l'administration pénitentiaire qui se rendaient en autobus à la prison de Damon pour aider au transfert de prisonniers. L'autobus s'est retrouvé pris au piège par les flammes et aucun de ses passagers n'a survécu. Deux adolescents du village voisin, Isfiya, ont été interpellés, soupçonnés d'avoir provoqué l'incendie par négligence en laissant des braises allumées après avoir pique-niqué dans une clairière.

Selon les experts, il faudra plusieurs décennies pour réparer les dégâts causés par l'incendie et rétablir l'ampleur du massif forestier du Mont Carmel. Le gouvernement israélien estime à près de 600 millions \$ le coût total de la catastrophe.



PLANTER!

Pour pallier la disparition de nombreux arbres...

...de nombreux arbres ont été replantés à travers le monde. Depuis plusieurs années, le Programme de Nations Unies pour l'environnement (PNUE) a notamment mis en place, depuis novembre 2006, la campagne mondiale de reforestation *Plantons pour la planète*, la campagne pour un milliard d'arbres. (1) À l'initiative de la militante écologiste kenyane Wangari Maathai, lauréate du prix Nobel de la Paix en 2004, la campagne encourage les particuliers, les groupes communautaires, les entreprises, la société civile ainsi que les gouvernements à enregistrer en ligne leur engagement à planter des arbres.

La campagne vise au départ à replanter un milliard d'arbres à travers le monde entier. L'Organisation des Nations Unies (ONU) a quant à elle fixé la hausse des objectifs à 10 milliards d'arbres d'ici 2030, c'est-à-dire dix fois plus d'arbres qu'avant d'être plantés. À ce jour, le chiffre total d'arbres plantés dépasse les 12 milliards, et ce dans plus de 180 pays.

(1) <http://www.unep.org/billiontree/campaign/faq.cfm>



Une valeur sûre



À peine sept ans après sa création, la valeur de Facebook est estimée à 50 milliards \$, soit le double de Yahoo, ce qui l'amène au même niveau que des entreprises telles que Boeing ou encore Kraft Foods. Quant à Google, sa valeur avoisine les 200 milliards \$. Ces chiffres sont présentés alors que Facebook vient de bénéficier d'un nouvel apport financier de 500 millions \$ de la part de la firme d'investissement Goldman Sachs et d'un homme d'affaires russe. Cette somme importante va permettre au réseau social de se concentrer davantage sur le développement de ses activités et de retarder son entrée sur les marchés boursiers.

Victoire russe



Le Canada s'est incliné en finale du Championnat mondial de hockey junior, le 5 janvier dernier, face à la Russie, sur la marque de 5 à 3. Le Canada avait pourtant bien démarré la partie, en marquant trois buts au cours des deux premières périodes. C'est en début de troisième période que les Russes ont contre-attaqué, pour marquer pas moins de cinq buts en moins de 16 minutes, écrasant ainsi l'espoir des Canadiens de remporter la médaille d'or. Les Russes n'avaient plus remporté la médaille d'or depuis 2003. C'est le Canadien Brayden Schenn qui a remporté le titre de meilleur joueur du tournoi. Les États-Unis, quant à eux, repartent avec la médaille de bronze après avoir battu la Suède dans le match pour la troisième place.

TECHNOLOGIE

SPORT

GBAGBO



À qui le pouvoir?

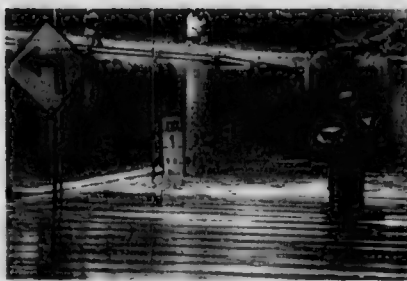
La situation ne cesse de s'aggraver en Côte d'Ivoire depuis le second tour des élections présidentielles, qui s'est déroulé le 28 novembre 2010 et qui opposait le président en place Laurent Gbagbo et Alassane Ouattara. Après de nombreuses accusations et des incidents dans les deux camps, la Commission électorale indépendante (CEI), appuyée par l'Organisation des Nations unies (ONU) et la communauté internationale, a fini par déclarer la victoire d'Alassane Ouattara, avec 54,1 % des votes, le 2 décembre. Cependant, le président sortant et son Conseil constitutionnel a refusé le verdict, arguant des irrégularités dans le processus électoral. Le Conseil constitutionnel ivoirien a d'ailleurs, quant à lui, proclamé Laurent Gbagbo vainqueur, avec 51,45 % des suffrages.

Depuis, la tension monte entre les deux camps et on dénombre déjà près de 200 morts depuis la mi-décembre.

Des émissaires de l'Union africaine (UA) et de la Communauté économique des États d'Afrique de l'Ouest (CEDEAO) ont déjà effectué plusieurs missions de médiation en Côte d'Ivoire et exercent

de fortes pressions sur Laurent Gbagbo pour qu'il cède la présidence à Alassane Ouattara. Le président du CEDEAO et chef d'État nigérian, Goodluck Jonathan, a d'ailleurs indiqué qu'en l'absence de coopération de Laurent Gbagbo, celui-ci risquait d'être délogé par une force militaire ouest-africaine. D'autres pays font également pression sur le président sortant. C'est le cas des États-Unis, qui ont gelés les actifs, ceux de sa femme et de trois de ses proches. La Grande-Bretagne et le Canada avaient, quant à eux, mis fin aux accréditations des ambassadeurs ivoiriens dans leur pays, en indiquant qu'ils ne reconnaîtraient que les ambassadeurs désignés par le président élu, Alassane Ouattara. En réponse à cette mesure, Laurent Gbagbo a lui aussi révoqué les ambassadeurs britanniques et canadiens dans son pays. L'issue armée du conflit semble inévitable, et les conséquences pourraient bien être catastrophiques. En effet, bon nombre craignent déjà des affrontements sans précédent lors d'une guerre civile qui pourrait avoir des répercussions en dehors des frontières ivoiriennes.

Attention aux crocodiles



Depuis la fin décembre 2010, le Nord-Est de l'Australie est dévasté par de fortes inondations. L'État du Queensland, qui compte 22 villes et villages, se retrouve coupé du monde après de fortes pluies et le débordement des rivières. La ville la plus touchée est celle de Rockhampton, au nord de Brisbane. Ses 75 000 habitants ont été dans l'obligation d'empiler des sacs de sable autour de leurs maisons pour empêcher les eaux d'y pénétrer. La rivière Fitzroy, qui traverse la ville, a déjà atteint un niveau de 9,40 mètres. Par ailleurs, la majorité des terres agricoles de la région se retrouvent sous les eaux, entraînant la perte de nombreuses récoltes. Au total, plus de 200 000 personnes sont touchées par la catastrophe, et on dénombre une dizaine de morts. Les dégâts matériels et les pertes économiques se chiffrent déjà à plusieurs milliards \$. Plusieurs pays, dont la Nouvelle-Zélande et les États-Unis, ont déjà proposé de prêter main forte aux services de secours australiens. Les experts, quant à eux, estiment que le niveau élevé des eaux devrait encore durer jusqu'à la mi-janvier.

En plus des dégâts matériels causés par les inondations, de nouveaux problèmes s'ajoutent pour les habitants de la région. En effet, les autorités australiennes craignent la prolifération de moustiques porteurs de maladies, et mettent les résidents en garde contre les crocodiles et les serpents venimeux. Ces derniers, brusquement sortis de leur environnement naturel chercheraient à se réfugier dans des endroits secs, tels que les arbres et les maisons. De plus, ils seraient particulièrement nerveux et enclins à attaquer en raison de la saison des amours. Quant aux crocodiles, ils seraient de plus en plus nombreux à errer sur les bords des rivières, au milieu des décombres, ce qui les rendraient encore plus difficiles à repérer. Plusieurs membres des services de secours australiens ont déjà fait de malencontreuses rencontres lors de leurs patrouilles.

Cette catastrophe naturelle serait imputable au phénomène climatique La Niña, qui provoquerait de fortes précipitations. La Niña pourrait également être responsable des inondations qui se sont abattues au Pakistan en août 2010.

Coupable?



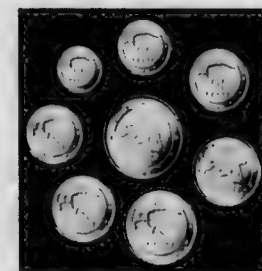
Le médecin du chanteur Michael Jackson, Conrad Murray, a comparu, le 4 janvier dernier, devant la Cour supérieure de Los Angeles pour déterminer s'il était responsable de la mort de la star, survenue le 25 juin 2009 suite à une surdose de médicaments. Conrad Murray fait face à des accusations d'homicide involontaire. Le médecin a reconnu avoir administré une faible dose de Propofol pour aider le chanteur à dormir. La défense assure que c'est Michael Jackson lui-même qui se serait réveillé plus tard et se serait injecté la dose fatale. Durant les deux semaines que vont durer les audiences préliminaires, pas moins de 75 témoins vont se succéder à la barre afin de permettre au juge de décider de la recevabilité des preuves.

Un an déjà



Un an après le séisme qui a secoué Haïti, l'Organisation internationale pour les migrations (OIM) publie l'ouvrage *La voix des sans-voix* à destination de toutes ses missions dans le monde. Il compile dix lettres d'Haïtiens vivant toujours dans des tentes et évoquant leurs conditions de vie. Ces lettres ont été choisies parmi plus de 3 000 reçues par le biais de boîtes à suggestions installées dans les camps. Les dix auteurs sélectionnés ont ensuite été photographiés par le Montréalais Daniel Desmarais. Madame Jean-Baptiste, Choucounne Denièse et les autres exposent leur quotidien dans des mots simples et touchants, et demandent de l'aide pour pouvoir, enfin, rentrer chez eux.

L'Estonie à l'euro



Le 1^{er} janvier dernier, l'Estonie est devenue le 17^e pays membre de l'Union économique et monétaire (UEM) européenne. Ses 1,3 million d'habitants sont alors passés de leur monnaie locale, la couronne, à l'euro. Si les systèmes bancaires estoniens se réjouissent du passage à leur nouvelle devise, qui s'est fait sans difficulté, bon nombre de résidents craignent l'augmentation du coût de la vie. Certains s'inquiètent également de l'entrée de leur pays dans l'UEM à un moment de crise financière sans précédent, évoquant les cas de la Grèce et de l'Irlande. L'Estonie est le troisième ancien pays communiste à intégrer la zone euro, après la Slovaquie en 2007 et la Slovaquie en 2009. Son premier ministre, Andrus Ansip, s'est dit prêt à relever les défis incombant à sa nouvelle condition.

monde de fous!

Mauvaise nouvelle



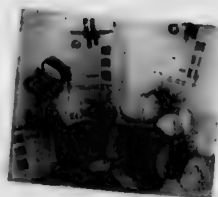
À la veille de Noël, la Québécoise Micheline Lemay a reçu une bien mauvaise nouvelle de la part de Service Canada. En effet, dans une lettre adressée à son mari, Service Canada faisait part de ses condoléances pour le décès de Micheline. Si l'erreur a tout de suite été reconnue et corrigée par Service Canada, la Sécurité de la vieillesse a tout de même retenu des revenus de pension du mari de Micheline Lemay, suite au décès de son épouse! L'erreur serait due à une faute de frappe dans le numéro d'assurance sociale d'une autre personne, réellement décédée.

Chasser les idées noires



Les New-Yorkais ont eu la chance de se débarrasser de leurs mauvais souvenirs de l'année 2010 grâce à une broyeuse à papier géante installée sur Times Square à l'aube de la nouvelle année. Après avoir inscrit leur pire moment de l'année sur des morceaux de papier, ils ont eu la joie de les détruire! Deux acteurs de l'émission télévisée *American Idol*, Andrew Call et Omar Lopez-Cepero en ont profité pour jeter une pancarte mentionnant la loi de l'armée américaine sur le tabou gay *Don't ask, don't tell*.

Des œufs particuliers



Esteban Galtes, originaire de Miami, a tenté une nouvelle méthode pour faire rentrer de la drogue aux États-Unis. Après un voyage en Colombie, le jeune homme de 23 ans s'est fait arrêter aux douanes avec six kilos de cocaïne dissimulés dans de faux œufs de pâques! La valeur totale de la marchandise dépasse les 100 000 \$ et Esteban Galtes risque la prison à vie pour importation de substances illicites. Les autorités ont déclaré qu'il s'agissait là de la façon la plus originale de cacher de la cocaïne qu'ils aient jamais vue.

Fausse commande



Après avoir assisté à un concert de Bob Dylan, un homme a passé commande dans une pizzeria du Massachusetts pour l'équipe du chanteur. Mais il s'agissait en fait d'une mauvaise blague et l'homme n'est jamais venu chercher les quelque 178 pizzas commandées. La police a retrouvé la trace de l'homme, qui s'est finalement senti mal à l'aise d'avoir fait travailler les employés du restaurant toute la nuit pour honorer la commande. Il s'est dit prêt à payer la facture, qui s'élève à près de 4 000 \$.

Le Club de

Bicolo

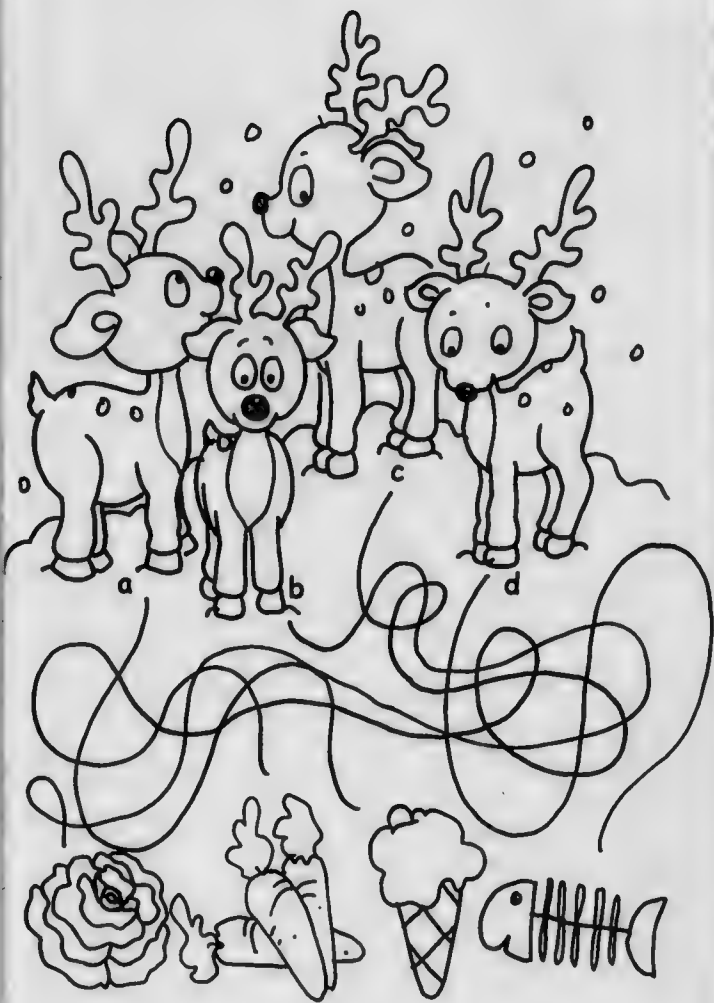


Une fois par mois,
dans les pages de *La Liberté*.



Qui mange quoi?

Suis les lignes afin de trouver quel renne mangera
des carottes pour souper.



SOLUTIONS

MOT MYSTÈRE : Igloo.

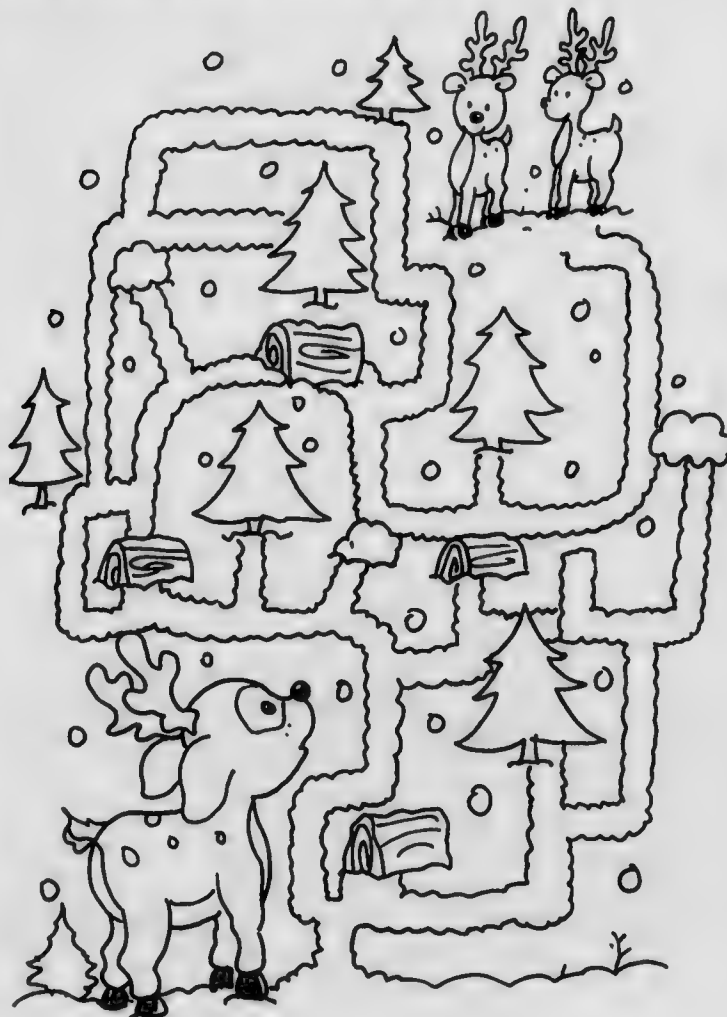
QUI MANGE QUOI : Le renne C.

LA CHARADE DE L'HIVER : K - ne - berge (Canneberge).

LES RENNES

Le labyrinthe

Aide le petit renne à trouver ses amis.



La charade de l'hiver

Mon premier est la 11^e lettre de l'alphabet,
Mon deuxième est une négation,
Mon troisième est le bord élevé d'un cours d'eau,

Mon tout est un petit fruit rouge aussi appelé ataca.

Réponse : _____

Cent ans de joie et d'art

Une résidente du Centre Taché, sœur Alice Mathieu, a fait un retour sur sa vie et son art à l'occasion de son 100e anniversaire.

Jocelyne NICOLAS

Sœur Alice Mathieu a célébré ses 100 ans au Centre Taché le 7 janvier mais c'était aussi l'occasion de reconnaître cette artiste méconnue. Entourée de quatre générations de sa famille, de ses amis, d'anciens étudiants et des travailleurs du Centre Taché, elle n'arrivait pas à croire toute cette mobilisation pour elle. « C'est une merveille pour moi que tous

ces gens soient là! », s'exclame la centenaire.

Sa nièce, Mimi Iafolla, n'est pas surprise de l'enthousiasme des participants. « Elle a toujours été un bijou pour nous, se souvient-elle. Elle n'a oublié personne dans sa vie. Elle avait toujours un sourire et quelque chose de spécial pour chacun de nous. »

Artiste multidisciplinaire, sœur Alice Mathieu est née à

Moose Jaw, en Saskatchewan, et sa passion pour l'art a débuté avec son père qui s'asseyait avec elle tous les samedis pour lui apprendre la peinture. Ses œuvres l'entouraient au Centre Taché pendant la fête en son honneur, mais elle confie que la musique était sa plus grande passion.

« J'ai enseigné la musique à l'école St. Edwards, ici à Winnipeg, raconte-t-elle avec des étincelles dans les yeux.



photo : Jocelyne Nicolas

Mimi Iafolla et sœur Alice Mathieu.

La musique, c'est ma vie! » Mimi Iafolla est reconnaissante de la passion et la compassion que sa tante a démontrées. « Elle nous encourageait à aimer la musique, l'art et la nature, dit-elle. Elle a toujours été très douce et aimante. Quand l'une de nous était malade, ou qu'on était enceinte, sœur Alice s'assurait toujours de prier pour nous. C'était un vrai confort. »

Sœur Alice Mathieu, en revanche, reste humble. « J'ai

vécu comme bien d'autres, estime-t-elle. Mais j'ai essayé de toujours d'apporter la joie dans tout ce que je faisais. » Ses peintures en sont la preuve. Elles se trouvent présentement dans les couvents de la Saskatchewan et du Manitoba, et dans les foyers de sa famille.

Et le secret de sa longévité? Mimi Iafolla en est certaine : « Son sourire l'a gardée jeune », conclut-elle.

ALLER LOIN

Décollez du bon pied cette année.

Le monde est en solde maintenant.

Pour réserver, visitez aircanada.com, appelez-nous au 1 888 247-2262 ou encore, appelez votre agent de voyages. L'offre prend fin le 13 janvier 2011.

aeroplan

MEILLEUR TRANSPORTÉUR AÉRIEN AMÉRIQUE DU NORD

aircanada.com

Service aux personnes malentendantes (ATS) : 1 800 361-8071. Des frais s'appliquent au deuxième bagage enregistré pour certaines destinations.



Votre voisine a fait tous les mots croisés? Abonnez-vous donc vous aussi!

100 ans



Cécile (Bonin) Bilodeau
12 janvier 2011
Bonne fête, maman!
Bravo pour tes 100 ans!
Avec amour, de ta famille.

POUR UN SOIR SEULEMENT V

La série **Pour un soir seulement** revient pour la cinquième année consécutive.

Les Productions Rivard invitent 20 artistes à se produire en duo pour une série d'émissions qui seront enregistrées depuis le Centre culturel franco-manitobain et pendant le Festival du Voyageur.

La Liberté et **Radio-Canada** vous présenteront semaine après semaine les artistes qui constitueront ces jumelages exclusifs.

La série sera diffusée ultérieurement sur les ondes de Radio-Canada et à ARTV.

ALEX NEVSKY



Alex Nevsky s'estime heureux d'entrer en duo, *Pour un soir seulement*, avec Yann Perreau, son ami et mentor, ainsi que le producteur de son premier album, *De lune à l'aube*.

« C'est Yann qui m'a fait découvrir la poésie de la chanson québécoise, affirme-t-il. J'ai eu le coup de foudre pour sa musique et il m'a conduit vers la chanson. »

C'est, en effet, Yann Perreau qui a invité le jeune musicien à assurer les premières parties de ses spectacles. « Il m'a donné confiance en moi, dit Alex Nevsky. Depuis, notre relation musicale et professionnelle n'a cessé de croître et de s'approfondir. »

Curieusement, les bons amis n'ont jamais fait un duo sur la scène. « Je connais pourtant toutes ses tounes, souligne Alex Nevsky. Et lui, les miennes. Ce sera super de pouvoir faire des harmonies et d'aller jouer dans les chansons de l'autre pour y apporter du nouveau. Nous pourrions enfin partager avec le grand public la complicité que nous avons en coulisses et dans les studios d'enregistrement. »

YANN PERREAU



Avec sa musique qu'il décrit lui-même comme « un rock coloré et très moderne, éclectique, vivant et poétique, sans être hermétique », l'auteur-compositeur-interprète originaire de Sainte-Geneviève-de-Berthier au Québec, Yann Perreau, est un trentenaire aussi bête de scène qu'homme de lettres, avec trois albums à son actif.

« Mes textes sont très humanistes, affirme-t-il. Ils sont engagés, mais pas trop lourds. Je parle beaucoup d'intensité, d'amour, du besoin de liberté. »

Yann Perreau partagera le plateau avec Alex Nevsky. « C'est un ami à moi, se réjouit Yann Perreau. J'ai réalisé son premier album. »

« Ce sera la première fois qu'on partagera un mini-spectacle ensemble et ça va être une partie de plaisir, affirme-t-il. Nos univers se marient très bien, on est deux pianistes qui aimons la poésie sans nous prendre trop au sérieux. »

GAËLE



Gaële est une auteure-compositrice-interprète française qui vit à Montréal depuis 10 ans. Ses influences de la Haute-Savoie et la Belle Province se complètent. « Mes paroles sont très françaises et j'ai évidemment l'accent, mais la musique est plus "pop" et ça, c'est l'influence canadienne », explique Gaële.

Gaële se décrit comme une grand âme romantique et une artiste qui adore raconter des histoires. Depuis qu'elle a gagné le Festival en chanson de Petite-Vallée en 2005, elle a la chance de collaborer avec divers artistes.

Justement, elle sera sur scène avec Lynda Thalie pour un soir seulement. Gaële estime que c'est un bon jumelage. « Nous sommes toutes les deux déracinées, mais nous avons différentes influences. Je crois que cela va créer un spectacle très riche, » conclut-elle.

LYNDA THALIE



À mi-chemin entre les influences de son Maghreb natal et de sa terre d'adoption depuis plus de 17 ans, le Canada, la jeune auteure-compositrice-interprète québécoise, Lynda Thalie, décrit elle-même sa musique comme « un mélange entre le miel et le sirop d'érable ».

En français et parfois en arabe d'Algérie, Lynda Thalie s'inspire de ses voyages à travers le monde, et des gens et ambiances différentes qu'elle y rencontre, pour écrire sa musique. « J'ai toujours aimé travailler avec des univers différents », confie-t-elle.

Sur la scène manitobaine pour la première fois, Lynda Thalie partagera le set avec l'auteure-compositrice-interprète franco-québécoise, Gaële. « Je n'ai jamais joué avec elle, mais j'ai hâte de mélanger cette chaleur méditerranéenne qu'il y a dans ma musique, avec des instrumentations d'ailleurs, à son univers très romantique et émotif, assure-t-elle. Ça va être très original! »



Festival du Voyageur



MANITOBA

À NOTER

ACTIVITÉS SCOLAIRES

9 février • Rencontre de leadership - JMCA.

POUR LES PARENTS

10 au 13 janvier • Examen provincial d'Anglais.

17 au 19 janvier • Examen provincial de Français.

29 janvier • Spectacle de Carmen
Campagne à l'école communautaire
Réal-Bérard.

7 au 11 février • Inscriptions à la
maternelle.

15 février • Soirée fléchée au Collège
Louis-Riel.

17 février • Soirée fléchée à l'école
Pointe-des-Chênes.

COMMISSION SCOLAIRE

26 janvier • Réunion de la Commission
scolaire franco-manitobaine, au bureau
divisionnaire à Lorette. 19 h.

23 février • Réunion de la Commission
scolaire franco-manitobaine, au bureau
divisionnaire à Lorette. 19 h.

CONGÉS

21 février • Journée Louis Riel

AVIS AUX DIRECTIONS, PERSONNEL ET PARENTS DE LA DSFM

Vous voulez faire la promotion
de vos événements scolaires?
C'est facile! Vous n'avez qu'à faire parvenir l'information
au 237-4823, poste 210, ou à ecoles@la-liberte.mb.ca
avant 12 h le jeudi précédant la date de parution.
Ou encore, contactez la gestionnaire
des communications, Joanne McAvoy,
au bureau divisionnaire (878-9399).



DIVISION • SCOLAIRE
FRANCO-MANITOBAINE

■ NOËL

Chants, spectacles et bénévolat

Françoise GÉNUIT
MANITOBA

À l'occasion des fêtes de fin d'années 2010, les 24 écoles françaises de la Division scolaire franco-manitobaine (DSFM) ont organisé à leur manière les festivités. Chants, magie, buffets, spectacles musicaux, guignolées, visite dans leur communauté, bénévolat, les écoles et leurs élèves ont animé la saison des fêtes et réchauffer le cœur de tous. Voici en images un extrait de ces jolis succès communautaires!



Les élèves de l'École Noël-Ritchot à Saint-Norbert emballent des cadeaux pour les familles dans le besoin dans leur communauté. D'autres élèves, accompagnés des coordonnatrices du projet Lucie Lagassé et Rosanne Toupin-Ramial ainsi que le directeur de l'école Serge Carrière, préparent la livraison de paniers de Noël.

photo : Gracieuseté École Noël-Ritchot

Les fêtes de fin d'année c'est aussi les chants de Noël populaires. Les élèves de la 4^e année de l'École Lagimodière ont interprété Il est né le divin enfant avec des instruments Orff. Jolie mise en scène tout en douceur pour les maternelles qui ont chanté Les étoiles dans le ciel.

photo : Gracieuseté École Lagimodière



Le 16 décembre, les élèves de l'École communautaire Saint-Georges ont participé à une guignolée dans la communauté. Ce fut l'occasion pour les jeunes de visiter leurs aînés dans le foyer communautaire. Une fois réchauffés avec un chocolat chaud à l'école, tout le monde a pu assister aux différentes performances artistiques dont deux interprétations musicales avec des tubanos.

photo : Gracieuseté École communautaire Saint-Georges



En cette saison, les organismes caritatifs manquent de bénévoles. Les élèves du secondaire de l'École communautaire Réal-Bérard accompagnés des membres du personnel et du directeur Daniel Préteau ont donc décidé cette année de prêter main-forte à ces organismes au lieu d'organiser un spectacle. Quelques élèves de la 10^e et 12^e année se sont rendus au Winnipeg Cheer Board pour rouler des milliers de pièces de 1 cent. D'autres élèves ont trié des vêtements pour alder les bénévoles de Siloam Mission.

photo : Gracieuseté École communautaire Réal-Bérard



■ FRANÇAIS POUR L'AVENIR

Pour l'amour du français



photo : Françoise Genuit

Janessa Hébert, ambassadrice du Manitoba au Forum national des jeunes ambassadeurs 2011 (FNJA) pour Français pour l'avenir.

Françoise GÉNUIT
SAINT-PIERRE-JOLYS

Français pour l'avenir est un organisme à but non lucratif qui a pour mission de motiver et d'encourager les élèves canadiens de la 7^e à la 12^e année à apprendre et à vivre en français.

Chaque année, Français pour l'avenir organise le Forum national des jeunes ambassadeurs (FNJA) dans une ville différente avec un nouveau thème. Le FNJA de 2011 aura lieu à Québec du 25 février au 1^{er} mars prochains et aura pour thème « Mon français, mon quotidien ».

Le comité local de chaque province sélectionne des élèves pour être ambassadeur de leur province et participer au forum. Pour cette prochaine édition, l'une des deux ambassadrices du Manitoba s'appelle Janessa Hébert et est élève en 11^e année à l'École Réal-Bérard de la Division scolaire franco-manitobaine (DSFM).

Représenter le Manitoba à Français pour l'avenir n'est pas un pur hasard pour cette jeune élève de la DSFM. « Janessa Hébert est une élève formidable, dynamique et très active dans la vie scolaire et elle contribue à rendre le français à la mode au sein de l'établissement, dit le directeur de l'école, Daniel Preteau. Le choix de Janessa s'est donc, à mon avis, imposé tout naturellement lors de la sélection. »

C'est aussi pour Janessa Hébert une occasion exceptionnelle de faire valoir sa langue et sa culture francophone auxquelles elle est très attachée. « Ce qui me tient à cœur, c'est d'encourager le bilinguisme, s'exclame la jeune fille. Mes parents sont tous les deux francophones et tout le monde parle français autour de moi. J'en suis très fière. »

La construction identitaire francophone de Janessa semble sans contredit être passée par un cursus scolaire valorisant. « Je suis à l'école française depuis la maternelle, à Saint-Pierre-Jolys et je veux d'ailleurs continuer au niveau

universitaire en français. »

Lors de la sélection, les jeunes postulants au FNJA de Français pour l'avenir doivent écrire une courte explication sur l'importance de l'usage du français. Janessa Hébert semble s'être démarquée lors de cet exercice de style. « L'énergie de Janessa se ressentait dans sa lettre, affirme la coordonnatrice locale de Français pour l'avenir, Joelle Boisvert. Au travers de ses activités et de son implication dans la communauté francophone on sent que c'est une jeune fille qui fait vibrer le français dans son école. Elle s'est occupée entre autre de la trésorerie et a travaillé comme secrétaire dans son école. De plus, ses professeurs ont soutenu sa candidature. On a compris que Janessa est une personne responsable, qui prend des initiatives et qui aime relever des nouveaux défis. Le profil de Janessa répond de très près aux caractéristiques recherchées pour être ambassadeur au forum ».

En plus de faire reconnaître sa communauté francophone de Saint-Pierre-Jolys, Janessa Hébert voit dans ce forum « un moyen de faire du réseautage avec d'autres ambassadeurs et ainsi connaître d'autres personnes qui parlent français au pays. On pourra aussi en profiter pour échanger des idées sur les activités qu'on peut faire en français! D'ailleurs, j'échange déjà sur Facebook et par courriel des idées et mon amour pour la langue avec l'autre ambassadrice du Manitoba qui est une élève d'immersion. »

Enfin, de Saint-Pierre-Jolys à la ville de Québec, le FNJA permettra à la jeune ambassadrice Janessa Hébert de mettre l'accent sur son quotidien en français et des défis à relever lorsqu'on vit dans un environnement francophone minoritaire.

Les pages Dans nos écoles sont une réalisation de *La Liberté* en collaboration avec les professionnels et les élèves de la Division scolaire franco-manitobaine (DSFM). Les idées de sujets et commentaires sont les bienvenus et peuvent être acheminés à Françoise Genuit, au courriel : ecoles@la-liberte.mb.ca



Le calendrier communautaire

233-ALLÔ
CENTRE D'INFORMATION

Avis : pour alléger le calendrier et permettre la publication du maximum d'événements, les activités annoncées ne contiendront désormais que les principaux détails (de quoi il s'agit, endroit, date et heure et où s'informer).

Parc Windsor

- ✓ 12 janvier • **Mini-franco-fun / Parc Windsor** • pour enfants de 0 à 5 ans • info.: 253-6634.

Saint-Boniface

- ✓ les mercredis • **Toastmasters / Franc-Parleurs** • Manoir de la Cathédrale • info.: 237-4193.
- ✓ 12 janvier • **Dîner-rencontre / Chambre de commerce francophone de Saint-Boniface** • 11 h 45 • Hôtel Norwood • info. et inscriptions : 235-1406.
- ✓ 13 janvier • **Mini-franco-fun / Précieux-Sang** • pour enfants de 0 à 5 ans • info.: 231-5911.
- ✓ 14 janvier • **Leçons de natations pour filles de 9 à 13 ans** • DAS • Piscine Bonivital • info. et inscriptions : 975-4250.
- ✓ 15 janvier • **Leçons de patinage pour filles de 9 à 13 ans** • DAS • Aréna Bertrand • info. et inscriptions : 975-4250.
- ✓ 17 janvier • **ABC...viens t'amuser** • FPCP / CRÉE • 11 h 15 • 177, rue Eugénie • info. et inscriptions : 237-9666 poste 204.
- ✓ 17 janvier • **Bouger en famille** • CPEF Taché • 19 h • 744, rue Langevin • info. et inscriptions : 330-4509.
- ✓ 19 janvier • **Portes ouvertes** • Toastmasters / Franc-Parleurs • 17 h 30 • Manoir de la Cathédrale • info.: 237-4193.
- ✓ 21 janvier • **Jouer en français / Bibliothèque Saint-Boniface** • 10 h 30 • info.: 330-4509.
- ✓ 22 et 23 janvier • **Cours prénataux en français** • Hôpital général Saint-Boniface • info. et inscriptions : 235-3910.
- ✓ 27 janvier • **Cuisson et nutrition** • FPCP / CRÉE • 19 h 30 • 177, rue Eugénie • info.: 237-9666 poste 204.

- ✓ 28 janvier • **Pyjama-Cinéma** • FPCP / CRÉE • 18 h 30 • 177, rue Eugénie • info.: 237-9666 poste 205.
- ✓ 30 janvier • **Dimanche en famille** • Musée des Beaux-Arts de Winnipeg • 11 h • 300, boulevard Memorial • info.: 789-1763.
- ✓ 18 au 27 février • **Festival du Voyageur** • info.: 233-ALLÔ (2556).
- ✓ 19 mars • **Concert / Sisters of the Holy Rock** • au profit de L'Entre-temps des Franco-manitobaines Inc. • CUSB • 200, avenue de la Cathédrale • info. et billets : 233-ALLÔ (2556).

Saint-Pierre-Jolys

- ✓ 29 janvier • **Spectacle de Carmen Campagne** • École communautaire Réal-Bérard • info. et billets : 233-ALLÔ (2556).

Saint-Vital

- ✓ 25 janvier • **Cuisson et nutrition** • FPCP / CRÉE • 19 h 30 • École Christine-Lespérance • 425, chemin John Forsyth • info.: 237-9666 poste 204.

Saint-Anne-des-Chênes

- ✓ 28 au 30 janvier • **Carnaval de Ste-Anne** • info.: 422-5908.

Autres

- ✓ Ventes / CD • **Les bonnes chansons du Manitoba** • info.: 233-ALLÔ (2556).
- ✓ Ventes / CD • **Ma plaine à moi... Hommage à Ziz** • Les blés au vent • info.: 233-ALLÔ (2556).
- ✓ Jusqu'au 30 janvier • **Appel de candidatures / Prix Ronald-Duhamel** • Société franco-manitobaine • info.: 233-4915 ou 1-800-665-4443.

La Liberté publie gratuitement les informations du Calendrier communautaire, mais peut limiter le nombre de fois qu'un événement sera publié et la longueur des textes, en raison de contraintes d'espace. Les organisateurs d'événements peuvent aussi réserver un espace publicitaire. Contactez Sophie Gaulin au 237-4823.

Pour faire la promotion d'un événement communautaire (organisé de préférence en français par un organisme sans but lucratif et s'adressant à un public francophone), faites parvenir l'information au 233-ALLÔ avant midi le jeudi précédant la date de parution.

S F M
LA SOCIÉTÉ FRANCO-MANITOBAINE

233-ALLÔ • 147, boulevard Provencher • Unité 106 • Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0G2
Téléphone : (204) 233-2556 • Sans frais : 1 800 665-4443 • Télécopieur : 233-1017
Courriel : 233allo@sfm-mb.ca • Site Web : www.sfm-mb.ca/233allo

ASSINIBOINE CREDIT UNION
Sentier d'hiver
River Trail

Peu importe ce que vous cherchez
C'EST DROIT DEVANT VOUS.

DU 8 JANVIER AU 27 FÉVRIER 2011

LANCEMENT OFFICIEL LE 14 JANVIER 2011
DE 18 H À 21 H

Joignez-vous à nous chaque fin de semaine entre midi et 16 h 00 pour de la programmation spéciale et des activités familiales gratuites.

Frisbee • Sculpture sur glace • "Curling" • Peinture sur glace
Hockey • Curling • Inukshuk • Sentier illuminé

RENSEIGNEMENTS SUR LA PROGRAMMATION ET L'ÉTAT DU SENTIER
233-ALLÔ ou sentierdhiver.ca



COMMANDETAIRE PRINCIPAL Assiniboine	PARTENAIRES GOUVERNEMENTAUX Manitoba	PARTENAIRES MÉDIA Winnipeg Free Press CTV • Winnipeg Free Press La Liberté	COMMANDETAIRE PARTICIPANT Downtown Winnipeg BIZ
CE PROJET EST GÉRÉ PAR L'Association de la Francophonie	ROCK	ONCE	COMMANDETAIRE OFFICIEL Winnipeg Environmental Remediation Inc.

RENDEZ-VOUS SUR
WWW.LA-LIBERTE.MB.CA!

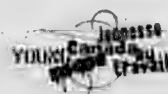
C' est le moment!

Le programme Jeunesse Canada au travail dans les deux langues officielles invite les étudiants âgés entre 16 et 30 ans qui sont aux études et qui ont l'intention d'y retourner au prochain semestre, ainsi que les employeurs, à prendre part à une expérience unique et inoubliable dans une des deux langues officielles! Tout le monde y gagne!

Veillez vous inscrire en ligne avant le 1^{er} février 2011, au www.jeunessecanadaatrabail.gc.ca. Pour de plus amples renseignements, vous pouvez également visiter le site Web ou nous rejoindre au 1 (800) 670-0879.

Possible avec la participation du gouvernement du Canada.

Soyez du nombre!



15 JANVIER



GUILLAUME ARSENAULT / CHIC O'NEIL

22 JANVIER



CHARLES DUBE / PASCAL LEJEUNE



TÉLÉVISION

RADIO-CANADA PRÉSENTE TOUS LES SAMEDIS À 22 H 30

POUR UN SOIR SEULEMENT IV

Radio-Canada.ca/manitoba

Belle force de caractère

Louis Fisette, un athlète d'arts martiaux mixtes, vient de disputer sa première joute professionnelle.

Jocelyne NICOLAS

Le 7 janvier, un athlète prometteur, Louis Fisette, a fait ses débuts professionnels dans les arts martiaux mixtes (MMA) au Centre des congrès de Winnipeg. Diplômé du Collège Louis-Riel, il a perdu son premier match professionnel, mais son entraîneur et lui restent confiants pour l'avenir.

« Louis est un jeune homme très calme et très travailleur, affirme son entraîneur, Curtis Brigham. Il est rare qu'un combattant participe à un match dans les deux premières années de pratique de ce sport. Louis participait à des compétitions après six mois. J'ai confiance en lui. »

À l'âge de 18 ans, Louis Fisette a commencé les MMA, qui regroupent les sports d'arts martiaux, la lutte et la boxe. Il a vite développé une passion pour

ce sport et à l'âge de 20 ans, il détenait un record amateur de cinq victoires et deux défaites.

Il aurait espéré marquer une victoire contre Daniel Mark au Centre des congrès de Winnipeg, mais tout n'est pas perdu. Le match a duré presque trois rondes. C'était le plus long de la soirée. « Il y a eu neuf matchs ce soir-là, et le nôtre a été nommé *Fight of the Night*, se réjouit Louis Fisette. Cela me donne un peu de réconfort. »

De retour à la Winnipeg Academy of Mixed Martial Arts (WAMMA), Louis Fisette ne se laisse pas décourager. Deux jours après le match, il confie qu'il n'avait « pas bien mangé après le match et le jour d'après, mais maintenant je reviens à ma routine. Je continue mon régime strict et mon entraînement. Je me recentre. »

En effet, Louis Fisette s'entraîne sept jours par semaine pour se préparer pour des

matchs qui ne durent que 15 minutes au maximum. Combiné avec l'aspect lutte du sport, cela peut causer des blessures. « Quand je me suis foulé le doigt, confie-il, cela m'a pris un an pour me remettre complètement puisque j'utilise mes poignets tous les jours. Cela a causé une raideur continuelle dans le doigt affecté. »

Certains ne comprennent d'ailleurs pas ce sport qui est perçu comme un passe-temps violent. « Ma mère, par exemple, n'était pas très heureuse de ma décision de participer aux MMA, dit Louis Fisette. Mais là, elle voit l'entraînement requis et le respect entre les athlètes. Elle a vu comment je me suis dédié au sport et elle m'appuie complètement. »

Curtis Brigham cultive ce respect entre athlètes. « Louis et moi, nous luttons fort pour nous entraîner. Nous échangeons des coups et nous jouons le rôle

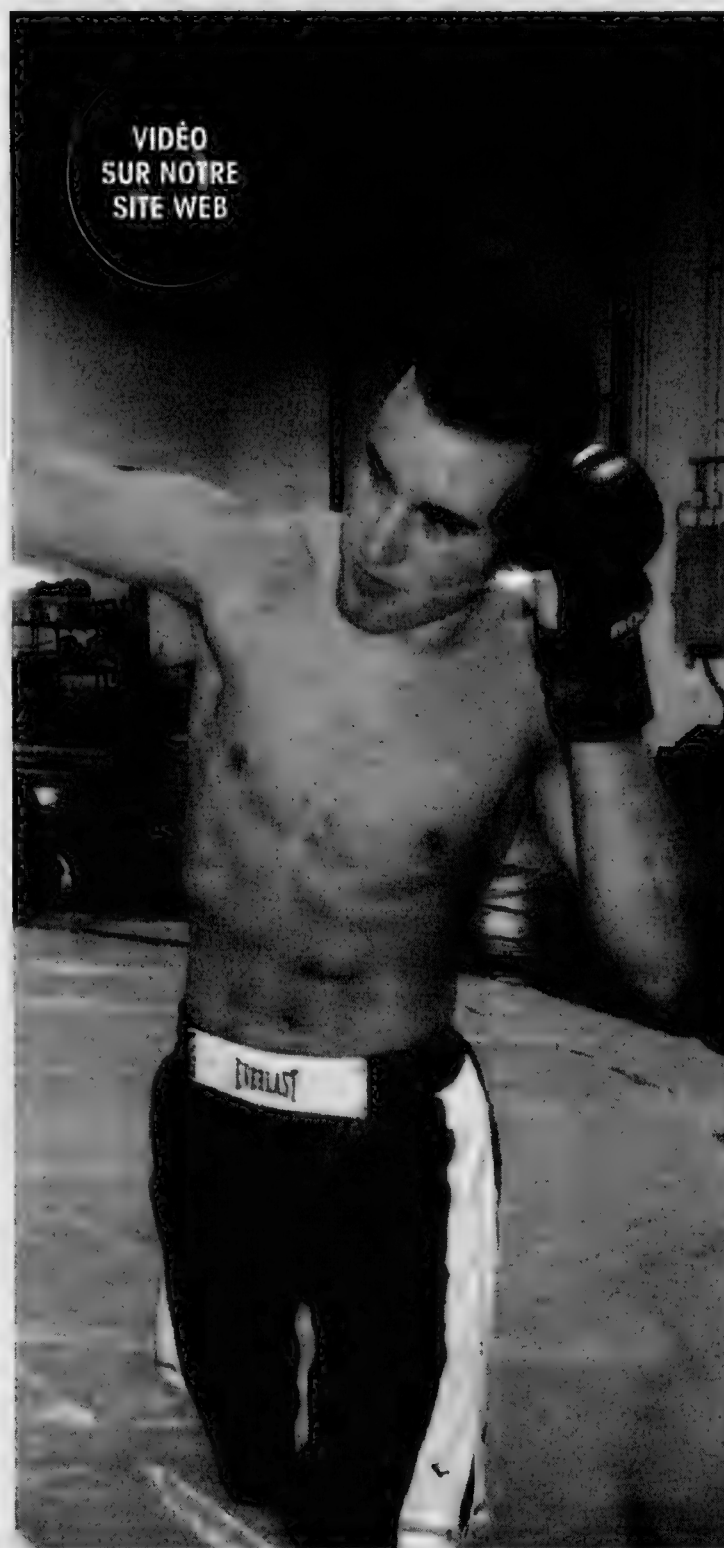


photo : Jocelyne Nicolas

Louis Fisette lors d'un entraînement.

d'adversaires, mais par la suite, nous prenons un verre ensemble. »

Le sport des MMA est devenu un style de vie pour Louis Fisette. En plus de son entraînement et son régime, il travaille à la WAMMA le soir avec des jeunes qui cherchent à se mettre en forme. « Je travaille avec les jeunes et j'ai trouvé un guide en Curtis, confie Louis Fisette. C'est

ma vie, maintenant. Je m'y consacre complètement. » Le jeune athlète aura la chance de faire de nouveau ses preuves dans l'avenir. « Louis est nouveau dans l'arène professionnelle, conclut Curtis Brigham. Cependant, il a l'expérience de sept matchs amateurs. En termes de niveau d'entraînement et de force de caractère, il est le meilleur athlète MMA que je connaisse. »

OFFRES D'EMPLOIS

La Division de l'éducation permanente du Collège universitaire de Saint-Boniface est à la recherche de candidates ou de candidats pour combler des postes de **moniteurs** et de **monitrices** dans le cadre des programmes suivants :

Camplus sur campus : printemps et été 2011

Camps de jour en français pour enfants âgés de 6 à 11 ans. Les camps d'été sont d'une durée d'une semaine et portent sur divers thèmes, sujets et intérêts, dont la sélection change d'un été à l'autre.

Durée de l'emploi : du 28 mars au 1^{er} avril (à noter que les thèmes changent quotidiennement) plus deux jours de préparation (printemps)
du 22 juin au 30 août (été)

Rémunération : Selon l'échelle salariale en vigueur

Tu parles! : été 2011

Programme intensif d'été destiné aux enfants de 7 à 12 ans. On s'y amuse tout en apprenant le français langue seconde par l'entremise d'activités pédagogiques de nature communicative.

Durée de l'emploi : du 29 juin au 23 août

Rémunération : Selon l'échelle salariale en vigueur

Explore : été 2011

Programme d'immersion totale d'une durée de cinq semaines, du début de juillet au début d'août, à l'intention de boursiers et de non-boursiers âgés de 16 ans et plus.

Durée de l'emploi : du 8 juin au 31 août (un poste)
Rémunération : selon l'entente négociée avec la FJCF
du 27 juin au 8 août (trois ou quatre postes)
Rémunération : somme globale de 3 200 \$

La Division de l'éducation permanente cherche des candidates et des candidats qui :

- ont complété au moins une première année d'études postsecondaires;
- ont une expérience préalable en animation de groupes;
- ont une expérience en enseignement des langues (Tu parles! seulement);
- ont une maîtrise de la langue française;
- ont le sens des responsabilités et le sens de l'organisation;
- font preuve de débrouillardise, d'autonomie et de créativité.

La Division de l'éducation permanente fournira de la formation pertinente aux candidates et aux candidats retenus.

Pour postuler, faites parvenir votre curriculum vitae accompagné d'une lettre de motivation à l'adresse ci-dessous :

Division de l'éducation permanente
Collège universitaire de Saint-Boniface
200, avenue de la Cathédrale
Winnipeg (Manitoba) R2H 0H7
Ou par courriel : dep@cusb.ca
Date limite : le 27 janvier 2011



Vidéo

indispensable

Daniel FORTIER

webvidéos
204.802.1748

Télé-horaire de la semaine du 17 au 23 janvier 2011



Le Jour du Seigneur :
le dimanche 23 janvier à 10 h à la SRC

Messe célébrée à la paroisse Notre-Dame-de-la-Paix,
diocèse de Moncton. Président : Ulysse LeBlanc

DU LUNDI AU VENDREDI

	08h00	08h30	09h00	09h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30
SRC	Téléjournal	RDI santé	Pyramide	Union fait la force	Les lionnes		Ricardo	Le Téléjournal Midi	Pour le plaisir				Variées	Le temps d'une paix	Les docteurs		Pyramide	Union fait la force
RDI	RDI santé	RDI en direct					Téléjournal Midi	Variées	V Période question	RDI en direct							Le Téléjournal RDI	
TV5	Variées	Variées	Variées	Variées	Variées		TV5 le journal	Variées	On n'demande qu'à en rire		Variées	Me 45 Villages	Journal Suisse	Toute une histoire	Chiffres et lettres	Prendre sa place	50 Champion	
TVA	2 filles / V Lévesque	Denis	Tout simplement Crodine		Le cercle	Variées	15 Le TVA régional	TVA en direct.com	Shopping TVA		Infopublicité	Symphorien	Les feux de l'amour	Top modèles			TVA nouvelles	

LUNDI 17 JANVIER

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	C'est ça la vie		Le Téléjournal 18 h		30 vies	Les Parent	L'auberge du chien noir	Les Boys	Penthouse 5-0	Téléjournal	45 Nouv. sports	05 Le Téléjournal		05 Les lionnes		05 Pour le plaisir		
RDI	RDI monde	RDI économie	24 heures en 60 minutes		Les grands reportages		Le Téléjournal RDI	RDI économie	Le National	Téléjournal	45 Nouv. sports	24 heures en 60 minutes		Le Téléjournal RDI		Les grands reportages		
TV5	16h50 Journal de Champion	Journal de France 2	Partir Autrement		Racines et ailes L'équipe prend de l'altitude et installe son plateau sous le ciel de la capitale.		Le monde bascule "La chute du mur de Berlin"	TV5lejournal/ Afrique	35 Le sexe autour du monde "Rwanda"	35 Paradis en sursis "Tchad, le lac perdu"	Chiffres et lettres	Tout le monde veut prendre sa place						
TVA	TVA nouvelles	Le cercle	Contenir Rachid	Série Montréal	Yamaska	Céline/ monde Pt. 2 de 2 suite du 10 jan	TVA nouvelles	45 Denis Lévesque	45 Le match	15 "Docteur Jerry et Mister Love" (63) Stella Stevens, Jerry Lewis.								

MARDI 18 JANVIER

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	C'est ça la vie		Le Téléjournal 18 h		30 vies	La Facture	Providence	Trauma "Bravoure et frayeur"	Téléjournal	45 Nouv. sports	05 Le Téléjournal		05 Les lionnes		05 Pour le plaisir			
RDI	RDI monde	RDI économie	24 heures en 60 minutes		Grands reportages "Que veut le pape?"		Le Téléjournal RDI	RDI économie	Le National	Téléjournal	45 Nouv. sports	24 heures en 60 minutes		Le Téléjournal RDI		Grands reportages "Que veut le pape?"		
TV5	16h50 Journal de Champion	Journal de France 2	Les bébés animaux		À nous deux!		Le sexe autour du monde "Angleterre"	ADN	45 Nouv. sports	TV5lejournal/ Afrique	35 Racines et ailes L'équipe prend de l'altitude et installe son plateau sous le ciel de la capitale.	Chiffres et lettres	Tout le monde veut prendre sa place					
TVA	TVA nouvelles	Le cercle	Caméra café	Les Gags	Dr House "Absence de conscience"		La promesse	TVA nouvelles	45 Denis Lévesque	45 Le match	15 "La folie du travail" (99) Ron Livingston, Jennifer Aniston.							

MERCREDI 19 JANVIER

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	C'est ça la vie		Le Téléjournal 18 h		30 vies	L'Épicerie	Les enfants de la télé	Le grand rire 2010	Téléjournal	45 Nouv. sports	05 Le Téléjournal		05 Les lionnes		05 Pour le plaisir			
RDI	RDI monde	RDI économie	24 heures en 60 minutes		Les grands reportages		Le Téléjournal RDI	RDI économie	Le National	Téléjournal	45 Nouv. sports	24 heures en 60 minutes		Le Téléjournal RDI		Les grands reportages		
TV5	16h50 Journal de Champion	Journal de France 2	Peuples du monde		Bourlingueur Les voyageurs sur le Mékong risquent plusieurs dangers.		Les Bougon "Justice pour tous"	Partir Autrement	TV5lejournal/ Afrique	35 "Diamant 13" (09) Olivier Marchal, Gérard Dépardieu.	10 Oncle Bob	Chiffres et lettres	Tout le monde veut prendre sa place					
TVA	TVA nouvelles	Le cercle	Poule aux oeufs d'or	Tranches de vies	Destinées "Le choix de Juliette"		Ça va chauffer	TVA nouvelles	45 Denis Lévesque	45 Le match	15 "Des rêves de lendemain" (04) Matthew Settle, Ann-Margret.							

JEUDI 20 JANVIER

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	C'est ça la vie		Le Téléjournal 18 h		30 vies	Infoman	Enquête	3600 secondes d'extase	Le Téléjournal	45 Nouv. sports	05 Le Téléjournal		05 Les lionnes		05 Pour le plaisir			
RDI	RDI monde	RDI économie	24 heures en 60 minutes		Les grands reportages		Le Téléjournal RDI	RDI économie	Le National	Téléjournal	45 Nouv. sports	24 heures en 60 minutes		Le Téléjournal RDI		Les grands reportages		
TV5	16h50 Journal de Champion	Journal de France 2	Le peuple du Mékong		Envoyé spécial		Le sexe autour du monde "Angleterre"	TV5lejournal/ Afrique	35 La grande librairie	35 Cinémas, le magazine	Chiffres et lettres	Tout le monde veut prendre sa place						
TVA	TVA nouvelles	Le cercle	La fièvre de la danse		Fidèles au poste!	Série Montréal "La semaine du match"	TVA nouvelles	45 Denis Lévesque	45 Le match	15 "X-Men 2" (02) Halle Berry, Hugh Jackman.								

VENDREDI 21 JANVIER

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	C'est ça la vie		Le Téléjournal 18 h		KAMPAN! A votre santé		Paquet voleur	Krachs: La crise "Le tsunami"	Téléjournal	45 Nouv. sports	05 Le Téléjournal		05 Les lionnes		05 Pour le plaisir			
RDI	RDI monde	RDI économie	24 heures en 60 minutes		Report.: Exploration "Hainan/ Chine"		Le Téléjournal RDI	RDI économie	Le National	Téléjournal	45 Nouv. sports	24 heures en 60 minutes		Le Téléjournal RDI		Report.: Exploration "Hainan/ Chine"		
TV5	16h50 Journal de Champion	Journal de France 2	Paradis en sursis		Thalassa Magazine de la mer présenté par Georges Pernoud.	25 Littoral	Club social	TV5lejournal/ Afrique	35 Les Bougon "Justice pour tous"	Le peuple du Mékong	Chiffres et lettres	Tout le monde veut prendre sa place						
TVA	TVA nouvelles	Le cercle	J.E.		Du talent à revendre	Ça finit bien la semaine	TVA nouvelles	45 Denis Lévesque	45 Le match	15 "L'ordre" (03) Mark Addy, Heath Ledger.								

SAMEDI 22 JANVIER

	08h00	08h30	09h00	09h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30
SRC	Geronimo Stilton	Garfield et Cie	Magi-Nation	Spirou et Fantasio	Pseudo radio	Oniva	Ricardo	Téléjournal Midi	Un monde de passions	Au secours	Ski alpin Coupe du monde FIS	Tellement sport	Génies en herbe: L'aventure					
RDI	4h30 RDI matin (week-end)				RDI en direct	L'Épicerie	Téléjournal Midi	Le national	RDI en direct L'actualité en continu grâce à une équipe disséminée aux quatre coins du Canada.			Journal de France 2	Téléjournal	L'Épicerie				
TV5	Humanima	30 millions d'amis	Docteur Boris	Super filles "Martine"	Reflets Sud		TV5 le journal	Sauvetage s "Sauvés!"	"Fanfan" (92) Vincent Perez, Sophie Marceau.	Club social	Journal Suisse	Chiffres et lettres	Tout le monde veut prendre sa place					
TVA	5h00 Salut, bonjour!	qu'est-ce qui mijote	P.-dessus marché	Monk "Monk et son ennemi d'enfance"			TVA nouvelles	Viens voir ici	Infopublicité	Shopping TVA	Infopublicité	Road Runner /45 "Peter Pan" (03) Rachel Hurd-Wood, Jeremy Sumpter.						

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	La Semaine verte	Téléjournal	Un gars, une fille	De l'Univers Invité(es): Gylaine Tremblay	Le moment de vérité	Dr Grey, leçons "L'art et la manière"	Téléjournal	Nouv. Sports / Un soir	05 Infoman	35 3600 secondes d'extase	35 "La maison au fond de la baie" (03) Sharon Stone, Dennis Quaid.							
RDI	La Semaine verte	Le journal RDI	109	Découverte	Téléjournal	Report.: Exploration "Hainan/ Chine"	Tellement sport	Téléjournal	La Facture	Téléjournal	Le national	Téléjournal	L'Épicerie	Découverte				
TV5	55 Champion	Journal de France 2	Recettes de chefs	À table	À communiquer		Toutes les télé	TV5lejournal/ Afrique	35 On n'est pas couché Laurent Ruquier est entouré d'invités de tous les domaines et commente avec eux.									
TVA	TVA nouvelles	"Harry Potter et la coupe de feu" (05) Emma Watson, Daniel Radcliffe.	"Chasse à l'homme" (03) Benicio Del Toro, Tommy Lee Jones.				15 TVA nouvelles	45 "La mort dans la peau" (04) Joan Allen, Matt Damon.										

DIMANCHE 23 JANVIER

	08h00	08h30	09h00	09h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30
SRC	Ruby Gloom	Code Lyoko	Chop Suey Trio	Aventures Tintin 1/2	Le Jour du Seigneur	Les coulisses du pouvoir	Téléjournal Midi	La Semaine verte	Second Regard	Les grandes entrevues Invité(es): Claude Meunier	Six dans la cité	Oniva						
RDI	4h30 RDI matin (week-end)				RDI en direct	109	Téléjournal Midi	Les coulisses du pouvoir	RDI en direct L'actualité en continu grâce à une équipe disséminée aux quatre coins du Canada.			Journal de France 2	Téléjournal	La Facture				
TV5	Partir Autrement	Temps présent	Kiosque		TV5lejournal/ Géopolit	7 jours sur la planète	Thalassa Magazine de la mer présenté par Georges Pernoud.	25 Littoral	Journal Suisse	Vivement dimanche!		10 Tout le monde veut prendre sa place						
TVA	5h00 Salut, bonjour!	"Le réveur: Inspiré d'une histoire vraie" (05) Dakota Fanning, Kurt Russell.			TVA nouvelles	Infopublicité	La victoire de l'amour	Shopping TVA	Infopublicité	"Les Boys II" (98) Marc Messier, Remy Girard.								

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	KAMPAN! A votre santé	Téléjournal	Découverte	Laffaque	"Le grand départ" (08) Hélène Bourgeois Leclerc, Marie-Evelyn Baribeau.	Téléjournal	Artisans du changement	Second Regard	Téléjournal	L'Épicerie	Téléjournal	La Facture	Téléjournal	109	Enquête			
RDI	Enquête	Le journal RDI	Antarctique	La crise économique	Téléjournal	Mon cher Robert	Cinéma, le magazine	TV5lejournal/ Afrique	35 À table	05 Arte reportage	50 Vivement dimanche! Michel Drucker dévoile des personnalités d'horizons variés.	Toutes les télé						
TV5	À table	Journal de France 2	Questions pour un super champion	"Go Fast" (08) Olivier Gourmet, Roschdy Zem.														
TVA	TVA nouvelles	Les Parlementaires Pt. 2 de 2 suite du 16 jan	La série Montréal-Québec croisent le fer pour une première fois, le 23 janvier.															

Retrouvailles Manitoba : bilan positif

Plus qu'une simple campagne de promotion pour le tourisme, Retrouvailles Manitoba 2010 s'est avéré un franc succès et une source de fierté chez les Manitobains.

Daniel BAHUAUD

En 2010, un Manitobain sur 10 a invité des anciens de la province à visiter leur ancien berceau pour y redécouvrir ses attraits. Près de 220 000 personnes ont assisté aux événements culturels organisés dans le cadre de Retrouvailles Manitoba 2010. Les retombées économiques de l'année de célébrations se chiffrent à quelque 30 millions \$. Et de plus, plusieurs événements conçus pour les

Retrouvailles courent de bonnes chances de devenir des célébrations annuelles.

« On ne pouvait pas demander mieux, lance le directeur de Retrouvailles Manitoba 2010, Kevin Walters. La Saison Voyageur, la fête *Lights on Broadway* à Winnipeg et le spectacle estival de Wasagaming aux abords du lac Clear pourraient bel et bien devenir des traditions. Il y a un désir et une volonté de revivre ces moments forts. En effet, nous

avons déjà relancé la Saison Voyageur. Ce serait bien, en cinq ou dix ans, de pouvoir déclarer que ces fêtes ont commencé lors des Retrouvailles de 2010. »

En outre, Kevin Walters estime que d'autres retombées de l'année retrouvailles, bien que moins spectaculaires, sont tout aussi importantes pour la vie culturelle et touristique de la province.

« Nous avons développé de nombreux partenariats avec les



photo : Daniel Bahaud

Mariette Mulaire, la coprésidente de Retrouvailles Manitoba 2010.

L'achat du gaz naturel au Manitoba Connaissez vos options.

Au Manitoba, vous pouvez acheter votre gaz d'inventaire soit à Manitoba Hydro, soit à un négociant indépendant en gaz naturel. Vous pouvez aussi choisir parmi diverses options de tarifs. Avant de prendre une décision, vous devriez comprendre les options qui vous sont offertes pour choisir celle qui convient le mieux à votre situation.

Tarif trimestriel

C'est le service à tarif variable qu'offre Manitoba Hydro. Il n'est pas nécessaire de signer un contrat pour recevoir le service à tarif trimestriel. Si vous ne choisissez pas le service à tarif fixe, vos frais de consommation de gaz naturel seront calculés et facturés selon le tarif trimestriel. L'option de tarif trimestriel prévoit le rajustement tous les trois mois du tarif du gaz d'inventaire pour refléter les coûts d'offrir le service. La valeur marchande du gaz vous est facturée directement sans majoration.

Tarif fixe

Les consommateurs qui choisissent le service à tarif fixe signeront un contrat établissant un tarif fixe qu'ils paieront pour le gaz d'inventaire pendant une durée précise, variant normalement entre un an et cinq ans. Habituellement, le prix du marché du gaz naturel augmente et diminue; toutefois, lorsque vous choisissez le service à tarif fixe, le tarif que vous payez demeure le même pendant la durée de votre contrat. Il est important de comprendre que le choix du service à tarif fixe pour le gaz d'inventaire ne vous permet pas de fixer le montant total de votre facture mensuelle, seulement le tarif par mètre cube que vous payez pour le gaz d'inventaire. Le total de votre facture de gaz naturel continuera de fluctuer en fonction de votre consommation de gaz naturel qui subit l'effet de plusieurs facteurs tels que les conditions météorologiques.

Quel service me convient le mieux?

Le service qui vous convient le mieux est celui qui répond le mieux à vos besoins et à votre niveau de tolérance à l'égard du risque. Chacune des options vous offre des avantages, des risques et des coûts différents.

Consultez le site Web de la Régie des services publics à l'adresse www.pub.gov.mb.ca pour visualiser une liste courante des divers fournisseurs de services de gaz d'inventaire au Manitoba et comparer leurs prix et tarifs.

Pour plus de renseignements :

La Régie des services publics – www.pub.gov.mb.ca

Manitoba Hydro – www.hydro.mb.ca

480-5900 à Winnipeg

1 888 MBHYDRO (1 888 624-9376)



communautés rurales et les organisateurs de festivals locaux, indique-t-il. De plus, d'importants dialogues ont été établis entre les communautés. Ce réseautage ne peut faire autrement que contribuer au rayonnement, à la grandeur du Manitoba, des événements culturels locaux. Un sondage effectué en décembre a révélé que 81 % de la population connaissaient Retrouvailles Manitoba 2010 et les activités proposées dans le cadre des Retrouvailles. Quand les gens de Winkler et de Saint-Boniface savent ce qui se passe à Dauphin, Thompson ou Neepawa, l'impact culturel et économique est énorme. Les Manitobains redécouvrent, eux aussi, leur province et viennent à apprécier sa diversité. »

Les francophones qui ont contribué au succès de Retrouvailles Manitoba 2010 sont du même avis.

« On a réussi à assurer une présence francophone lors des activités générales des Retrouvailles, souligne la coprésidente du volet francophone des Retrouvailles, Carole Freynet-Gagné. Ce qui a permis de faire glisser le message

du bilinguisme. Le 3 juillet, lors du spectacle à La Fourche auquel a assisté la Reine Elizabeth, le fait français était évident. Quand Chic Gamine et Corneille sont de la partie, ça normalise notre présence. Et la Saison Voyageur, qui risque d'être un legs, rendra encore plus visible le Festival du Voyageur et, par conséquent la contribution francophone à l'identité manitobaine. »

Même son de cloche chez la coprésidente de Retrouvailles Manitoba 2010, Mariette Mulaire. « Lorsque la journée du Manitoba a été célébrée à Neepawa, on pouvait voir et entendre des artistes francophones, rappelle-t-elle. Les gens nous ont apprécié et n'ont pas questionné pas notre présence dans une communauté anglophone. C'était un moment magique.

« Avant tout, en proposant des activités concrètes, conclut-elle, les Retrouvailles ont dépassé les stricts cadres d'une campagne promotionnelle. Elles ont donné aux Manitobains la chance de manifester leur fierté. Nous leur avons lancé une invitation, et les gens ont embarqué, avec un réel sens d'appartenance. »

EMPLOIS ET AVIS

DIRECTEUR(TRICE), INSPECTION LA SOCIÉTÉ D'ASSURANCE-DÉPÔTS DU MANITOBA

La Société d'assurance-dépôts du Manitoba (SADM) garantit les dépôts des membres des credit unions et de la Caisse à 100 % et s'assure qu'elles soient conformes aux pratiques commerciales saines. La SADM a des programmes d'inspection complets qui analysent et évaluent les pratiques de gouvernance et les procédures d'opérations de chaque credit union et caisse populaire.

Directeur(trice), inspection

Rend compte au chef des inspections et fait partie de l'équipe qui est responsable pour les inspections et évalue les credit unions et la Caisse. L'équipe s'assure qu'elles soient conformes aux pratiques commerciales saines et identifie les problèmes qui pourraient lui représenter un risque. La personne choisie participera à la préparation des rapports d'inspections et présentera les résultats aux conseils d'administration de chaque credit union et caisse.

Exigences du poste :

- un diplôme postsecondaire dans le domaine;
- cinq années ou plus d'expérience dans le domaine;
- une bonne connaissance des pratiques de gouvernance et des principes de comptabilité;
- familiarité avec le programme de gestion des risques d'entreprises, la gestion liée à l'actif et le passif, les prêts, la vérification et la conformité à la gouvernance technologique;
- habileté de résoudre des problèmes et bon sens d'organisation;
- bilingue (français et anglais, oral et écrit).

Doit pouvoir se déplacer au Manitoba.

Veuillez faire parvenir votre lettre d'accompagnement et curriculum vitae d'ici le 24 janvier 2011 à :

Ressources Humaines
La Société d'assurance-dépôts du Manitoba
390-200, avenue Graham
Winnipeg (Manitoba) R3C 4L5
Courrier électronique: mail@dgcm.ca
Télécopieur: (204) 947-1723

La prochaine étape de votre carrière?



SPÉCIALISTE, RELATIONS AVEC LA CLIENTÈLE (BILINGUE)

Vous excellez dans le service à la clientèle et vous désirez mettre à profit votre habileté en répondant aux questions de notre clientèle au sein de notre Service d'assistance aux clients. Vous êtes à l'aise dans l'environnement d'un centre d'appels et vous désirez faire partie d'une compagnie prospère, en pleine expansion et qui est le chef de file dans le secteur de l'assurance pour soins médicaux et dentaire.

La principale tâche de la personne qui occupe ce poste consiste à traiter les demandes de renseignements visant les garanties Soins médicaux et Soins dentaires de la part de nos clients collectifs en provenance de notre ligne 1 800.

Une formation s'étalant sur huit semaines et commençant le 22 février 2011 sera offerte aux frais de la Compagnie afin de vous permettre de développer vos connaissances relatives aux demandes de règlement pour soins médicaux et dentaires. L'échelle salariale pour ce poste commence à 33,152\$.

Compétences et aptitudes requises:

- Aptitudes marquées pour le service à la clientèle
- Solides aptitudes pour la communication verbale et écrite, en anglais et en français
- Capacité éprouvée pour le travail d'équipe
- Connaissances de base de l'utilisation d'un ordinateur

Franchissez la prochaine étape.

Nous offrons un environnement de travail stimulant au sein d'une équipe, un salaire et des avantages sociaux concurrentiels, ainsi que des possibilités de croissance professionnelle et personnelle.

Toutes les possibilités d'emploi de la Great-West sont affichées dans notre site Web, à l'adresse: www.greatwestlife.com. Vous pouvez consulter notre section Carrières et postuler en ligne d'ici le lundi, 31 janvier 2011.

Nous nous engageons à employer un effectif diversifié et nous encourageons toute personne qualifiée à poser sa candidature. Nous communiquerons avec vous si vous êtes retenus pour une entrevue.

L'emploi du masculin vise uniquement à alléger le texte.

La Great-West et la conception graphique de la clé sont des marques de commerce de La Great-West, compagnie d'assurance-vie.

Great-West
COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE

www.greatwestlife.com

Le Collège universitaire de Saint-Boniface

fait un appel de candidatures pour
un adjoint administratif ou une adjointe administrative
(poste de remplacement)

Responsabilités générales :

- assurer un service de secrétariat auprès des professeurs et professeuses;
- assurer les services de photocopie;
- voir au bon fonctionnement des équipements de travail tels que photocopieuse et télécopieur;
- effectuer la saisie et la mise en page de divers documents;
- prévoir les aspects logistiques des déplacements et de diverses rencontres;
- assurer les suivis des cours et des programmes des différentes instances universitaires;
- gérer le fonds de développement professionnel des professeurs.

Qualifications et habiletés recherchées :

- détenir un diplôme en gestion de bureau ou posséder tout agencement équivalent de formation ou d'expérience;
- avoir une excellente connaissance du français et de l'anglais, parlé et écrit;
- posséder d'excellentes connaissances des applications Microsoft Office;
- avoir un esprit d'initiative, d'autonomie et d'adaptation rapide à divers contextes;
- avoir de l'entregent et un esprit d'équipe;
- faire preuve d'habileté à traiter avec un public varié.

Rémunération : selon la convention collective

Entrée en fonctions : le plus tôt possible

Veuillez soumettre votre curriculum vitae avant 16 h 30 le 28 janvier 2011 à :



Lorraine Roch, directrice des ressources humaines
Collège universitaire de Saint-Boniface
200, avenue de la Cathédrale
Winnipeg (Manitoba) R2H 0H7
Téléphone : 204-233-0210, poste 401
Télécopieur : 204-237-3099
loroch@ustboniface.mb.ca

Le CUSB souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi et encourage la candidature de toute personne qualifiée, femme ou homme, y compris les Autochtones, les personnes handicapées et les membres des minorités visibles. Conformément aux exigences prescrites en matière d'immigration au Canada, toutes les personnes qualifiées sont invitées à postuler, la priorité est toutefois accordée aux personnes ayant la citoyenneté canadienne ou la résidence permanente.

AVIS AUX ANNONCEURS

Toutes les annonces (réservations et matériel) doivent être parvenues à nos bureaux au plus tard le **mercredi à 17 h** pour parution le mercredi de la semaine suivante à l'adresse production@la-liberte.mb.ca ou promotions@la-liberte.mb.ca.

Pour les petites annonces, l'heure de tombée est le **jeudi 12 h**.
(par écrit et payées d'avance)

Merci de votre collaboration!

Téléphone : 237-4823 • Télécopieur : 231-1998

la LIBERTÉ mb.ca

PRÉSENTE

mon journal en ligne

ESSAI GRATUIT

7 jours gratuits!



la-liberte.mb.ca

Les mêmes pages, les mêmes cahiers, le même contenu,
et les mêmes publicités directement sur votre écran.

Retrouvez l'hebdomadaire *La Liberté* en version intégrale
sur votre ordinateur, où et quand vous voulez!

Faites-en l'essai dès aujourd'hui!

TARIF SPECIAL
Pour les abonnés de
La Liberté (version papier)
seulement
10 \$/an

TARIF RÉGULIER
25 \$/an
TARIF CORPORATIF
contactez *La Liberté*
Tel. : (204) 237-4823
1 800 523-3355



ASSISTANT(E) À LA GÉRANCE

Poste bilingue
Offre d'emploi contractuel

Mi-avril à la mi-octobre 2011

Responsabilités :

- assister l'équipe de gestion dans toutes les tâches journalières nécessaires à la réussite d'une petite entreprise saisonnière y inclus la saison printanière de nettoyage de cours : (emploi du temps des employés et des clients, etc.), la saison de fleurs et la saison de fruits & légumes;
- aider à la coordination des ressources humaines d'un groupe d'environ 25 employés, ainsi qu'à l'embauche, la formation, la surveillance et la motivation de ce groupe.

Qualités et aptitudes requises :

- enthousiaste et énergique;
- bien travailler en équipe et la capacité de gérer un groupe de jeunes travailleurs;
- bon entente et aptitude poussée envers le service à la clientèle;
- expérience en gérance et en gestion de ressources humaines préférable;
- bilingue (français et anglais, oral et écrit);
- Permis de conduire;
- doit être prêt à s'engager à travailler 50 à 60 heures, 6 jours par semaine pendant 6 mois.

Échelle salariale : 25 000\$ à 30 000\$ pour 6 mois, basé sur les qualifications et l'expérience, avec la possibilité de boni.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 1^{er} mars 2011 à :
34, place Georges Forest, Winnipeg (Manitoba) R2H 3H5
Contactez Lise Mulaire ou Denis Rémillard
au 204-233-5618 ou 204-791-8370



Un Centre d'apprentissage francophone dans sa quatrième année d'existence située à La Broquerie cherche à combler les postes suivants :

Directeur(trice) général(e) E.J.E. niveau III
(poste permanent)
Éducateur(trice)s E.J.E. niveau II
(poste permanent)

Qualités requises :

DIRECTION GÉNÉRALE :

- niveau III E.J.E.;
- expérience de direction dans un Centre d'apprentissage;
- faire preuve de leadership auprès des éducatrices;
- connaissances de base en informatique;
- capacité de travailler en équipe;
- excellente maîtrise de la langue française (parlé et écrit);
- qualités personnelles suivantes : dynamisme, autonomie, sens de l'organisation, débrouillardise et dévouement;
- avoir un permis de conduire valide.

ÉDUCATEUR(TRICE)S :

- niveau II E.J.E.;
- capacité de travailler en équipe;
- excellente maîtrise de la langue française (parlé et écrit);
- qualités personnelles suivantes : dynamisme, autonomie, sens de l'organisation, débrouillardise et dévouement.

Rémunération : selon l'échelle salariale de MCCA

Bénéfices : Manitoba Blue Cross

Entrée en fonction : Dès que possible

Veuillez faire parvenir votre lettre de demande et curriculum vitae
d'ici le 17 janvier 2011 à :

La présidente du conseil d'administration
La Garderie les P'tits brisous
C.P. 584
La Broquerie (Manitoba) R0A 0W0
ou par courriel à sdhilde@mts.net

Seulement les personnes retenues seront appelées pour une entrevue.



PETITES ANNONCES

ASTROLOGIE/HOROSCOPE

15 MINUTES GRATUITES au 1-866-9MEDIUM. *CONNEXION MEDIUM* la référence en voyance pour des milliers de Québécois satisfaits. 2,59 \$/min. www.ConnexionMedium.ca 1-900-788-3486, n° 83486 Fido/Rogers/Bell, 24 h/24 j/7.

PETITES ANNONCES

Placez une annonce dans les journaux francophones à travers le Canada. Choisissez une région ou tout le réseau - c'est très économique! Contactez-nous à l'Association de la presse francophone au 1 (800) 267-7266, par courriel à petitesannonces@apf.ca ou visitez le site Internet www.apf.ca et cliquez sur l'onglet PETITES ANNONCES.

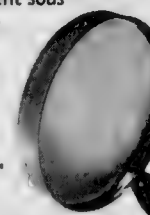
Votre investissement sous haute surveillance

La distribution de cette publication est certifiée par l'ODC.

www.adelinc.ca

Ordes et la Desvignes Centre

Deloitte



Ne cherchez plus!

Le gouvernement du Manitoba vous offre des possibilités, une grande diversité et une carrière enrichissante.

Chef, traduction anglais-français

Culture, Patrimoine et Tourisme Manitoba

Numéro de l'annonce : 23397

Date de clôture : le 21 janvier 2011

Échelle de salaire : de 64 248 \$ à 81 099 \$ par année

Qualités requises :

Veuillez visiter le site Web au www.manitoba.ca pour connaître les qualifications exigées pour ce poste.

Fonctions :

La personne choisie relève de la directrice du Service de traduction. Elle gère et appuie une équipe de dix traducteurs afin d'assurer la qualité des traductions de l'anglais vers le français pour les ministères du gouvernement du Manitoba, les sociétés d'État, les organismes de service spécial, l'Assemblée législative et les tribunaux. Elle est responsable de la gestion de projets de traduction complexes et confidentiels, elle supervise les traducteurs, établit des procédures et des normes quantitatives et qualitatives, puis s'assure qu'elles sont suivies. La personne choisie travaille de près avec les terminologues, interprètes, traducteurs anglais et membres du personnel administratif afin de rendre le service plus efficace et de répondre aux besoins des clients. Entre autres, elle gère les attentes, évalue les besoins en formation et l'utilisation qui est faite des outils d'aide à la traduction. La personne choisie occupe aussi un rôle important au sein de l'équipe de gestion du Service de traduction.

Présentez votre demande à l'adresse suivante :

Numéro de l'annonce : 23397

Culture, Patrimoine et Tourisme Manitoba

Gestion des ressources humaines

379 Broadway, bureau 304

Winnipeg (Manitoba) R3C 0T9

Télé. : 204-945-4907

Courriel : dept.hrservices@gov.mb.ca

Votre lettre d'accompagnement et votre curriculum vitae doivent clairement démontrer comment vous répondez aux critères du poste.

Nous remercions toutes les personnes qui posent leur candidature. Nous les informons que nous communiquerons seulement avec les personnes dont la candidature sera étudiée plus en détail.

On tiendra compte du programme d'équité en matière d'emploi dans le processus de sélection. On encourage les candidat(e)s à indiquer sur la lettre couverture ou sur leur curriculum vitae s'ils (si elles) font partie d'un des groupes suivants : les femmes, les Autochtones, les minorités visibles ou les personnes handicapées.

Pour en savoir plus sur les offres d'emploi actuelles, cliquez sur le bouton << Emploi >> sur le site manitoba.ca.

Personnes. Mission. Progrès.



MONSANTO



Représentant(e) des services aux comptes
Temps plein, bilingue, contrat d'un an

Monsanto Canada Inc., basée à Winnipeg, au Manitoba, est un chef de file en fourniture de solutions technologiques et de produits agricoles qui améliorent la productivité agricole. Monsanto Canada emploie plus de 250 personnes à travers le Canada dans des postes sur le terrain tels que des représentants de technologie ainsi que des agronomes en plus de postes administratifs dans plusieurs secteurs tels que l'informatique, la logistique, le marketing, la recherche, la production, les finances ainsi que le support aux clients.

Monsanto Canada est présentement à la recherche d'un candidat bilingue anglais / français pour combler un poste de représentant des services aux comptes débutant avant la fin février 2011. Situé à Winnipeg, Manitoba, le département des services aux comptes joue un rôle clé en fournissant aux détaillants clients de Monsanto un service exceptionnel ainsi qu'une gestion des comptes d'affaires.

Le/la candidat(e) doit être à l'aise dans un environnement de travail d'équipe. Ce milieu requiert des réactions rapides ainsi que des compétences en résolution de problèmes en ce qui attrait aux commandes des clients, leurs demandes ainsi que leurs préoccupations. Le/la candidat(e) retenu(e) devra garantir l'équilibre entre les commandes et l'approvisionnement, les livraisons de produits selon les délais prévus, une facturation précise et la satisfaction globale des clients. Le succès de l'individu passera par l'excellence opérationnelle de chacune des procédures ainsi que par sa capacité à construire et utiliser un large réseau de contacts.

Principales responsabilités

1. Gestion des stocks et des commandes - comprend le système de prise des commandes, la répartition et la livraison des produits aux détaillants ainsi que la gestion de l'inventaire.
2. Facturation - traitement du crédit, vérification des données, exactitude des prix et escomptes et réconciliation des volumes.
3. Gestion des liens avec les clients/détaillants - capacité d'aller au-delà de la base afin de répondre aux questions concernant les détails des allocations, commandes, livraisons, facturation ainsi que les programmes.
4. Rapports - analyse des données pour les clients internes et externes, suivi des paramètres pour des commandes de distributeurs, les livraisons et la facturation.
5. Relations commerciales - gérer les relations avec l'équipe de service aux comptes, les principaux détaillants, l'équipe commerciale, l'équipe reliée à la production ainsi que l'équipe informatique.

Compétences

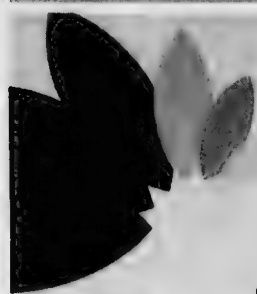
- Capacité de développer des relations qui améliorent l'expérience du client dans son ensemble.
- Leadership, résolution de problèmes et prise de décision.
- sens de l'équipe et de ses résultats.
- Excellente numérotation et les compétences d'analyse de données / rapports.
- Compétences en informatique - SAP (souhaitable), suite Microsoft Office.
- Diplôme collégial/Diplôme universitaire en affaires et/ou en agriculture ou expérience de travail pertinente (étudiants d'université finissants seront également pris en considération).
- Excellente expression orale et écrite en français et en anglais.

Notez qu'une certaine souplesse à l'horaire de travail peut être accordée.
S'il vous plaît postuler en ligne à <http://www.monsanto.com> avant le 21 janvier 2011.

Nous remercions tous les candidats.

Seules les personnes sélectionnées pour une entrevue seront contactées.





Thrive, prospérer

Gestionnaire clinique

Médecine, urgence, prestation de soins anticancéreux
Hôpital Bethesda, Steinbach
Permanent, Temps plein
Date de clôture : le 20 janvier 2011

Pour visualiser des profils de poste détaillés pour toutes les offres d'emploi courantes, veuillez visiter notre site Web. Les curriculum vitae doivent être envoyés sous pli confidentiel à l'adresse électronique hr@sehealth.mb.ca.



South Eastman Health
Santé Sud-Est

Partnering with you
En partenariat avec vous

sehealth.mb.ca



Ne cherchez plus!

Le gouvernement du Manitoba vous offre des possibilités, une grande diversité et une carrière enrichissante.

Commis général bilingue

Services à la famille et Consommation Manitoba, Office des compagnies

Numéro de l'annonce : 23396

Date de clôture : le 22 janvier 2011

Échelle de salaire : de 36 067 \$ à 41 363 \$ par année

Qualités requises :

La personne recherchée doit être parfaitement bilingue (français et anglais). La personne choisie doit posséder de l'expérience de travail auprès du public, aussi bien en personne que par téléphone. La personne recherchée doit avoir beaucoup d'entregent et d'excellentes capacités de communication, à l'oral et à l'écrit. Il est essentiel qu'elle puisse travailler sous pression avec un minimum de supervision, organiser son travail et établir des priorités pour respecter les échéances. Elle aura la capacité manifeste de prendre des initiatives, de résoudre les problèmes et de travailler au sein d'une équipe. La personne recherchée aura un degré élevé de précision et d'attention aux détails. Elle doit posséder d'excellentes connaissances de l'informatique et de la saisie au clavier, avec de l'expérience dans l'utilisation de la suite logicielle Microsoft Office, notamment MS Word. Une certaine expérience de l'utilisation des documents de l'Office des compagnies et des lois et règlements d'application pertinents, ou de l'expérience dans un domaine juridique équivalent, serait un atout. La personne choisie doit subir une vérification de casier judiciaire avant d'être nommée à ce poste.

Fonctions :

Travaillant sous l'autorité du chef de bureau, Système et service à la clientèle de l'Office, le commis général décide de l'admissibilité des documents commerciaux et d'entreprise déposés auprès de l'Office. La personne choisie informe les clients des exigences en vertu de la Loi sur l'enregistrement des noms commerciaux et de la Loi sur les corporations, en réponse aux demandes de renseignements faites en personne et au téléphone. Au besoin, elle aide les clients à remplir des formulaires. Elle reçoit les demandes de certificats ou de copies certifiées et en assure le traitement en vertu des lois applicables. Elle effectue le traitement des paiements en utilisant le système PDV et est responsable du rapprochement journalier des recettes perçues. Elle examine les rapports de recherche de nom et approuve ou rejette les nouveaux noms commerciaux en vertu des lois et des politiques établies. Elle utilise la base de données de l'Office des compagnies pour trouver et récupérer des renseignements sur les entreprises.

Présentez votre demande à l'adresse suivante :

Numéro de l'annonce : 23396
Services à la famille et Consommation Manitoba
Gestion des ressources humaines
300, rue Carlton - bureau 4089
Winnipeg (Manitoba) R3B 3M9
Téléphone : 204 788-6300
Télécopieur : 204 945-0601
Courriel : fshhr@gov.mb.ca

Votre lettre d'accompagnement et votre curriculum vitae doivent clairement démontrer comment vous répondez aux critères du poste.

Nous remercions toutes les personnes qui posent leur candidature. Nous les informons que nous communiquerons seulement avec les personnes dont la candidature sera étudiée plus en détail.

On tiendra compte du programme d'équité en matière d'emploi dans le processus de sélection. On encourage les candidat(e)s à indiquer sur la lettre couverture ou sur leur curriculum vitae s'ils (si elles) font partie d'un des groupes suivantes : les femmes, les Autochtones, les minorités visibles ou les personnes handicapées.

Pour en savoir plus sur les offres d'emploi actuelles, cliquez sur le bouton << Emploi >> sur le site manitoba.ca.

Personnes. Mission. Progrès.



Ne cherchez plus!



Le gouvernement du Manitoba vous offre des possibilités, une grande diversité et une carrière enrichissante.

Pour en savoir plus sur les offres d'emploi actuelles, cliquez sur le bouton

« Emploi » sur le site manitoba.ca.

Ce que vous pouvez attendre de nos offres d'emploi :

- Toute une gamme de carrières intéressantes et stimulantes;
- Un salaire compétitif;
- Un remarquable ensemble d'avantages sociaux;
- Des possibilités d'apprentissage, de développement professionnel et d'avancement continues;
- L'occasion de construire une meilleure province pour toute la population manitobaine.

Accès ATS - 1 204 945-1437

Personnes. Mission. Progrès.



COLLÈGE UNIVERSITAIRE DE SAINT-BONIFACE

APPEL DE CANDIDATURES

un adjoint administratif ou une adjointe administrative
à l'emploi de la Division de l'éducation permanente

Responsabilités générales :

- Gérer les dossiers actifs de la clientèle étudiante, les dossiers administratifs et les rapports de statistiques et maintenir les procédures d'archivage;
- Effectuer la rédaction, la saisie et la mise en page de textes par ordinateur;
- Voir à la logistique des déplacements et des réunions;
- Répondre aux demandes de renseignements du public et de la clientèle étudiante au téléphone et en personne;
- Maintenir des liens de communication efficaces avec la clientèle étudiante, le corps professoral, la direction et les diverses unités du CUSB;
- Assister à la préparation d'annonces et de matériel publicitaire et en assurer le placement dans les journaux;
- Commander le matériel nécessaire au fonctionnement efficace de l'unité;
- Tenir à jour des banques de données;
- Exécuter toute autre tâche connexe au travail de secrétariat et de gestion de bureau.

Qualifications et habiletés recherchées :

- Diplôme en gestion de bureau ou l'équivalent en formation ou en expérience
- Excellente connaissance du français et de l'anglais, parlé et écrit
- Excellente connaissance des applications Microsoft Office
- Connaissance de logiciels de présentation éditique serait un atout
- Excellent sens de l'organisation
- Esprit d'initiative et d'autonomie
- Entregent et esprit d'équipe
- Habileté à traiter avec un public varié
- Capacité d'adaptation rapide à divers contextes

Rémunération : selon la convention collective

Entrée en fonctions : mi-février 2011

Veuillez soumettre votre curriculum vitae avant 16 h 30 le 26 janvier 2011 à :



Lorraine Roch, directrice des ressources humaines
Collège universitaire de Saint-Boniface
200, avenue de la Cathédrale
Winnipeg (Manitoba) R2H 0H7
Téléphone : 204-233-0210, poste 401
Télécopieur : 204-237-3099
loroch@ustboniface.mb.ca

Le CUSB souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi et encourage la candidature de toute personne qualifiée, femme ou homme, y compris les Autochtones, les personnes handicapées et les membres des minorités visibles. Conformément aux exigences prescrites en matière d'immigration au Canada, toutes les personnes qualifiées sont invitées à postuler, la priorité est toutefois accordée aux personnes ayant la citoyenneté canadienne ou la résidence permanente.



Ne cherchez plus!

Le gouvernement du Manitoba vous offre des possibilités, une grande diversité et une carrière enrichissante.

Directeur régional des interventions d'urgence de l'Organisation des mesures d'urgence

Infrastructure et Transports Manitoba, Minnedosa et Saint-Pierre-Jolys
Numéro de l'annonce : 23424

Date de clôture : le 21 janvier 2011

Échelle de salaire : de 51 973 \$ à 65 420 \$ par année

L'Organisation des mesures d'urgence cherche actuellement à recruter deux directeurs régionaux des interventions d'urgence pour les régions de l'est et de l'ouest du Manitoba. Les personnes qui posent leur candidature pour la région de l'Est doivent être bilingues (français et anglais). Pour obtenir une liste complète des qualités requises et des fonctions, veuillez consulter l'annonce intégrale affichée à l'adresse suivante : <http://jobsearch.gov.mb.ca/jow/>.

Qualités requises :

- Une connaissance pratique de la gestion des cas d'urgence, notamment une expérience pratique dans le domaine de la préparation d'urgence et de la gestion des mesures des urgences.
- De l'expérience en éducation et en formation des adultes, notamment en élaboration et en animation des ateliers.
- De l'expérience de travail avec les administrations municipales à tous les niveaux et les organismes et les organisations municipaux, ainsi que les comités multi-organisationnels.
- Des études postsecondaires dans le domaine de la gestion des opérations en cas de catastrophe seront considérées un atout.

Fonctions :

Le directeur régional des interventions d'urgence représentera l'Organisation des mesures d'urgence notamment en ce qui concerne l'offre de services de consultation, l'élaboration, l'offre et l'évaluation des programmes de formation, l'accréditation et l'évaluation des programmes d'interventions d'urgence communautaires, l'éducation et la sensibilisation du public et l'intervention en cas d'urgence dans la région assignée de la province ainsi que dans tout autre endroit de la province ou du pays, au besoin. Le directeur sera envoyé dans n'importe quel endroit de la province du Manitoba pour coordonner et pour diriger les interventions provinciales en cas d'urgence ou de catastrophes.

Présentez votre demande à l'adresse suivante :

Numéro de l'annonce: 23424
Infrastructure et Transports Manitoba
Services communs des ressources humaines
155, rue Carlton, bureau 600
Winnipeg (Manitoba) R3C 3H8
Télécopieur : 204 948-3382
Courriel : hrrmitanawinnipegsc@gov.mb.ca

Votre lettre d'accompagnement et votre curriculum vitae doivent clairement démontrer comment vous répondez aux critères du poste.

Nous remercions toutes les personnes qui posent leur candidature. Nous les informons que nous communiquerons seulement avec les personnes dont la candidature sera étudiée plus en détail.

On tiendra compte du programme d'équité en matière d'emploi dans le processus de sélection. On encourage les candidat(e)s à indiquer sur la lettre couverture ou sur leur curriculum vitae s'ils (si elles) font partie d'un des groupes suivantes : les femmes, les Autochtones, les minorités visibles ou les personnes handicapées.

Pour en savoir plus sur les offres d'emploi actuelles, cliquez sur le bouton << Emploi >> sur le site manitoba.ca.

Personnes. Mission. Progrès.

Manitoba



Winnipeg Regional Health Authority
Office régional de la santé de Winnipeg
Caring for Health À l'écoute de notre santé

Secrétaire administratif(ive)

Poste permanent à temps partiel (0,7 ETP)

Infirmier ou infirmière de santé publique

Poste temporaire à temps partiel (0,5 ETP)

Pour de plus amples détails, veuillez visiter : www.wrha.mb.ca/fr

Résolument différent

www.fac.ca/carrieres

Conseiller ou conseillère aux communications, Regina (poste bilingue)

Trouver l'adéquation entre les communications et les objectifs de la société

Vous répondrez aux demandes de renseignements des médias et des clients internes, et ce, dans les deux langues officielles. Conjointement avec vos collègues d'autres divisions, vous formulerez des recommandations quant aux diverses approches de communication stratégique et aux divers moyens de communication possibles pour obtenir les résultats désirés. Vous élaborerez et mettrez en œuvre des plans de communication, en veillant à ce que toutes les activités de communication comportent des messages d'entreprise clés et soient alignées sur les objectifs opérationnels. Vous possédez un diplôme universitaire en journalisme, en relations publiques, en français ou en anglais et avez au moins six années d'expérience connexe (ou un agencement équivalent d'études et d'expérience). La maîtrise des deux langues officielles est essentielle.

Vous voulez faire carrière chez l'un des meilleurs employeurs canadiens? Vous êtes à l'aise dans un environnement en évolution constante, axé sur le travail d'équipe et le respect? Vous excellez dans un travail qui est à la fois exigeant et gratifiant?

Si FAC semble être l'employeur que vous recherchez, nous avons atteint notre but. Envoyez votre curriculum vitae et vos attentes salariales (inclure le numéro de dossier : LL138-10/11 dans la ligne d'objet de votre courriel) à rh-hr@fac-fcc.ca avant le 19 janvier 2011.

Notre entreprise

FAC est le principal prêteur agricole au Canada. Nous avons un portefeuille de première qualité et offrons des salaires ainsi que des avantages sociaux concurrentiels. Et nous sommes des passionnés d'agriculture. Nous offrons du financement, de l'assurance, des logiciels, des programmes d'apprentissage et d'autres services commerciaux aux producteurs, aux agroentrepreneurs et aux entreprises agroalimentaires à l'échelle du pays.

Pour en savoir plus sur ce qui nous démarque, visitez www.fac.ca/carrieres.

Nous communiquerons uniquement avec les personnes qui seront convoquées à une entrevue. Agences s'abstenir. En tant qu'employeur qui souscrit au principe de l'égalité d'accès à l'emploi, FAC considère que la diversité est une force. N'hésitez pas à préciser si vous faites partie d'un groupe visé par l'équité en matière d'emploi.



Financement agricole Canada
Pour l'avenir de l'agroindustrie

Canada



Les Petites ANNONCES

Nombre de mots	Nombre de semaines									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
20 et moins	12,35 \$	19,70 \$	22,85 \$	26,00 \$	29,14 \$	32,30 \$	35,45 \$	38,60 \$	41,75 \$	44,90 \$
21 à 25	13,40 \$	21,80 \$	26,00 \$	30,20 \$	34,40 \$	38,60 \$	42,80 \$	47,00 \$	51,20 \$	55,40 \$
26 à 30	14,45 \$	23,90 \$	29,15 \$	34,40 \$	39,65 \$	44,90 \$	50,15 \$	55,40 \$	60,65 \$	65,90 \$

Mot additionnel : 11¢

Photo : 14,45 \$



Ces tarifs incluent la taxe sur les produits et services (TPS). Les petites annonces doivent être payées d'avance et parvenues à nos bureaux au plus tard le jeudi à 12 h précédant la date de publication désirée. Aucun remboursement ni crédit n'est accordé pour les annonces annulées.

Dorénavant les petites annonces seront automatiquement insérées sur le site Internet de La Liberté (la-liberte.mb.ca).

DIVERS

UNE GARDERIE FAMILIALE FRANCOPHONE AU PARC WINDSOR a deux places pour des enfants 975-

d'âge préscolaire et deux places pour des enfants avant et après l'école. Téléphonez au 416-0920.

À VENDRE

PIKE CRESCENT AFRICAN INTERNATIONAL FOOD DISTRIBUTOR. Nourriture africaine : safou, atieke, 900-

farine manioc, bâton de manioc, sardine titus, placali, poisson fumé, feuille de manioc, gambo, tapioca, julle de palme, ndole, foubua, shekan. Tél.: 668-4042. pikerescentdaycare@live.com.

Nécrologies

Jean Garand



C'est avec une grande tristesse que nous annonçons le décès de Jean Garand, fils de feu Jeanne (née Émond) et de feu Henri Garand, le 3 décembre 2010 à Montréal.

Jean laisse dans le deuil ses frères et sœurs : feu Lorraine, Paul (Sharon Kaye), Père Gilbert o.s.b., Eveline (Brian Sheridan), Thérèse (Roland Dion), Raymond, Denis, de nombreux oncles, tantes, neveux, nièces, et sa fidèle amie Evie Daly, qui veilla sur lui lors de sa maladie.

Jean est né à Saint-Boniface le 24 décembre 1949. Après ses études au secondaire, il s'installa à Montréal afin de poursuivre sa passion de dessinateur de mode. Il y connut un grand succès, travaillant pour les grandes maisons de design telles que Bagatelle, Hilary Radley et Parachute. Son travail l'amena en Inde, en Afrique, en Europe et aux États-Unis.

À part ses talents de couturier, Jean était connu pour sa gentillesse, son sens de l'humour et sa générosité. On était toujours bien reçus chez lui lors de nos visites à Montréal. Il démontrait aussi beaucoup de compassion envers les plus démunis. Il a fait du bénévolat chez les sidéens pendant plusieurs années.

Les funérailles de Jean eurent lieu à l'église Saint-Jean-Baptiste de Montréal, le 6 décembre 2010 avec inhumation au Cimetière Mont-Royal.

Une soirée commémorative aura lieu le lundi 17 janvier, dès 19 h, dans la salle paroissiale du Précieux-Sang au 200, rue Kenny à Winnipeg.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à Aids Community Care Montreal - Sida bénévoles Montréal.

AVIS AUX CRÉANCIERS

EN CE QUI CONCERNE la succession de feu ANASTASIE NAULT, de Saint-Malo, au Manitoba, retraitée.

TOUTES réclamations contre la succession susmentionnée devront être déposées à l'étude des soussignés au 247, boulevard Provencher, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0G6, le ou avant le 28^e jour de février 2011 de sorte qu'après cette date l'actif de ladite succession sera remis aux héritiers en tenant compte seulement des réclamations dont les exécuteurs auront été notifiés.

Fait à Winnipeg, au Manitoba, ce 4^e jour de janvier 2011.

Cabinet d'Avocats
R.E. Teffaine, Q.C. / c.r.
Law Corporation
Procureurs de la succession

Blanche Alice Molgat



Maman, Mémère, Blanche Molgat est décédée paisiblement, le 9 décembre 2010, à Sainte-Rose-du-Lac dans sa centième année. Elle laisse dans le

deuil ses enfants : Anna (Ronald Desilets) de Winnipeg, Ernest (Jan) de Victoria, Paul (Glenda) de Red Deer, Marguerite (Dave Hughes) de Brandon, et Lucie (Stan Mirecki) de Cantley, QC; ses petits-enfants : Lisa (Dave) Manahan, Jeanne (Craig) Balsiger, Pierre (Robyn), Daniel (Cynthia), Benoit (Robbin), et Philippe Desilets; Marc (Rachel), Jean-Paul (Laura), Christian (James) Molgat; Chatelle (Bruce) Corey, Vincent (Irene) Molgat; Nicole (Cory) McMurachy; Marie-Noëlle, Louis-Félix (Katie) Molgat-Mirecki; et 22 arrière-petits-enfants.

Maman est née le 16 janvier 1911, la cinquième de 11 enfants d'Oscar et Exina (née Lahaie) Archambault. Avant d'épouser Louis Molgat, en 1937, elle a travaillé à la ferme familiale et au Ste Rose Supply. En 1942, elle a déménagé à Strathclair, MB, avec Louis où ils sont devenus propriétaires d'un commerce - un magasin général. En partenaire à parts égales avec Louis, elle a contribué au succès de l'entreprise familiale. Ensemble, ils ont contribué et ont soutenu de nombreuses activités communautaires. De retour à Sainte-Rose en 1965, Maman est devenue bénévole dans les clubs 4H, la Croix-Rouge, la chorale de l'église et le Jolly Club. Plus tard, elle a pris soin de sa belle-mère, son père, et son mari Louis dans ses dernières années. Ses peintures nous sont des souvenirs précieux d'un de ses passe-temps préférés. Maman était toujours chaleureuse et accueillante. Elle était la bien-aimée Maman et Mémère.

Blanche laisse aussi dans le deuil son frère Hector, ses belles-sœurs Florence et Kay Archambault, beaux-frères Charles Molgat de Vancouver et Hervé (Stella) Molgat de Laurier.

Lui ont précédé dans la mort : son mari Louis en 2001; frères et sœurs Bernadette, André, Soeur Yvonne, Lucien, Raoul, Marie-Rose, Gaston, Bernard, Lucille; beaux-frères et belles-sœurs Gabriel et Marie, Yves et Mary, Yvette Molgat; Cécile et Antoine Tardiff; Cécile et Isabelle Archambault; Léo Gagnon et Paul Moreau.

La famille tient à remercier les amis, les membres de la famille, et l'équipe médicale et le personnel de soutien du Parkland Regional Home Care, Les Trois Villas et le Foyer Dr Gendreau. La famille offre un merci tout spécial à Karon Schappert.

En mémoire de Blanche Molgat, vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à l'organisme de bienfaisance de votre choix. Les funérailles furent célébrées en l'église Sainte-Rose de Lima à Sainte-Rose-du-Lac, Manitoba, le lundi 13 décembre 2010.

Sneath-Strilchuk Funeral

Services, Ste. Rose Chapel était responsable des préparatifs funéraires, (204) 447-2444, www.sneathstrilchuk.com.



André Dupont 1924 - 2010



Le 11 décembre 2010, André Dupont, de Saint-Georges, au Manitoba, est décédé subitement chez lui à l'âge de 86 ans.

Il laisse pour chérir sa mémoire sa soeur Catherine, ses belles-sœurs, Jeanne et Annette, ainsi que plusieurs nièces et neveux. De nombreux amis de la communauté et les environs se rappelleront également de lui avec affection.

André a été précédé par ses parents : Albert et Fébronie, ses frères : Pierre, Maurice, Isidore, Jean et Paul, ses sœurs : Évangeline, Sr Marguerite et Sr Maria, et un neveu André.

André est né le 5 juin 1924 et a grandi sur une ferme à Saint-Georges. Il a fréquenté l'École Allard et l'École Dupont. À l'école, il excellait et cherchait continuellement des défis. Lire était pour lui une passion et ainsi, il est devenu un apprenant à vie, acquérant une expertise dans plusieurs domaines, et ayant un intérêt particulier pour l'histoire.

En 1953, après le décès de son père, il a hérité de la ferme familiale. Grâce à son travail ardu, il a, au fil des années, amélioré le troupeau de vaches à lait. Plus tard, il convertit le troupeau de vaches à lait en un troupeau d'animaux à boeuf. Avec son frère Jean, André continua la tradition familiale de la culture des pois. Pendant de nombreuses années, il a cultivé les pois, les a nettoyés, assortis et mis en sac. Ces sacs étaient par la suite vendus pour la cuisson de la soupe au pois.

Jardiner était un de ses passe-temps préférés; il avait, sans contredit, un pouce vert. Sa fierté était ses parterres. En 2000, la ferme fut désignée «ferme centenaire». Fier de cette réalisation, André réduisit par la suite ses heures de travail sur la ferme et se prépara pour la retraite.

André était très impliqué dans sa communauté et y a beaucoup contribué. Pendant plus de 20 ans, il fut syndic pour la paroisse et il fut membre du comité de crédit de la Caisse Populaire de Saint-Georges pendant 25 ans. André n'hésitait jamais à donner soit son temps, soit son savoir pour plusieurs organisations et activités de la communauté. Il appuyait et aimait participer aux activités culturelles.

André aimait aussi voyager. Il voyagea en Europe, à travers le Canada et un peu aux États-Unis. Toujours accompagné de sa caméra, il documentait tout et prenait un grand plaisir à partager ses découvertes. Voyager lui a permis de poursuivre ses recherches en généalogie, une de ses grandes passions. Une mine de renseignements est disparue avec son départ.

En 2008, André a déménagé au Foyer Chateauguay à Saint-Georges. Il s'y plaisait beaucoup et aimait rencontrer les gens et participer à une variété d'activités.

La messe de résurrection a été

célébrée le mercredi 15 décembre 2010 à 14 h en l'église de Saint-Georges par l'abbé Guillaume Malibu. La messe a été précédée par des prières à 13 h 30. L'inhumation des cendres aura lieu au cimetière de Saint-Georges à une date ultérieure.

La famille remercie sincèrement le personnel paramédical de Pine Falls ainsi que la GRC de Powerview.

Au lieu de fleurs, si la famille et les amis le désirent, des dons à la mémoire d'André peuvent être faits à Heart and Stroke Foundation ou à une oeuvre de charité au choix.

La direction des funérailles a été confiée au Salon mortuaire Sobering Funeral Chapel and Crematorium de Beauséjour, Manitoba.



Carmelle Audette (née Gratton)



C'est le cœur triste, mais rempli de beaux souvenirs, que nous annonçons le décès paisible de notre mère Carmelle, le 22 décembre 2010, à l'âge de 75 ans. Elle nous

a quittés pour rejoindre notre père bien-aimé, Jean-Paul, qui l'avait précédée en 1998.

Notre mère était une femme au foyer et une aidante exemplaire. Tous, Gilbert (et Mona et leurs enfants Dominic, Nicolas et Danica), Suzanne (et Art Coulombe et leurs enfants Michelle, Melissa et Eric), Donald (et Josée et leurs enfants Céleste et Lynette) et Patrick (et ses enfants Madeline et Isabelle), nous nous souviendrons affectueusement d'elle.

Elle a été précédée de ses parents Armand et Berthe, et de son frère Gérard. Elle laisse dans le deuil sa sœur Armande (Claude) et ses frères Henri, Jean-Guy (Denise), Louis (Jacqueline) et René (Ellen). Elle leur manquera beaucoup, ainsi qu'aux sœurs et frères de notre père et leurs conjoints, à ses nombreux neveux et nièces et à ses amis.

Notre mère est née et a grandi à Sainte-Agathe. Elle est devenue amoureuse de Papa et ils se sont plus tard installés dans son village natal de Saint-Pierre-Jolys, où ils ont élevé leurs quatre enfants tout en gérant une franchise de distribution pour Beatrice Foods pendant plus de 25 ans. Maman était bien occupée; elle s'assurait que nous avions tout ce dont nous avions besoin, cuisinait d'excellents repas, préparait des sucreries spéciales et s'occupait de la comptabilité pour leur entreprise, avec notre père.

Toute sa vie, elle a bien aimé assister à la messe et chanter dans la chorale. Papa et elle aimaient voyager et rendre visite à la parenté et aux amis. Après avoir vendu l'entreprise en 1990, ils sont devenus des retraités migrants et ont passé bien des mois d'hiver à explorer le Texas et le Mexique, en compagnie de parents et d'amis. Après le décès de Papa en 1998, notre mère a participé encore plus activement comme bénévole à la Boutique et au groupe de dames qui s'occupait de préparer les goûters à l'occasion des funérailles dans sa paroisse. Elle a passé ses trois dernières années à la Villa Youville où elle recevait d'excellents soins. Nous remercions sincèrement les membres du

personnel.

Repose en paix, Maman. Nous avons eu beaucoup de chance de t'avoir dans nos vies.

La messe des funérailles a eu lieu le mardi 4 janvier 2011 à 11 h à l'église catholique de Saint-Pierre-Jolys, présidée par le frère Antoine Vo Van Hoa. L'enterrement a suivi au cimetière de Saint-Pierre-Jolys.

La direction des funérailles a été confiée au Salon mortuaire Desjardins, 233-4949 ou sans frais 1 888 233-4949.



Jules Lafond



Le 24 décembre 2010, à l'hôpital Victoria, est décédé Jules Lafond à l'âge de 77 ans.

Jules laisse dans la peine son épouse Paulette (Joyal), sa fille Julie (David Warren) et ses deux petits-fils Adam et Ryan, ses deux sœurs Géralda et Marcelle, et son frère Claude (Dora). Il sera aussi regretté par les membres de la famille Joyal et de ses bons amis. Il fut précédé par ses parents Charles et Julia Lafond, son frère Roland, sa belle-sœur Doris Despins et deux beaux-frères France (Benny) Pichette et Noël Trudeau.

Jules est né à La Salle, Manitoba, le 13 mai 1933. Il a passé une bonne partie de sa vie à la ferme paternelle. Il était un amant de la nature, mais il a aussi connu les durs labeurs associés à une ferme laitière et à la vie d'un cultivateur.

Suite à la vente de la ferme il s'est établi à Saint-Norbert. Il a dû faire l'apprentissage de nouveaux métiers, mais c'est à titre de concierge, au Chalet de Saint-Norbert, qu'il fut reconnu pour son grand dévouement. Il s'est acquitté de ses responsabilités avec diligence et bienveillance et il a répondu généreusement aux multiples besoins des résidents. C'est aussi avec un don de soi remarquable qu'il s'est dévoué pour sa famille et pour les personnes qui avaient besoin d'un coup de main.

Grâce à l'invitation de son neveu, André, Jules a eu le bonheur de retrouver ses amours d'antan de la ferme paternelle. Que d'heures il a consacrées pour entretenir et embellir cette terre bénie de son enfance.

Quelle fierté il éprouvait pour ses trésors de jumeaux, ses « deux p'tits gars ».

Que de voyages il a fait à Kelowna afin d'avoir la joie de mieux les connaître et de les choyer de son amour de « pepère ».

La famille tient à exprimer de tout cœur sa gratitude et son appréciation au docteur Brian Sharkey sa compassion et ses soins exceptionnels ainsi qu'au personnel dévoué de l'Hôpital Victoria.

La messe des funérailles a été célébrée le jeudi 30 décembre à 14 h en l'église de Saint-Norbert présidée par les abbés Nelson Londoño et Antoine Vo Van Hoa. L'inhumation a suivi la messe.

La direction des funérailles a été confiée au Salon mortuaire Desjardins, 233-4949 ou sans frais 1 888 233-4949.

**Le Sud cultive
votre don**



**Développement
et Paix**



**1 888 234-8533
www.devpo.org**



Un bilan après Noël

Les fêtes de Noël et du Premier de l'an sont terminées... C'est maintenant « le temps des bilans », comme on aime à dire, après des événements importants.

Noël et le Premier de l'an nouveau donnent lieu à toutes sortes de rencontres au travail, entre amis, en famille, avant, pendant et dans les jours qui suivent. On y chante, on y danse, on y bouffe. On se souhaite le meilleur : la paix, le bonheur, la santé et même le paradis. Pour plusieurs, c'est l'occasion d'une joie exubérante, d'échange de cadeaux et même de partage avec les plus pauvres... La chaleur humaine est au rendez-vous. Les gestes de rapprochement également.

Maintenant que nous sommes retournés à notre routine habituelle, il n'est pas de mauvais goût de revoir ce que ces fêtes ont été pour chacun de nous. En y réfléchissant, en nous posant quelques questions, nous pouvons en tirer le meilleur pour l'avenir. C'est peut-être la meilleure façon d'essayer de retrouver la dimension chrétienne de Noël alors que, dans notre monde moderne, tout concourt à vouloir nous entraîner vers une consommation effrénée de biens matériels et un individualisme à outrance.

En chrétiens qui cherchent à témoigner de l'amour de Dieu auprès de nos semblables, demandons-nous chacun : quelles ont été ces fêtes pour moi? Ont-elles éveillé en moi le désir de faire plus de place à Dieu et aux autres dans ma vie? M'ont-elles conduit à poser des gestes de bonté, de générosité, de considération, de compassion, de tendresse à ceux qui m'entourent?

Quelque temps avant Noël, durant le temps de l'Avent, vous vous êtes peut-être dit : « J'aimerais apporter plus de joie autour de moi », ou « J'aimerais faire plaisir à Untel; il l'a eu dur dans la dernière année. » Vous vous êtes peut-être entendu avec votre conjoint et vos enfants pour moins dépenser en cadeaux à échanger entre vous et donner davantage à la guignolée ou aux paniers de Noël. Vous avez peut-être décidé d'inviter à votre table une famille moins fortunée ou des nouveaux arrivants au pays.

Des actions semblables donnent tout son sens à Noël. Noël est d'une richesse incalculable, il rappelle le don du salut que Dieu fait à l'humanité en Jésus. Dieu qui nous aime tellement décide de partager le meilleur de lui-même en nous donnant son Fils. Il partage avec nous son plus grand bien, ce qui lui tient le plus à cœur. Il nous invite à faire de même, à partager le meilleur de nous-mêmes avec nos semblables dans le besoin. En ce sens, Noël ne s'arrête pas le 25 décembre ou le Premier de l'an nouveau. Il continue toute l'année. C'est dire qu'il n'est certainement pas trop tard pour agir dans le sens de Noël.

Alors, comment faire de Noël tous les jours de l'année? Certainement en apportant plus de chaleur humaine autour de soi, en étant un artisan de paix, de concorde, de conciliation, en accordant plus de place à l'autre dans son quotidien... Il y a bien des façons de prolonger Noël jusqu'au prochain Noël. À chacun d'inventer sa manière de faire de toute l'année un Noël.

Au lieu de nous enfermer dans notre routine habituelle, une fois les fêtes de Noël passées, pouvons-nous prendre de nouvelles initiatives de rapprochement face à ceux qui sont mis sur notre route? Si nous le décidons, nous prolongeons Noël et actualisons ainsi le salut que Dieu offre à toute l'humanité.

Que 2011 soit pour vous, lectrices, Noël tous les jours de la nouvelle année!

Se regrouper pour la foi

Près d'une cinquantaine de jeunes de Winnipeg prendront part, du 16 au 21 août 2011, à la Journée mondiale de la jeunesse en Espagne.

France SVISTOVSKI
Action médias



photo : France Svistovski

Parmi les 48 jeunes de Winnipeg qui participent à la Journée mondiale de la jeunesse à Madrid, en Espagne, du 16 au 21 août, Andrée Labossière et Caroline Touchette sont les seules de la paroisse de la Cathédrale.

Pour aider à payer leur voyage, Caroline Touchette et Andrée Labossière ont opté pour les collectes de fonds. « Nous avons obtenu l'argent en vendant des cartes de Safeway et de Sobeys », affirme Caroline Touchette.

L'aspect financier n'est pas le seul défi à relever. Lors de ces rencontres, les jeunes doivent aussi être préparés spirituellement. Les responsables de l'événement expliquent le déroulement du pèlerinage et partagent les expériences qu'ils ont vécues lors de leurs voyages avec la JMJ.

Plusieurs jeunes s'intéressent sérieusement à ce genre de voyage. « La dernière fois, le voyage était en Australie et je voulais y aller, raconte Andrée Labossière. Mais les raisons pour lesquelles je voulais y aller étaient égoïstes. Maintenant, je sais que je suis prête spirituellement. »

« C'est une expérience unique, poursuit Caroline Touchette. C'est bien de rencontrer plusieurs jeunes de partout dans le monde. »

Les célébrations de la JMJ prendront leur envol le 16 août avec une messe d'ouverture, suivie d'un concert. Chaque matin, il y aura de la catéchèse et des activités diverses en après-midi. Le pape Benoît XV! devrait arriver le 18 août en après-midi. « À cette occasion, on fera un grand chemin de croix, ajoute Andrée Labossière. Ça va être intense! » L'événement prendra fin le 21 août.

Pour participer à la JMJ, il faut être âgé de 18 ans et être catholique. « J'espère que d'autres jeunes voudront y participer dans l'avenir », conclut Caroline Touchette.

Isolation gratuite.

Nouveau générateur d'air chaud peu coûteux

Programme d'efficacité énergétique pour personnes à faible revenu de Manitoba Hydro

Les propriétaires de maison admissibles recevront :

- des améliorations de l'isolation admissibles gratuites;
- le remplacement d'un générateur d'air chaud à gaz naturel standard par un nouvel appareil à gaz naturel à haut rendement pour seulement 19 \$ par mois pendant une durée fixe*;
- une évaluation énergétique à domicile et des produits économiseurs d'énergie, le tout gratuit.

Qui est admissible?

Les propriétaires de maison habitant une maison individuelle ou jumelée et dont le revenu total du ménage ne dépasse pas les maximums établis.

Par exemple, un ménage de quatre personnes vivant à Winnipeg, dont le revenu est moins de 51 633 \$ (sans les déductions) pourrait être admissible.

Faites vite pour commencer à économiser de l'argent.

Composez le 480-5900 à Winnipeg,
ou sans frais le 1 888 624-9376
ou visitez www.hydro.mb.ca.

* Cette offre pourrait être modifiée en tout temps.

**Manitoba
Hydro**
ÉCONÉRGIQUE

À VOTRE SERVICE

SERVICES

L'ÉQUIPE
DANIEL VERMETTE
 Vente de maisons **SERVICES EN FRANÇAIS**
 www.danvermette.com 255-4204

AFM PLOMBERIE CHAUFFAGE
 Résidentiel et commercial
 (204) 231-4664
 afm@mts.net
 www.afmplumbingheating.com


APPEAL GRAPHICS

 conception graphique & sites web
 tél 204.989.5250
 service@appealgraphics.com

100 ANS
Brunet Monuments inc.
 4e Génération
 La famille Brunet célèbre 100 ans et est fière d'avoir la 4e génération avec l'équipe.
 www.brunetmonuments.com
 405, rue BERTRAND
 St-Boniface, Manitoba
233-7864
 Sans frais: 1(888)733-3323

Nicole Landry-Milner
255-4204
 Service Bilingue
 www.nicolemilner.com

Site Web de La Liberté
 Retrouvez votre journal préféré sur le site **la-liberte.mb.ca** dès aujourd'hui. Cette plateforme est un lieu d'échanges entre notre équipe et vous, nos fidèles lecteurs.
 Soyez au rendez-vous et allez dès maintenant voir nos vidéos et photos exclusives!
 www.la-liberte.mb.ca

Eric's Wedding & Party Tent Rentals
 Tables et chaises disponibles.
Réservez votre événement tôt!

 Eric Lemoine propriétaire
 Messages : 295-2739
 Courriel : ericstentrentals@live.com

GUY VINCENT TAEKWONDO
 Programmes hommes · femmes et enfants
 487-3687
 Courriel : guytkd@shaw.ca
 Confiance · Intégrité · Modestie · Contrôle de soi
 www.vincentmartialarts.ca

Spécialistes en placements
 La convergence de la tradition et de l'innovation
Michelle Bradet-Tapper, CIMA
 Première vice-présidente
 Conseillère en placement
Kanyika Mangachi
 Conseiller en placement adjoint
 Tél: (204) 953-7850
 RICHARDSON GMP
 Richardson GMP Limitée, membre CIPF.

AVOCATS-NOTAIRES

TAYLOR McCaffrey s.r.l.
 AVOCATS et NOTAIRES
 Plus de 50 avocats exerçant dans tous les domaines du droit à votre service!
M^{re} ALAIN L.J. LAURENCELLE
 alaurenelle@tmlawyers.com
 • avocat et notaire accrédité auprès du consulat général de France à Toronto
 • droit commercial et corporatif
 • droit des affaires / entreprises
 • vente / achat de maison
 • testaments et successions.
M^{re} MARC E. MARION
 mmarion@tmlawyers.com
 • droit fiscal.
M^{re} JOHN MYERS
 jmyers@tmlawyers.com
 • droit d'auteur • propriété intellectuelle
 • marque de commerce • litige général.
M^{re} PATRICK RILEY
 priley@tmlawyers.com
 • litige général.
 Tél. : 949-1312
 Téléc. : 957-0945

AIKINS
 J. Guy Joubert
 Barbara M. Shields
 John B. Martens
 Melissa N. Burkett
 Bianca Salnave
 Justin G. Zarnowski
 Tél.: (204) 957-0050 www.aikins.com
 Aikins MacAlley & Thorvaldson s.r.l.
 • CABINET JURIDIQUE •

MG MONK GOODWIN s.r.l.
 AVOCATS ET NOTAIRES
 Barry L. Gorlick, c.r.
 Scott A. Lancaster
 800-444-AVENUE ST-MARY
 WINNIPEG (MANITOBA)
 R3C 3T1
 Tél. : (204) 956-1060
 Téléc. : (204) 957-0423
 www.monkgoodwin.com

TEFFAINE, LABOSSIERE
 Avocats et notaires
 Rhéal E. Teffaine, c.r.
 Denis Labossière
 247, boulevard Provencher
 Saint-Boniface (MB)
 R2H 0G6
 Téléphone: 925-1900
 Fax: 925-1907

Alain J. Hogue
 AVOCAT ET NOTAIRE
 Barreaux du Manitoba et de la Saskatchewan
 Domaines d'expertise:
 • préjudices personnels
 • demandes d'indemnité pour Autopac
 • litiges civil, familial et criminel
 • ventes de propriété; hypothèques
 • droit corporatif et commercial
 • testaments et successions
 Place Provencher
 194, boul. Provencher
 237-9600

Abonnez-vous à

La LIBERTÉ

OPTIONS OFFERTES

	Au Manitoba	Ailleurs au Canada
1 an	33,60 \$	36,75 \$
2 ans	56,00 \$	63,00 \$

Nom _____

Prénom _____

Adresse _____

Ville _____ Province _____

Code postal _____ Téléphone _____

Je choisis de payer par :

☐ Visa : _____ Expiration : _____

☐ MasterCard : _____ Expiration : _____

(inscrire le numéro de votre carte et la date d'expiration)

Chèque ou mandat poste :

(libeller votre chèque ou mandat de poste à l'ordre de La Liberté)

C.P. 190,
 420, rue Des Meurons, unité 105
 Saint-Boniface (Manitoba)
 R2H 3B4